II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/265

(2023. gada 9. februāris),

ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu Indijas un Turcijas izcelsmes keramikas flīžu importam

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([1]) ("pamatregula"), un jo īpaši tās 9. pantu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

1.1. Procedūras sākšana

(1) Eiropas Komisija ("Komisija"), pamatojoties uz pamatregulas 5. pantu, 2021. gada 13. decembrī sāka antidempinga izmeklēšanu attiecībā uz Indijas un Turcijas ("attiecīgās valstis") izcelsmes keramikas flīžu importu. Komisija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicēja paziņojumu par procedūras sākšanu ([2]) ("paziņojums par procedūras sākšanu").

(2) Komisija sāka izmeklēšanu pēc tam, kad 2021. gada 3. novembrī Eiropas Keramikas flīžu ražotāju apvienība ("*CET*" jeb "sūdzības iesniedzējs") iesniedza sūdzību. Sūdzība tika iesniegta Savienības keramikas flīžu ražošanas nozares vārdā pamatregulas 5. panta 4. punkta nozīmē. Sūdzībā bija ietverti pierādījumi par dempingu un no tā izrietošu būtisku kaitējumu, un tie bija pietiekami, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu.

1.2. Ieinteresētās personas

(3) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija aicināja ieinteresētās personas, kas vēlas piedalīties izmeklēšanā, sazināties ar Komisiju. Komisija turklāt informēja sūdzības iesniedzēju, citus zināmos Savienības ražotājus, zināmos ražotājus eksportētājus un Indijas un Turcijas iestādes, zināmos importētājus, piegādātājus, lietotājus un tirgotājus, kā arī zināmās attiecīgās apvienības par izmeklēšanas sākšanu un aicināja tos piedalīties.

(4) Ieinteresētajām personām bija arī iespēja iesniegt piezīmes par izmeklēšanas sākšanu un pieprasīt uzklausīšanu Komisijā un/vai pie tirdzniecības procedūru uzklausīšanas amatpersonas. Komisija uzklausīja Turcijas ražotāju eksportētāju un tā saistītos uzņēmumus, Turcijas valdību un Turcijas Cementa, stikla, keramikas un augsnes produktu eksportētāju apvienību ("*CGCSA*").

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

([2]) Paziņojums par antidempinga procedūras sākšanu attiecībā uz Indijas un Turcijas izcelsmes keramikas flīžu importu (OV C 501, 13.12.2021., 25. lpp.).

1.3. **Piezīmes par izmeklēšanas sākšanu**

(5) Turcijas valdība, *Bien & Qua* grupa, *CGCSA*, *Morbi* keramikas apvienība, Indijas keramikas flīžu un sanitārtehnikas izstrādājumu padome ("Indijas Padome un apvienība") un vairāki Indijas ražotāji/eksportētāji sniedza piezīmes par sūdzību un izmeklēšanas sākšanu. Sūdzības iesniedzējs arī sniedza piezīmes, atspēkojot ieinteresēto personu iesniegto informāciju.

(6) Sākumā Komisija norādīja, ka ir veikusi sūdzības pārbaudi atbilstīgi pamatregulas 5. pantam, un secināja, ka prasības, kas piemērojamas attiecībā uz izmeklēšanas sākšanu, ir izpildītas, t. i., ir pietiekami daudz pierādījumu, lai sāktu izmeklēšanu.

(7) Saskaņā ar pamatregulas 5. panta 2. punktu sūdzība satur šādu informāciju, ja tā sūdzības iesniedzējam ir saprātīgi pieejama. Juridiskais standarts attiecībā uz pierādījumiem, kas nepieciešams izmeklēšanas sākšanai ("pietiekami" pierādījumi), atšķiras no tā, kas nepieciešams, lai provizoriski vai galīgi noteiktu dempinga, kaitējuma vai cēloņsakarības esību. Tādēļ pierādījumi, kuru kvantitāte vai kvalitāte ir nepietiekama, lai pamatotu dempinga, kaitējuma vai cēloņsakarības provizorisku vai galīgu noteikšanu, tomēr var būt pietiekami, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu ([3]).

(8) Turcijas valdība, Indijas ražotāji eksportētāji, *Bien & Qua* grupa, Indijas Padome un apvienība un *CGCSA* apstrīdēja Komisijas veikto analīzi par sūdzības atbalsta līmeni ("reprezentativitātes analīze").

(9) Šīs personas norādīja, ka tikai "neliela daļa" iekšzemes ražotāju atbalstīja sūdzību, proti, tie, kas, kā norādīts sūdzībā, pārstāvēja 25,8 % no kopējā keramikas flīžu ražošanas apjoma Savienībā 2020. gadā.

(10) Šīs personas arī apgalvoja, ka šādu procentuālo daļu nevarētu uzskatīt par lielāko daļu no iekšzemes ražošanas nozares saskaņā ar 4. pantu Nolīgumā par 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību VI panta īstenošanu ("PTO *ADA*") un ka pastāv šaubas, vai sūdzību ir iesnieguši iekšzemes ražotāji atbilstīgi 25 % slieksnim, kas noteikts PTO *ADA* 5.4. pantā, vai ka sūdzība ir iesniegta to vārdā. Šīs personas arī norādīja, ka daži keramikas flīžu ražotāji Savienībā pat nebija norādīti sūdzības 4. pielikumā kā Savienības ražotāji, un pieprasīja, lai Komisija atklāj savu reprezentativitātes analīzi un metodiku, un ka sūdzības iesniedzējs nav sniedzis pierādījumus tam, ka lēmumu iesniegt sūdzību atbalstīja visi tā locekļi.

(11) Visi apgalvojumi par reprezentativitāti tika noraidīti. Komisija veica pati savu reprezentativitātes analīzi. Pirms izmeklēšanas sākšanas Komisija sazinājās ar visiem zināmajiem keramikas flīžu ražotājiem Savienībā un lūdza tos paust savu nostāju attiecībā uz izmeklēšanas sākšanu un ziņot par savu ražošanu izmeklēšanas periodā (no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam). Vairāk nekā 30 % no ES kopējā ražošanas apjoma nodrošinātājiem izteica atbalstu, un neviens ražotājs nepauda iebildumus vai neitrālu nostāju attiecībā uz izmeklēšanas sākšanu. Tāpēc attiecīgie sliekšņi, kas noteikti pamatregulas 5. panta 4. punktā, ir ievēroti. Rezultāti, uzņēmumi, ar kuriem sazinājās, nekonfidenciālās atbildes un metodika bija pieejami izmeklēšanas nekonfidenciālajā dokumentā ("paziņojums par lietas reprezentativitāti").

(12) Pamatregulas 5. panta 2. punkta a) apakšpunktā noteikts, ka sūdzībā ir jāiekļauj visu sūdzības iesniedzējam zināmo iekšzemes ražotāju saraksts; taču šajā sarakstā nav obligāti jāiekļauj visi ražotāji. Reprezentativitātes analīze tika veikta, pamatojoties uz tajā laikā zināmajiem ražotājiem, kā paskaidrots 11. apsvērumā. Šis iekšzemes ražotāju saraksts, iespējams, nebija pilnīgs; tomēr pēc izmeklēšanas sākšanas nav pieteicies neviens cits Savienības ražotājs, kura dēļ sūdzības reprezentativitātes novērtējums kļūtu nederīgs.

(13) Ieinteresētās personas neiesniedza nekādus pierādījumus, kāpēc sūdzība, jo īpaši kaitējuma rādītāji, kas balstīti uz uzņēmumiem, kuri iesniedza datus sūdzībai, radītu izkropļotu analīzi, kas nebūtu reprezentatīva Savienības ražošanas nozarei kopumā. Tās tikai norāda, ka 25,8 % iekšzemes ražotāju, kas atbalsta sūdzību, ir "ļoti zems" un "neparasts" īpatsvars.

([3]) Vispārējās tiesas 2017. gada 11. jūlija spriedums lietā *Viraj Profiles Ltd* / Eiropas Savienības Padome, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, 98. punkts.

(14) Attiecībā uz Savienības ražošanas nozares definīciju ieinteresētās personas sajauca pamatregulas 4. pantu attiecībā uz Savienības ražošanas nozares definīciju un 5. pantu, kurā izklāstīti procedūras sākšanas noteikumi. Procedūras sākšanai nepieciešamais 25 % ražošanas apjoma slieksnis ne vienmēr atbilst "lielākās daļas" standartam ([4]).

(15) Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka, nosakot ražošanas apjomu Savienībā 2020. gadā, sūdzības iesniedzējs nepamatoti izlaidis *PRODCOM* ražošanas skaitliskos rādītājus, norādot nebūtiskus iemeslus.

(16) Komisija tam nepiekrita. Ieinteresētās personas nesniedza nekādus pierādījumus par to, kādēļ dati, kurus sūdzības iesniedzējam paziņoja tā locekļi (valstu ražotāju apvienības), būtu nepilnīgi, izņemot to, ka nav norādīta metodika un ka neviena valdība vai aģentūra nav ne auditējusi, ne pārbaudījusi *CET* datus. Sūdzības iesniedzējs faktiski salīdzināja *PRODCOM* skaitliskos rādītājus ar datiem, kas iegūti tieši no valstu apvienībām, un pienācīgi paskaidroja, kāpēc pēdējos minētos uzskata par uzticamākiem. Komisija uzskatīja, ka sūdzībā sniegtā argumentācija ir pamatota.

(17) Indijas ražotāji eksportētāji un *Bien & Qua* grupa apgalvoja, ka uzņēmumi, kas nolēma nesadarboties izmeklēšanā kā izlasē iekļautie uzņēmumi, tādējādi neatbalstīja sūdzību. Tāpēc Komisijai būtu jānovērtē atbalsta līmenis, atskaitot šo uzņēmumu ražošanas apjomu.

(18) Šis apgalvojums tika noraidīts. Atbalsts sūdzībai pirms izmeklēšanas sākšanas, kā arī reprezentativitātes analīze ir reglamentēti pamatregulas 5. pantā un attiecas uz procedūras sākšanu. No otras puses, atlase balstās uz pamatregulas 17. pantu un attiecas uz izmeklēšanu. Fakts, ka uzņēmums, kas atbalsta izmeklēšanas sākšanu, vēlāk nolemj izstāties no Komisijas izvēlētās izlases, neietekmē reprezentativitātes analīzi. Šie uzņēmumi joprojām ir Savienības ražotāji, kas atbalstīja izmeklēšanas sākšanu.

(19) Turcijas valdība, Indijas ražotāji eksportētāji, Indijas Padome un apvienība, norādot dažādus iemeslus, apstrīdēja Komisijas piešķirto anonimitāti dažiem Savienības ražotājiem. Šīs personas apgalvoja, ka, lai izteiktu apgalvojumus par nodarīto kaitējumu, ir jāatklāj sūdzības iesniedzēju identitāte, jo minētos apgalvojumus bez šīs informācijas nav iespējams novērtēt. Tās arī apgalvoja, ka anonimitāte bija sūdzības iesniedzēja apzināts mēģinājums izvairīties no Savienības lietotāju nozares likumīgiem protestiem. Turklāt tās apgalvoja, ka ir pārkāptas tiesības uz aizstāvību, jo, nezinot identitāti, Savienības ražotāju datus nebija iespējams salīdzināt ar publiskiem avotiem.

(20) Komisija tam nepiekrita. Identitātes konfidencialitātes statusa piešķiršana neietekmēja ieinteresēto personu iespēju novērtēt sūdzībā ietverto apgalvojumu par kaitējumu. Patiešām, sūdzībā bija iekļauti visi nepieciešamie kaitējuma rādītāji, kā arī skaidrojums par tā avotiem, tostarp to uzņēmumu skaits, kuri sniedza attiecīgos rādītājus. Ieinteresētajām personām bija iespēja sniegt (un tās arī iesniedza) piezīmes par kaitējuma novērtējumu sūdzībā. Komisija arī norādīja, ka anonimitāte tika piešķirta tikai tiem uzņēmumiem, kuri norādījuši pamatotu iemeslu un apliecinājuši represiju risku, kā paskaidrots paziņojumā par lietas reprezentativitāti.

(21) Attiecībā uz reprezentativitāti, kā paskaidrots 11. apsvērumā, rezultāts bija pieejams nekonfidenciālajā dokumentā, un tajā bija iekļautas visu iesaistīto uzņēmumu nekonfidenciālās atbildes. Šīs atbildes, lai arī anonīmas, tomēr ietvēra datus, kas nepieciešami, lai citas ieinteresētās personas varētu novērtēt Komisijas analīzi, t. i., datus par ražošanu un pārdošanu katrā uzņēmumā, kā arī par citiem faktoriem.

([4]) "Eiropas Kopienas – galīgie antidempinga pasākumi konkrētiem dzelzs vai tērauda savienotājelementiem no Ķīnas", Apelācijas institūcijas ziņojums (WT/DS397/AB/R), 418. punkts. Sk. arī 2015. gada 8. septembra spriedumu lietā *Philips Lighting*, C-511/13 P, ECLI:EU:C:2015:553, 60.–73. punkts.

(22) Apgalvojums, ka šis bija apzināts mēģinājums izvairīties no lietotāju nozares likumīgiem protestiem, bija nepamatots. Anonimitātes piešķiršanas iemesls bija represiju risks. Tas nekādā veidā netraucēja lietotājiem sniegt savu viedokli. Komisija, sākot procedūru, sazinājās ar visiem zināmajiem lietotājiem, aicināja tos sadarboties izmeklēšanā un iesniegt informāciju novērtēšanai Savienības interesēs ([5]). Tiem, kas reģistrējās kā ieinteresētās personas, bija pieejama nekonfidenciālā sūdzības versija, kā arī iespēja sniegt piezīmes par sūdzību un izmeklēšanas sākšanu ([6]).

(23) Turcijas valdība, *Bien & Qua* grupa un *CGCSA* apstrīdēja sūdzībā aplūkoto laikposmu (no 2017. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 31. decembrim), jo tas nebija iespējami tuvu procedūras sākšanas dienai un atšķīrās no Komisijas izvēlētā izmeklēšanas perioda. Turcijas valdība šajā sakarā atsaucās uz ekspertu grupas nobeiguma ziņojumu PTO strīdu izšķiršanas lietā "Meksika – tērauda caurules un caurulītes" ([7]).

(24) Komisija norādīja, ka pamatregulā nav noteikta juridiska prasība attiecībā uz sūdzības iesniedzēju izvēlēto laikposmu, nedz arī prasība, ka izmeklēšanai izvēlētajam laikposmam ir jābūt tādam pašam kā sūdzības iesniedzēju izvēlētajam. Tomēr Komisija var izvēlēties nesenāku laikposmu (kā tā izdarīja šajā gadījumā), kas parasti aptver vismaz sešus mēnešus tieši pirms procedūras sākšanas reprezentatīva konstatējuma nolūkos, kā prasīts pamatregulas 6. pantā. Tas nenozīmē, ka sūdzības iesniedzēju izvēlētais laikposms nebija derīgs sūdzības izskatīšanas nolūkā. Turklāt ieinteresētās personas neiesniedza nekādus pierādījumus, kas apliecinātu pretējo.

(25) Visbeidzot, PTO ekspertu grupa, uz kuru atsaucās Turcijas valdība, neattiecas uz sūdzības iesniedzēja izvēlēto laikposmu, jo šajā strīdā izskatāmais jautājums bija izmeklēšanas iestādes izvēlētais izmeklēšanas periods, kas tajā gadījumā sakrita ar sūdzībā norādīto laikposmu. Turklāt Turcijas valdības citētais strīdīgais punkts bija astoņu mēnešu pārtraukums starp izmeklēšanas iestādes izvēlēto izmeklēšanas periodu un procedūras sākšanu. Šajā gadījumā šī starpība bija mazāka par sešiem mēnešiem.

(26) Turcijas valdība norādīja, ka saliktā normālā vērtība, ko sūdzības iesniedzējs izmantoja dempinga aprēķinos attiecībā uz Turciju, bija pārspīlēti liela avota dēļ, kas sūdzībā izmantots algu aprēķinam Turcijā. Tā arī norādīja, ka saskaņā ar sūdzības 10. pielikumu dokumenta ar nosaukumu "Dempinga aprēķins Turcijai – metodika un PVA izmaksas" dempinga aprēķina 5. solī nosaukumā un tekstā minētas Indijas *EXW* un *CIF* eksporta cenas. Tā lūdza Komisiju paskaidrot, vai tā ir pārrakstīšanās kļūda vai arī dempinga aprēķināšanai Turcijas eksportam tika izmantotas Indijas *EXW* un *CIF* cenas.

(27) Skaitliskie rādītāji, uz kuriem bija balstīta normālā vērtība, bija pamatoti ar pietiekamiem pierādījumiem, ko apstiprināja Komisijas dienestu veiktā analīze. Kā norādīts 7. apsvērumā, sūdzības iesniedzējs izmantoja skaitliskos rādītājus, kas tam bija saprātīgi pieejami. Komisija apstiprināja, ka atsauce uz Indijas *EXW* un *CIF* eksporta cenām bija pārrakstīšanās kļūda un ka Turcijas *EXW* un *CIF* cenas tika izmantotas Turcijas eksportam, lai aprēķinātu dempingu.

(28) Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka sūdzībā nebija pierādījumu par dempingu attiecībā uz Indiju, jo sūdzības iesniedzējs aprēķināja salikto normālo vērtību. Pēc viņu domām, PTO *ADA* 5.2. pantā prasīts, lai sūdzības iesniedzējs sniegtu tādu informāciju, kāda tam bija saprātīgi pieejama par cenām, par kādām konkrētais ražojums tika pārdots, kad tas bija paredzēts patēriņam attiecīgo valstu iekšzemes tirgū.

([5]) Paziņojums par procedūras sākšanu, 5.5. iedaļa.
([6]) Paziņojums par procedūras sākšanu, 5.2. iedaļa.
([7]) "*Mexico – Anti-dumping Duties on Steel Pipes and Tubes from Guatemala*", ekspertu grupas nobeiguma ziņojums (WT/DS331/R), 7.234., 7.235. un 7.236. punkts.

(29) Šis apgalvojums tika noraidīts. Kā norādīts sūdzībā, sūdzības iesniedzējs vispirms mēģināja iegūt Indijas iekšzemes tirgus cenas. Tas lūdza visām savām biedru apvienībām savākt iekšzemes rēķinus, cenu piedāvājumus un cenrāžus, kas attiecas uz 2020. gadu. Viena no valstu ražotāju apvienībām speciāli šim nolūkam pasūtīja ziņojumu un iesniedza to sūdzības iesniedzējam. Šajā ziņojumā bija iekļauti Indijas iekšzemes rēķini tikai par diviem mēnešiem no sūdzībā izmantotā izmeklēšanas perioda. Tāpēc sūdzības iesniedzējs aprēķināja normālo vērtību. PTO *ADA* 5.2. pantā un pamatregulas 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā ir nepārprotami noteikts, ka normālo vērtību var balstīt uz ražojuma salikto vērtību.

(30) Indijas ražotāji eksportētāji norādīja, ka sūdzībā pārmērīgi piemērota konfidencialitāte un ka tāpēc viņi nevar novērtēt svarīgus elementus un adekvāti izskatīt sūdzībā ietvertās prasības.

(31) Komisija tam nepiekrita. Komisija uzskatīja, ka ieinteresētajām personām pieejamajos sūdzības materiālos ir visi būtiskie pierādījumi un konfidenciālo datu nekonfidenciālie kopsavilkumi, lai ieinteresētās personas varētu izmantot savas tiesības uz aizstāvību visā procedūras gaitā.

(32) Pamatregulas 19. pantā ir atļauts aizsargāt konfidenciālu informāciju apstākļos, kad tās izpaušana nodrošinātu ievērojamas konkurences priekšrocības konkurentam vai ļoti negatīvi ietekmētu personu, kura šādu informāciju ir sniegusi, vai personu, no kuras minētā persona ir šādu informāciju ieguvusi. Komisija novērtēja sūdzības sensitīvajos pielikumos sniegto informāciju un atzina, ka tā atbilst šīm kategorijām.

(33) Jebkurā gadījumā Komisija norādīja, ka tās sūdzības daļas, kuras apzīmētas kā "sensitīvas", Indijas ražotāji eksportētāji vienkārši atzīmēja kā problemātiskas, nepaskaidrojot, kāpēc. Par katru atzīmēto daļu sūdzības iesniedzējs sniedza sūdzības sensitīvajos pielikumos ietvertās informācijas jēgpilnu kopsavilkumu, lai ieinteresētās personas varētu "pieņemamā veidā saprast konfidenciāli iesniegtās informācijas būtību", kā noteikts pamatregulas 19. panta 2. punktā.

(34) Piemēram, no sūdzības nekonfidenciālās versijas skaidri izrietēja, ka tā ir iesniegta 29 Savienības keramikas flīžu ražotāju vārdā (turklāt tika norādīts šo Savienības ražotāju lielums) un ka sūdzību oficiāli atbalstīja vēl divi Savienības ražotāji. Nekonfidenciālajā 7., 8. un 9. pielikumā bija iekļauti Indijas un Turcijas ražotāju saraksti. Nekonfidenciālajā 10. pielikumā bija ietverts visaptverošs skaidrojums par salikto normālo vērtību un dempinga starpību Indijai. Nekonfidenciālajā 11. pielikumā bija iekļauti tirdzniecības plūsmu analīzes dati. Nekonfidenciālajā 12. pielikumā, kā arī sūdzības nekonfidenciālajā pamattekstā bija sniegti visi kaitējuma rādītāji (apkopotā veidā). Cenu samazinājuma un mērķa cenu samazinājuma aprēķini, arī izmantotās cenas un metodika, tika izskaidroti sūdzības pamattekstā. Nekonfidenciālajā 22. un 23. pielikumā ir paskaidrots, kāda informācija tika iesniegta konfidenciāli, un ir sniegts šīs informācijas kopsavilkums.

(35) *Bien & Qua* grupa un *CGCSA* apstrīdēja sūdzībā ietverto Turcijas un Indijas izcelsmes importa kumulāciju. Tās šo apstrīdēšanu pamatoja ar atšķirīgām importa cenām abās valstīs un atšķirībām starp Turcijas un Savienības cenām, atšķirīgajām importa tendencēm, importa ģeogrāfisko sadalījumu, apgalvotām ražojumu atšķirībām, kā arī ar ES un Turcijas asociācijas nolīgumu.

(36) Komisija tam nepiekrita. Sākotnēji, kā iesniegtajā informācijā par procedūras sākšanu apgalvoja arī sūdzības iesniedzējs, ES un Turcijas asociācijas nolīgumam nebija nozīmes analīzē saskaņā ar pamatregulas 3. panta 4. punktu.

(37) Pamatojoties uz citiem ieinteresēto personu norādītajiem iemesliem, Komisija konstatēja, ka attiecīgo valstu kumulācijas nosacījumi atbilstīgi pamatregulas 3. panta 4. punktam sūdzības iesniegšanas stadijā bija izpildīti, pamatojoties uz pieejamo informāciju un statistiku. Tika konstatēts, ka dempinga starpība pārsniedz *de minimis* starpību. Kā liecina pieejamā oficiālā importa statistika, imports par dempinga cenām visās attiecīgajās valstīs pārsniedza *de minimis* starpību.

(38) Turklāt konkurences apstākļi tika uzskatīti par līdzīgiem, jo:

— attiecīgo valstu ražojumu un Savienības ražošanas nozares ražojumu ģeogrāfiskā klātesamība pārklājās, kā apgalvoja arī sūdzības iesniedzējs savā iesniegtajā informācijā. Turklāt Savienība ir vienots tirgus, un tas, ka dažās dalībvalstīs imports no Indijas un Turcijas dominēja vairāk nekā citās, nenozīmē, ka šie ražojumi vienā un tajā pašā tirgū nekonkurē savstarpēji un ar Savienībā iekšzemē saražoto apjomu,

— gan Indijas, gan Turcijas ražojumu cenas bija zemākas par Savienības ražošanas nozares cenām un pilno izmaksu līmeni. Atšķirīgās importa tendences un atšķirības starp Turcijas un Indijas cenām nebija iemesls samazināšanai. Kā minēts iepriekš, abu valstu izcelsmes imports pārsniedz *de minimis* starpību, un sūdzības iesniedzējs sniedza pierādījumus dempingam no abu valstu puses,

— apskatāmajā periodā absolūtā un relatīvā izteiksmē imports no abām attiecīgajām valstīm tirgū bija ievērojams,

— sūdzībā tika sniegti pietiekami pierādījumi tam, ka Turcijas un Indijas ražojumi bija ļoti līdzīgi daudzos ražojuma veidos, sākot no mazām līdz lielām flīzēm un beidzot ar lielām plātnēm, no porcelāna, kā arī no cita materiāla, kas nav porcelāns.

(39) Turcijas valdība, Indijas ražotāji eksportētāji, *Bien & Qua* grupa un *CGCSA* norādīja, ka dažiem sūdzībā analizētajiem kaitējuma rādītājiem (piem., ražošanas jauda, pārdošanas apjoms Savienības tirgū, pārdošanas cenas Savienības tirgū, nodarbinātība un krājumi) ir bijusi pozitīva attīstības tendence visā apskatāmajā periodā un ka tas skaidri apliecina, ka sūdzības iesniedzējiem nav nodarīts kaitējums. Turcijas valdība arī apgalvoja, ka kaitējums atšķiras atkarībā no grupas (lielie, vidējie un mazie Savienības uzņēmumi) un ka Komisijai būtu jāanalizē nodarītais kaitējums kopumā.

(40) Kā sākotnējā piezīme sūdzības sagatavošanas posmā, lai novērtētu, vai pierādījumi par nodarīto kaitējumu ir pietiekami, cita starpā ir jāpārbauda būtiskie faktori, kā aprakstīts pamatregulas 5. panta 2. punkta d) apakšpunktā. Pamatregulas 5. panta 2. punktā nav noteikts, ka būtiska kaitējuma esību var konstatēt tikai tad, ja visi pamatregulas 3. panta 5. punktā minētie kaitējuma faktori pasliktinās. Pamatregulas 5. panta 2. punkta formulējumā patiešām ir norādīts, ka sūdzība satur informāciju par izmaiņām varbūtējā (apgalvotajā) importa par dempinga cenām apjomā, šā importa ietekmi uz līdzīgiem izstrādājumiem (līdzīgu ražojumu cenām) Savienības tirgū un izrietošo importa ietekmi uz Savienības ražošanas nozari, par ko liecina būtiskie (ne obligāti visi) faktori un indeksi, kuri raksturo Savienības ražošanas nozares stāvokli, piemēram, tie, kas minēti pamatregulas 3. panta 3. un 5. punktā. Tāpēc ne visiem faktoriem ir jāpasliktinās, lai būtu pietiekami pierādījumi par nodarīto kaitējumu, un sūdzībā tie visi nebija obligāti jāpārbauda.

(41) Attiecībā uz kaitējumu sūdzības konkrētā analīze parādīja, ka ir pietiekami daudz pierādījumu par keramikas flīžu importa no Indijas un Turcijas lielāku izplatību Savienības tirgū (gan absolūtā, gan relatīvā izteiksmē).

(42) Konkrēti, saskaņā ar sūdzībā sniegtajiem pierādījumiem laikposmā no 2017. līdz 2020. gadam importa apjomi no Turcijas palielinājās par 48 % (no 32 miljoniem m^2 2017. gadā līdz 46 miljoniem m^2 izmeklēšanas periodā (IP)) un tā rezultātā 2020. gadā tirgus daļa bija 5,7 % (pieaugums no 4,1 % 2017. gadā). Turcijas cenas šajā laikposmā samazinājās vidēji par 3 %. Tajā pašā laikposmā importa apjoms no Indijas trīskāršojās (aptuveni no 8 miljoniem m^2 līdz vairāk nekā 25 miljoniem m^2), un tā rezultātā tirgus daļa 2020. gadā bija 3,1 % (pieaugums no nedaudz vairāk nekā 1 % 2017. gadā). Saskaņā ar sūdzībā sniegtajiem pierādījumiem var minēt arī to, ka šis imports tika veikts par dempinga cenām, un tās bija ievērojami zemākas nekā Savienības ražošanas nozares cenas. Šķiet, ka tas ir būtiski kaitējis Savienības ražošanas nozares stāvoklim, par ko liecina, piemēram, tirgus daļas samazināšanās vai finanšu rezultātu pasliktināšanās.

(43) Turcijas valdība iebilda, ka Savienības ražošanas nozares sadalīšana trīs dažādās grupās atkarībā no katra uzņēmuma ražošanas bija sūdzības iesniedzēja apzināts mēģinājums izcelt sūdzības iesniedzēju nelielās grupas saistību ar apgalvoto kaitējumu.

(44) Komisija tam nepiekrita. Sūdzībā bija iekļauti mikroekonomiskie kaitējuma rādītāji visām trim grupām atsevišķi un visām trim kopā, kā arī makroekonomiskie kaitējuma rādītāji visai Savienības ražošanas nozarei. Tāpēc sūdzībā bija ietverti pietiekami pierādījumi par nodarīto kaitējumu visai Savienības ražošanas nozarei un tas ļāva veikt sīkāku analīzi, jo tendences trijās minētajās grupās atšķīrās.

(45) Turcijas valdība, Indijas ražotāji eksportētāji, Indijas Padome un apvienība, *CGCSA*, *Bien & Qua* grupa apgalvoja, ka sūdzībā nav ietverti pietiekami pierādījumi par cēloņsakarību starp apgalvoto importu par dempinga cenām un apgalvoto kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Šīs personas apgalvoja, ka apgalvotajam kaitējumam bija citi iemesli, piemēram, Covid-19 pandēmija, Savienības ražošanas nozares izmaksu pieaugums vai tās sliktie eksporta rādītāji.

(46) Komisija tam nepiekrita. Sūdzības 6. iedaļā tika analizēti citi zināmi faktori, kas varētu būt ietekmējuši Savienības ražošanas nozares darbību, citstarp tās eksporta rādītāji, augošās izmaksas, Covid-19 pandēmijas radītā ietekme vai imports no valstīm, kas nav Indija un Turcija.

(47) Konkrēti sūdzībā tika atzīts, ka to uzņēmumu eksports, kuri iesniedza datus sūdzībai, ir samazinājies, taču tas joprojām veido 24 % no to kopējā pārdošanas apjoma. Tajā arī norādīts, ka Covid-19 pandēmijas uzliesmojums ietekmēja Savienības flīžu nozari. Dažās dalībvalstīs (Itālijā, Spānijā) rūpnīcas tika slēgtas vairākus mēnešus stingru sanitāro pasākumu dēļ un šie izolācijas pasākumi lielā mērā ietekmēja ražošanu, taču nozare spēja saglabāt pārdošanas apjomu, pārdodot no krājumiem. Attiecībā uz importu no citām trešām valstīm jāmin, ka neviena trešā valsts, izņemot attiecīgās valstis, nesasniedza tādu tirgus daļu, kas pārsniegtu *de minimis* līmeni 1 % apmērā. Attiecībā uz izmaksām sūdzībā arī tika atzīts pieaugums, taču tika sniegti pierādījumi, ka vienības cenas palielinājās mazāk nekā ražošanas izmaksas un tas notika tāpēc, ka palielinājās imports no Indijas un Turcijas par dempinga cenām, kas bija zemākas nekā Savienības ražošanas nozares cenas.

(48) Komisijas ieskatā, neviens no šiem faktoriem, kā tie analizēti sūdzībā, nepierāda pretējo jau secinātajam, ka bija pietiekami pierādījumi, lai tiktu sākta antidempinga procedūra attiecībā uz to, ka imports par dempinga cenām ir nodarījis būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozares stāvoklim, kā paskaidrots 42. apsvērumā.

(49) *CGCSA* un *Bien & Qua* grupa apgalvoja, ka sūdzībā sniegtā kaitējuma draudu analīze neatbilst attiecīgajam juridiskajam standartam, jo aptver tikai laikposmu līdz 2021. gada otrajam ceturksnim.

(50) Šīs piezīmes nebija būtiskas attiecībā uz Komisijas veikto sūdzības analīzi un lietas ierosināšanu. Kā norādīts paziņojuma par procedūras sākšanu 4. iedaļā, bija pietiekami daudz pierādījumu tam, ka sūdzība atbilda prasībām, lai varētu sākt procedūru, pamatojoties uz būtisku kaitējumu. Konkrēti, sūdzības iesniedzējs sniedza pietiekamus pierādījumus tam, ka izmeklējamā ražojuma imports no attiecīgajām valstīm kopumā pieauga absolūtos skaitļos un tirgus daļas izteiksmē un ka šāds pieaugums un importa cenu līmeņi negatīvi ietekmēja cenu līmeni un Savienības ražošanas nozares tirgus daļu, kas savukārt būtiski negatīvi ietekmēja Savienības ražošanas nozares vispārējo darbību.

(51) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija apstiprināja, ka ir ievēroti attiecīgie sliekšņi, lai varētu sākt izmeklēšanu, kā noteikts pamatregulas 5. panta 4. punktā, un ka sūdzības iesniedzējs sniedza pietiekamus pierādījumus par dempingu, kaitējumu un cēloņsakarību, tādējādi izpildot PTO *ADA* 5.2. pantā un pamatregulas 5. panta 2. punktā noteiktās prasības. Tādēļ sūdzība atbilda noteiktajām prasībām attiecībā uz procedūras sākšanu.

(52) Pēc galīgās informācijas izpaušanas vairākas ieinteresētās personas atkārtoja dažas no savām piezīmēm, kas tika izteiktas izmeklēšanas sākumā.

(53) Turcijas valdība, *CGCSA*, *Sogutsen Seramik* no Turcijas un sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji atkārtoja savus apgalvojumus par reprezentativitāti, kurus bija izteikuši pēc procedūras sākšanas. Jo īpaši viņi atgādināja, ka divi Savienības ražotāji, kuri izlasē tika aizstāti, kad tie informēja Komisiju, ka nevarēs aizpildīt anketu, nebūtu jāuzskata par tādiem, kas atbalsta procedūras sākšanu. Turklāt tie atkārtoti apgalvoja, ka atbalsts procedūras sākšanai bija pārāk mazs un to nevar uzskatīt par lielāko iekšzemes ražošanas nozares daļu saskaņā ar PTO *ADA* 4. pantu.

(54) Apgalvojumi par reprezentativitāti tika aplūkoti 11.–16. un 18. apsvērumā. Tā kā attiecīgās personas neiesniedza jaunus argumentus, Komisija apstiprināja to noraidījumu.

(55) Sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji un Turcijas uzņēmums *Sogutsen Seramik* atkārtoti norādīja, ka, piešķirot anonimitāti dažiem Savienības ražotājiem, ir pārkāptas to tiesības uz aizstāvību.

(56) Apgalvojumi par dažu Savienības ražotāju anonimitāti un iespējamo tiesību uz aizstāvību pārkāpumu tika aplūkoti 20.–22. apsvērumā. Komisija apstiprināja šo apgalvojumu noraidījumu.

1.4. **Atlase**

(57) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija paziņoja, ka tā varētu veidot ieinteresēto personu izlasi saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

1.4.1. *Savienības ražotāju atlase*

(58) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka tā ir izveidojusi provizorisku sešu Savienības ražotāju izlasi. Komisija veica atlasi, pamatojoties uz lielāko reprezentatīvo pārdošanas un ražošanas apjomu, ņemot vērā ģeogrāfisko izplatību un arī keramikas flīžu nozares lielo sadrumstalotību saskaņā ar 59.–63. apsvērumā izklāstīto metodiku.

(59) Iepriekšējās izmeklēšanās par keramikas flīžu importu par dempinga cenām ([8]) Komisija secināja, ka keramikas flīžu nozare ir būtiski sadrumstalota. Tādēļ, lai nodrošinātu, ka lielo uzņēmumu rezultāti nav dominējoši kaitējuma analīzē un ka tiek pienācīgi atspoguļots stāvoklis mazos un vidējos uzņēmumos, kuri kopā veido nozīmīgu daļu no Savienības ražošanas apjoma, Komisija nolēma noteikt trīs ražotāju kategorijas, pamatojoties uz gada ražošanas apjomu:

— 1. kategorija: lielie ražotāji – gada produkcija vairāk par 10 miljoniem m^2,

— 2. kategorija: vidējie ražotāji – gada produkcija 5–10 miljoni m^2,

— 3. kategorija: mazie ražotāji – gada produkcija mazāk par 5 miljoniem m^2.

(60) Lai gan šajā izmeklēšanā atklājās pāreja uz lielajiem ražotājiem, Savienības ražošanas nozare joprojām bija ļoti sadrumstalota un mazie un vidējie ražotāji izmeklēšanas periodā ražoja aptuveni pusi no Savienības ražošanas apjoma. Attiecīgi Komisija uzskatīja, ka šajā izmeklēšanā būtu jāņem vērā arī Savienības ražošanas nozares sadrumstalotība. Tāpēc tā nolēma izlases veidošanai piemērot to pašu metodiku, kas tika izmantota iepriekšējās izmeklēšanās, un uzskatīja, ka izlasē vajadzētu būt pārstāvētām visām ražotāju kategorijām.

(61) Provizoriskajā izlasē bija seši Savienības ražotāji. Izlasē iekļautie Savienības ražotāji pārstāvēja 6 % no aplēstā Savienības kopējā ražošanas apjoma un 8 % no Savienības ražošanas nozares kopējā pārdošanas apjoma izmeklēšanas periodā. Bija pārstāvēti uzņēmumi no visām trim kategorijām: viens lielais ražotājs, divi vidējie ražotāji un trīs mazie ražotāji.

(62) Lai atspoguļotu dažādās situācijas, kādas Savienībā varētu būt dažādās dalībvalstīs, Komisija, veidojot izlasi, ņēma vērā arī ražotāju ģeogrāfisko izplatību, kā minēts 58. apsvērumā. Izlasē iekļautie ražotāji atradās Itālijā, Polijā, Spānijā un vienā Centrāleiropas valstī. Tādējādi izlase aptvēra dalībvalstis, kurās atradās apmēram 90 % no visas ražošanas apjoma.

(63) Tāpēc Komisija uzskatīja, ka piemērotā metodika nodrošināja, ka izlasē tika pārstāvēts Savienības ražošanas apjoms kopumā, un tādējādi tā atbilda nosacījumam, kas izklāstīts pamatregulas 17. panta 1. punktā.

([8]) Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 917/2011 (2011. gada 12. septembris), ar ko nosaka galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes keramikas flīžu importam (OV L 238, 15.9.2011., 1. lpp.), un Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2179 (2017. gada 22. novembris), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktam nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes keramikas flīžu importam (OV L 307, 23.11.2017., 25. lpp.).

(64) Komisija aicināja ieinteresētās personas sniegt piezīmes par provizorisko izlasi. Noteiktajā termiņā piezīmes netika saņemtas, un tāpēc provizoriskā izlase tika apstiprināta. Tika uzskatīts, ka izlase ir reprezentatīva Savienības ražošanas nozarei.

(65) Pēc izlases apstiprināšanas viens mazais ražotājs no Itālijas, kas iekļauts izlasē, informēja Komisiju, ka nevar sniegt atbildes uz anketas jautājumiem. Pēc tam Komisija aizstāja šo uzņēmumu ar citu mazo ražotāju no Itālijas un informēja ieinteresētās personas par galīgās izlases pārskatīšanu.

(66) Pēc galīgās izlases pirmās pārskatīšanas nesen pievienotais uzņēmums informēja Komisiju, ka tas arī nevarēs sniegt atbildes uz anketas jautājumiem. Komisija vēlreiz pārskatīja galīgo izlasi un aizstāja šo uzņēmumu ar citu mazo ražotāju no Itālijas. Ieinteresētās personas tika informētas par galīgās izlases otro pārskatīšanu.

(67) Galīgā izlase pēc otrās pārskatīšanas pārstāvēja 6 % no aplēstā Savienības kopējā ražošanas apjoma un 8 % no Savienības ražošanas nozares kopējā pārdošanas apjoma izmeklēšanas periodā un aptvēra četras dalībvalstis, kurās atradās aptuveni 90 % Savienības ražošanas apjoma. Komisija uzskatīja, ka galīgā izlase ir reprezentatīva attiecībā uz Savienības kopējo ražošanas un pārdošanas apjomu, ģeogrāfisko izplatību, un tā ņēma vērā Savienības ražošanas nozares sadrumstalotību.

(68) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Turcijas valdība, *CGCSA* un četri Turcijas uzņēmumi (*EGE Seramik*, *Kale Seramik*, *Sogutsen Seramik* un *Yurtbay Seramik*) iesniedza piezīmes par Savienības ražotāju izlasi. Jo īpaši tie apgalvoja, ka izlase, kas pārstāv 6 % no Savienības ražošanas apjoma, nav pietiekami reprezentatīva. Turcijas valdība un *Yurtbay Seramik* apgalvoja, ka Komisijai būtu vajadzējis pārbaudīt visus 29 uzņēmumus, kas sniedza informāciju sūdzībai. Turcijas valdība un *CGCSA* apsūdzēja Komisiju, ka tā manipulējusi ar izlases veidošanu, jo atlasījusi vai nu uzņēmumus ar finansiālām grūtībām, vai arī uzņēmumus, kas ražo augstas klases keramikas flīzes, piemēram, amatniecības vai dizaina ražojumus.

(69) Turklāt Turcijas valdība apgalvoja, ka Komisija nav paskaidrojusi izlases sastāvu, t. i., katrā ražotāju kategorijā atlasīto uzņēmumu skaitu.

(70) Pirmkārt, Komisija norādīja, ka neviena no 68. apsvērumā minētajām personām attiecīgajā termiņā neiesniedza piezīmes par Savienības ražotāju izlasi.

(71) Turklāt Komisijai nebija ne pienākuma, ne iespējas atlasīt visus Savienības ražotājus, kas sniedza informāciju sūdzībai vai pauda atbalstu izmeklēšanas sākšanai šajā jautājumā. Komisija saskaņā ar pamatregulas 17. pantu izveidoja reprezentatīvu Savienības ražotāju izlasi, " ko var saprātīgi izmeklēt atvēlētajā laikā". Lai palielinātu izlases reprezentativitāti, Komisija tajā iekļāva divreiz vairāk Savienības ražotāju nekā parasti. Lai atspoguļotu sadrumstalotību Savienības ražošanas nozarē, kur mazie un vidējie ražotāji izmeklēšanas periodā veidoja aptuveni pusi no Savienības ražošanas apjoma, kā paskaidrots 60. apsvērumā, tā vietā, lai atlasītu trīs lielākos Savienības ražotājus, kā tas parasti notiek, Komisija atlasīja sešus uzņēmumus trīs 59. apsvērumā minētajās kategorijās. Ja Komisija būtu atlasījusi tikai trīs lielākos Savienības ražotājus, šāda izlase būtiski nepalielinātu ražošanas apjoma īpatsvaru (no 6 % līdz 9 % no Savienības ražošanas apjoma) un neatspoguļotu "lielāko *reprezentatīvo* ražošanas apjomu", jo tajā nebūtu ņemta vērā Savienības ražošanas nozares sadrumstalotība.

(72) Komisija atlasīja vairākus Savienības ražotājus, kurus atvēlētajā laikā bija iespējams saprātīgi izmeklēt. Komisija izvēlējās lielākos ražotājus katrā ražotāju kategorijā, ņemot vērā arī ģeogrāfisko izplatību. Savienības ražotāju skaits katrā kategorijā atspoguļoja sākšanas brīdī Komisijai zināmo Savienības ražošanas nozares struktūru.

(73) Visbeidzot, Komisija nepiekrita Turcijas valdības un *CGCSA* apgalvojumam, ka ar izlasi ir manipulēts par labu uzņēmumiem ar augstākām izmaksām un cenām vai uzņēmumiem, kuriem ir finansiālas grūtības. Izlasi veidoja, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem un informāciju, kas Komisijai bija pieejama procedūras sākumā. Ieinteresētajām personām bija iespēja izteikt piezīmes par izlases veidošanu, taču noteiktajā termiņā piezīmes netika saņemtas. Komisija atgādināja, ka turpmākie attiecīgo personu apgalvojumi nebija pamatoti ar pierādījumiem.

(74) Līdz ar to visi apgalvojumi par Savienības ražotāju atlasi tika noraidīti.

1.4.2. *Importētāju atlase*

(75) Lai izlemtu, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidotu izlasi, Komisija aicināja visus nesaistītos importētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju.

(76) Pieci uzņēmumi sniedza prasīto informāciju un piekrita iekļaušanai izlasē. Viens no uzņēmumiem – *OBI Group Holding SE & Co. KGaA* – izmeklējamo Indijas un Turcijas izcelsmes ražojumu iegādājās gandrīz tikai no neatkarīgiem importētājiem, kas darbojas kā vairumtirgotāji. Tāpēc Komisija uzskatīja, ka izmeklēšana attiecībā uz uzņēmumu jāveic kā uz lietotāju.

(77) Ņemot vērā, ka importētāji sniedza nedaudz atbilžu, Komisija nolēma, ka atlase nav vajadzīga. Komisija informēja ieinteresētās personas par savu lēmumu. Par šo jautājumu piezīmes netika saņemtas.

1.4.3. *Indijas ražotāju eksportētāju atlase*

(78) Lai lemtu, vai ir nepieciešama atlase, un vajadzības gadījumā veidotu izlasi, Komisija lūdza visus Indijas ražotājus eksportētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju. Turklāt Komisija lūdza Indijas pārstāvniecību Eiropas Savienībā apzināt citus ražotājus eksportētājus (ja tādi ir), kas vēlētos piedalīties izmeklēšanā, un/vai ar tiem sazināties.

(79) Pieprasīto informāciju sniedza vairāk nekā 140 Indijas ražotāju eksportētāju, kas arī piekrita iekļaušanai izlasē. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 1. un 2. punktu Komisija 2021. gada 22. decembrī publicētajā paziņojumā par lietas materiālu publiski pieejamo daļu paziņoja par provizoriskās izlases izveidi no trim ražotāju eksportētāju grupām, pamatojoties uz lielāko reprezentatīvo eksporta apjomu uz Savienību, ko atvēlētajā laikā varēja saprātīgi izmeklēt. Par provizoriskās izlases izveidi notika arī apspriešanās ar Indijas iestādēm.

(80) Trīs personas sniedza piezīmes par provizorisko izlasi. Divas no tām lūdza tās iekļaut izlasē; tomēr tās neapstrīdēja to, ka trīs provizoriski izlasē iekļautie uzņēmumi bija lielākie ražotāji eksportētāji, kā arī neapgalvoja, ka to iekļaušana viena no šiem trim vietā uzlabotu izlases reprezentativitāti. Viena izlasē neiekļauta ražotāju eksportētāju grupa apgalvoja, ka kopējais Savienības pārdošanas apjoms, ko šīs grupas saistītie subjekti atsevišķi norādīja atlases veidlapās, ļautu to iekļaut izlasē, jo tā būtu ierindota pirmajā trijniekā. Komisija pārbaudīja šo jautājumu un apstiprināja, ka tā patiešām ir viena no trim lielākajiem ražotājiem eksportētājiem. Tāpēc Komisija 2022. gada 3. janvārī publicēja paziņojumu par lietas materiālu publiski pieejamo daļu, informējot par pārskatītu trīs Indijas ražotāju eksportētāju izlasi. Pārskatītā izlase, kuru veidoja *Lavish Granito* grupa, *Icon Granito* grupa un *Conor Granito* grupa, pārstāvēja 20–25 % no pārdošanas apjoma (m^2) Eiropas Savienībai izmeklēšanas periodā, par ko ziņoja visi Indijas uzņēmumi, kuri iesniedza atbildes uz atlases jautājumiem, un 16,5–20,5 % no keramikas flīžu importa (m^2) no Indijas šajā periodā. Tāpēc izlase tika uzskatīta par reprezentatīvu.

(81) Pēc šī paziņojuma ražotāju eksportētāju grupa, kas sākotnēji bija iekļauta izlasē, bet tika izslēgta no pārskatītās izlases, pieprasīja, lai tā tiktu atkārtoti iekļauta izlasē. Iesniegtajā informācijā bija iekļauti pārskatīti eksporta skaitliskie rādītāji, kas liecināja par lielāku Savienības pārdošanas apjomu, nekā sākotnēji norādīts atlases veidlapā. Minētā ražotāju eksportētāju grupa argumentēja, ka, iekļaujot to izlasē – vai nu atjaunojot sākotnējo izlasi, vai pievienojot izlasei kā ceturto personu –, izlases reprezentativitāte uzlabotos. Komisija noraidīja šo lūgumu. Komisija norādīja, ka pārskatītie eksporta skaitliskie rādītāji neietekmē izlases reprezentativitāti un ka šie rādītāji tika iesniegti pēc atlases procesa informācijas iesniegšanas termiņa beigām. Komisija arī norādīja, ka ceturtās personas pievienošana izlasei varētu kavēt izmeklēšanas pabeigšanu paredzētajā laikā. Līdz ar to Komisija 2022. gada 12. janvāra paziņojumā par lietas materiālu publiski pieejamo daļu apstiprināja izlasi.

(82) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Biuro Handlowe Netto PLUS Sp. z o.o. Sp. k.*, *Cortina Outlet & Salon Płytek Cezary Krzysztof Dąbrowski* un *Cortina Outlet & Salon Płytek Izabela Awier* ("*Netto* un *Cortina*" vai "*Ceramika Netto*" ([9])) apgalvoja, ka Komisijai būtu bijis jāizmeklē visi ražotāji eksportētāji, kuri pieteicās. Uzņēmuma sniegtā informācija liecināja, ka lietas tehniskā sarežģītība un sadarbībā iesaistīto Indijas ražotāju eksportētāju sarežģītās struktūras nepamato to, ka izmeklēšanas ierobežo, to attiecinot tikai uz uzņēmumu izlasi.

(83) Komisija tam nepiekrita. Ņemot vērā Indijas ražotāju eksportētāju lielo skaitu, saskaņā ar pamatregulas 17. panta 1. punktu Komisijai bija tiesības izmantot atlasi. Komisija saskaņā ar pamatregulas 17. pantu izveidoja reprezentatīvu izlasi, "ko var saprātīgi izmeklēt atvēlētajā laikā". Turklāt *Ceramika Netto* noteiktajā termiņā neiesniedza piezīmes par Indijas ražotāju eksportētāju izlasi. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

1.4.4. *Turcijas ražotāju eksportētāju atlase*

(84) Lai izlemtu, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidotu izlasi, Komisija lūdza visus Turcijas ražotājus eksportētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju. Turklāt Komisija Turcijas Pastāvīgajai pārstāvniecībai Eiropas Savienībā lūdza apzināt citus ražotājus eksportētājus, ja tādi ir, kas vēlētos piedalīties izmeklēšanā, un/vai ar tiem sazināties.

(85) Kopumā 18 Turcijas ražotāju eksportētāju grupas sniedza pieprasīto informāciju un piekrita, ka tās iekļauj izlasē. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 1. un 2. punktu Komisija 2021. gada 22. decembrī publicētajā paziņojumā par lietas materiālu publiski pieejamo daļu paziņoja par provizoriskās izlases izveidi no trim ražotāju eksportētāju grupām, pamatojoties uz lielāko reprezentatīvo eksporta apjomu uz Savienību, ko atvēlētajā laikā varēja saprātīgi izmeklēt. Par provizoriskās izlases izveidi notika ar Turcijas iestādēm.

(86) Turcijas valdība, viena Turcijas ražotāju eksportētāju grupa un divas apvienības, kas pārstāv Turcijas ražotāju intereses, iesniedza būtiskas piezīmes par provizorisko izlasi. Turcijas ražotāju eksportētāju grupa ierosināja, ka uzņēmumu ierindošanas kritērijs ir svars (nevis m^2). Četras personas apstrīdēja sākotnēji ierosināto izlasi un apšaubīja dažu atlases veidlapu datus un dažu izlasē iekļauto personu atbilstību. Tāpēc 2022. gada 3. janvārī Komisija lūdza divus uzņēmumus, kas sākotnēji bija ierindoti pirmajā trijniekā, precizēt datus, ko tie snieguši atlases veidlapās. Viens uzņēmums veica nelielu sākotnēji iesniegto datu labojumu, bet cits uzņēmums veica būtisku šo datu labojumu, tādējādi eksporta apjomi kļuva ievērojami mazāki. Šī korekcija ietekmēja uzņēmumu/grupu pirmo trijnieku. Tādēļ Komisija 2022. gada 4. janvārī publicēja paziņojumu par lietas materiālu publiski pieejamo daļu, informējot par pārskatītu trīs Turcijas ražotāju eksportētāju izlasi. Komisija ierindošanu veica, pamatojoties uz m^2, t. i., uz parasto atsauces vienību keramikas flīžu nozarē. Pārskatītā izlase, kas sastāv no *Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.*, *Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş.* un grupas, kuru veido *Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.* un *Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.*, pamatojoties uz šajā posmā pieejamo informāciju, izmeklēšanas periodā veidoja gandrīz 51 % no Turcijas importēto keramikas flīžu apjoma, mērot m^2. Tāpēc pārskatītā izlase tika uzskatīta par reprezentatīvu.

(87) Turcijas grupa, kas sniedza piezīmes par sākotnējo izlasi, atkārtoja lūgumu par ierindošanas kritēriju izmantot svaru, tādējādi šī grupa ierindotos lielāko trijniekā, un atgādināja, ka ir gatava tikt iekļauta izlasē. Citas piezīmes par pārskatīto izlasi netika saņemtas. Komisija neatrada pārliecinošus argumentus, kas pamatotu atteikšanos no atsauces vienības, kuru parasti izmanto keramikas flīžu nozarē. Tādēļ Komisija 2022. gada 12. janvāra paziņojumā par lietas materiālu publiski pieejamo daļu apstiprināja izlasi.

1.5. **Atsevišķa pārbaude**

(88) Četras Indijas ražotāju eksportētāju grupas un piecas Turcijas ražotāju eksportētāju grupas pieprasīja veikt atsevišķu pārbaudi saskaņā ar pamatregulas 17. panta 3. punktu, iesniedzot atbildes uz anketas jautājumiem noteiktajā 30 dienu termiņā pēc paziņojuma par izlasi sniegšanas. Komisija nolēma, ka šo pieprasījumu izskatīšana būtu

([9]) Procedūras laikā trīs uzņēmumi informēja Komisiju, ka tie ir apvienojušies vienā uzņēmumā *Ceramika Netto Sp. z o.o. Sp.K.*

pārmērīgi apgrūtinoša un aizkavētu izmeklēšanas pabeigšanu paredzētajā laikā. Tas bija saistīts ar pieprasījumu skaitu, dažu pieprasījuma iesniedzēju personu korporatīvās struktūras sarežģītību un izmeklējamo ražotāju eksportētāju izlases lielumu un sarežģītību. Tāpēc atsevišķas pārbaudes pieprasījumi tika noraidīti.

(89) Krietni pēc iepriekš minētā termiņa, 2022. gada augustā, Polijas keramikas flīžu importētājs *Ceramika Netto* kā pielikumu rakstiskai pārstāvībai iesniedza divu Indijas ražotāju vēstules ar lūgumu veikt atsevišķu pārbaudi. Šādas vēstules, kurām nav pievienotas atbildes uz anketas jautājumiem un kuras iesniedz trešā persona, turklāt sešus mēnešus pēc atsevišķās pārbaudes pieprasījumu iesniegšanas termiņa beigām, nevar uzskatīt par atsevišķās pārbaudes pieprasījumiem atbilstīgi pamatregulas 17. panta 3. punktam. Jebkurā gadījumā, ja šie pieprasījumi tiktu izskatīti, tie tiktu noraidīti to pašu iemeslu dēļ, kuru dēļ tika noraidīti pienācīgi iesniegtie pieprasījumi, kas minēti 88. apsvērumā.

1.6. **Savienības ražotāju pieprasījums nodrošināt konfidencialitāti**

(90) Sūdzības iesniedzēji un sūdzības atbalstītāji, kurus pārstāv *CET*, pieprasīja, lai viņu nosaukumi tiktu uzskatīti par konfidenciāliem saskaņā ar pamatregulas 19. panta 1. punktu, baidoties no represijām. *CET* norādīja, ka pirms izmeklēšanas sākšanas piešķirtais konfidencialitātes statuss būtu jāattiecina arī uz izmeklēšanas posmu.

(91) Šajā sakarā sūdzības iesniedzēji un atbalstītāji apgalvoja, ka pastāv risks piedzīvot represijas no viņu izejvielu piegādātājiem, kas atrodas jo īpaši Turcijā, no pircējiem Savienībā, kas arī paļāvās uz importu no attiecīgajām valstīm, un no viņu klientiem attiecīgajās valstīs.

(92) Komisija katra uzņēmuma iesniegtos pieprasījumus un pamatojošos pierādījumus izvērtēja atsevišķi. Turklāt Komisija norādīja, ka izmeklēšanā par Ķīnas Tautas Republikas ([10]) izcelsmes keramikas flīžu importu un tai sekojošajā termiņbeigu pārskatīšanā ([11]) tika ievērota Savienības ražotāju identitātes konfidencialitāte.

(93) Komisija secināja, ka represiju risks pastāv attiecībā uz četriem izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem. Pamatojoties uz to, Komisija aizsargāja šo uzņēmumu identitāti ar konfidenciālu statusu visā procedūras laikā.

(94) Turpretī Komisija konstatēja, ka represiju risks nepastāvēja attiecībā uz Spānijas ražotāju *Azteca Products & Services, S. L.U*. Tāpēc Komisija nolēma izpaust šā uzņēmuma nosaukumu.

(95) Būtu jānorāda, ka *VIVES* grupas pieprasījums nodrošināt konfidencialitāti tika atzīts par nepamatotu jau pirms izmeklēšanas sākšanas (par *VIVES* grupas sastāvu sk. 101. apsvērumu).

1.7. **Atbildes uz anketas jautājumiem**

(96) Komisija nosūtīja sūdzības iesniedzējam anketu, kurā lūdza sniegt Savienības ražošanas nozares makrorādītājus, kā arī lūdza, lai attiecīgās anketas aizpildītu seši izlasē iekļautie Savienības ražotāji, trīs Indijas ražotāju eksportētāju grupas un trīs Turcijas ražotāju eksportētāju grupas. Tā kā nesaistīto importētāju atlase tika pārtraukta, visi nesaistītie importētāji un visi lietotāji tika aicināti aizpildīt attiecīgās anketas.

(97) Anketas, kas paredzētas Savienības ražotājiem, nesaistītajam importētājiem, lietotājiem, kā arī ražotājiem eksportētājiem Indijā un Turcijā, tika darītas pieejamas tiešsaistē ([12]) procedūras sākšanas dienā.

(98) Komisija saņēma atbildes uz anketas jautājumiem no sešiem izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, sūdzības iesniedzēja, trim importētājiem, viena lietotāja, trim izlasē iekļautajām Indijas ražotāju eksportētāju grupām, kā arī trim izlasē iekļautajām Turcijas ražotāju eksportētāju grupām.

([10]) Īstenošanas regula (ES) Nr. 917/2011.
([11]) Īstenošanas regula (ES) 2017/2179.
([12]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2559

(99) Pēc importētāju iesniegto atbilžu sākotnējās analīzes Komisija jautāja par viņu iespējamo saistību ar ražotājiem Indijā un Turcijā. Viens importētājs apstiprināja, ka ir juridiski atzīts Indijas keramikas flīžu ražotāja darījumu partneris. Tāpēc to nevarēja uzskatīt par nesaistītu importētāju. Pēc tam Komisija neņēma vērā tā sniegtās atbildes uz anketas jautājumiem.

1.8. **Pārbaudes apmeklējumi**

(100) Komisija pieprasīja un pārbaudīja visu informāciju, kuru tā uzskatīja par vajadzīgu, lai provizoriski noteiktu dempingu, tā radīto kaitējumu un Savienības intereses. Pārbaudes apmeklējumi atbilstīgi pamatregulas 16. pantam tika veikti tālāk uzskaitītajos uzņēmumos.

Savienības ražotāji un to saistītie tirgotāji, un sūdzības iesniedzējs

— četri izlasē iekļautie Savienības ražotāji un attiecīgā gadījumā to saistītie tirgotāji, kuriem tika piešķirts konfidencialitātes statuss, kā paskaidrots 1.6. iedaļā,

— *Azteca Products & Services, S.L.U*. un ar to saistītais tirgotājs *Kerstone, S.L*., abi atrodas Alkorā (Kasteljonā), Spānijā,

— Eiropas Keramikas flīžu ražotāju apvienība, Brisele, Beļģija.

Ražotāji eksportētāji Indijā

— *Icon Granito Limited* un saistītie uzņēmumi, Morbi, Indija (“*Icon* grupa”),

— *Conor Granito Limited* un saistītie uzņēmumi, Morbi, Indija (“*Conor* grupa”),

— *Lavish Granito Limited* un saistītie uzņēmumi, Morbi, Indija (“*Lavish* grupa”).

Ražotāji eksportētāji Turcijā ([13])

— *Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş*. un saistītie uzņēmumi, Ušaka un Stambula, Turcija (“*Hitit* grupa”),

— *Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş*. un saistītie uzņēmumi, Stambula, Biledžika un Seke, Turcija (“*Bien & Qua* grupa”),

— *Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş*. un saistītie uzņēmumi, Bozijika un Stambula, Turcija (“*Vitra* grupa”).

(101) Komisija veica tālāk norādīto personu attālinātas salīdzinošās pārbaudes.

Savienības ražotāji un to saistītie tirgotāji

— *Ceramica Vives S.A*. un *Ferraes Ceramica S.A*. un viņu saistītie tirgotāji *Vives Azulejos y Gres S.A*. un *Arcana Ceramica S.A*., visi atrodas Alkorā (Kasteljonā), Spānijā (“*VIVES* grupa”).

Lietotājs

— *OBI Group Holding SE & Co. KGaA*, Vermelskirhena, Vācija.

Ar ražotājiem eksportētājiem Turcijā saistīti tirgotāji

— *Vitra Fliesen GmbH & Co. KG*, Merciga, Vācija;

— *V&B Fliesen GmbH*, Merciga, Vācija.

1.9. **Izmeklēšanas periods un attiecīgais periods**

(102) Dempinga un kaitējuma izmeklēšana aptvēra laikposmu no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam (“izmeklēšanas periods”). Kaitējuma novērtēšanai būtisko tendenču pārbaude aptvēra laikposmu no 2018. gada 1. janvāra līdz izmeklēšanas perioda beigām (“attiecīgais periods”).

([13]) Organizatoriskos nolūkos dažu saistīto uzņēmumu pārbaudes apmeklējums notika ražošanas subjekta telpās.

(103) *Bien & Qua* grupa un *CGCSA* apstrīdēja Komisijas izvēlēto izmeklēšanas periodu. Tās apgalvoja, ka tas nebija "pietiekami tuvu" vai "pietiekoši tuvu" sākšanas dienai, kā paredzēts pamatregulas 6. panta 1. punktā. Tās arī apgalvoja, ka Covid-19 pandēmijas dēļ 2020. gads ir bijis nepieredzēts, tam bija raksturīga ievērojama tirgus nestabilitāte, un tāpēc tas nav reprezentatīvs, lai objektīvi noteiktu dempingu un kaitējumu. Šo iemeslu dēļ *Bien & Qua* grupa norādīja, ka Komisijai par izmeklēšanas periodu būtu vajadzējis izvēlēties laikposmu no 2020. gada 1. oktobra līdz 2021. gada 30. septembrim, bet par attiecīgo periodu – laikposms no 2017. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 30. septembrim.

(104) Pamatregulas 6. panta 1. punktā nav prasīts "pietiekoši tuvs" periods; tajā noteikts, ka Komisijas izvēlētais izmeklēšanas periods parasti ir "vismaz seši mēneši tieši pirms lietas izskatīšanas uzsākšanas". Komisijas izvēlētais izmeklēšanas periods pilnībā atbilda šim nosacījumam. Šajā izmeklēšanā Komisija ņēma vērā Covid-19 pandēmijas ietekmi (jo īpaši sk. šīs regulas 5.2.5. iedaļu). Šajā sakarā Komisija norādīja, ka *Bien & Qua* grupa nav sniegusi nekādus pierādījumus par to, kāpēc tās ieteiktajā laikposmā tiktu iegūti atbilstošāki konstatējumi, jo īpaši tāpēc, ka to arī ietekmēja Covid-19 pandēmijas izraisītā tirgus nestabilitāte. Minētie apgalvojumi tika noraidīti.

(105) Pēc galīgās informācijas izpaušanas divas Turcijas ieinteresētās personas – *Yurtbay Seramik* un *Sogutsen Seramik* – atkārtoti norādīja, ka, nosakot izmeklēšanas periodu, Komisija nav izvēlējusies periodu, kas būtu pietiekami tuvu izmeklēšanas sākšanas dienai, un tādējādi nav pārbaudījusi jaunākos pieejamos datus.

(106) Šis apgalvojums jau tika izskatīts (sk. 103. un 104. apsvērumu). Tā kā attiecīgās personas neiesniedza jaunus argumentus, Komisija apstiprināja apgalvojuma noraidījumu.

1.10. **Pagaidu pasākumu nenoteikšana**

(107) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 1. punktu pagaidu pasākumu noteikšanas termiņš bija 2022. gada 12. augusts. Komisija 2022. gada 15. jūlijā saskaņā ar pamatregulas 19.a panta 2. punktu informēja ieinteresētās personas par nodomu nenoteikt pagaidu pasākumus un deva ieinteresētajām personām iespēju iesniegt papildu informāciju un/vai tikt uzklausītām. Viena Turcijas ražotāju eksportētāju grupa atgādināja par savu pieprasījumu veikt atsevišķo pārbaudi un par pasākumu iespējamo ietekmi uz tās ieguldījumiem Savienībā. Viens importētājs iesniedza pieprasījumu veikt atsevišķu pārbaudi attiecībā uz tā tirdzniecības partneriem Indijā (sk. 89. apsvērumu). Tas pats importētājs uzklausīšanā sniedza arī sīkāku informāciju par savu uzņēmējdarbības modeli un iespējamo pasākumu ietekmi uz tā darbībām. Turklāt Komisija organizēja uzklausīšanu ar vienu Indijas ražotāju eksportētāju par ražojuma tvērumu.

(108) Tā kā netika noteikti pagaidu antidempinga pasākumi, importa reģistrācija netika veikta.

1.11. **Turpmākā procedūra**

(109) Komisija turpināja vākt un pārbaudīt visu informāciju, ko uzskatīja par vajadzīgu galīgo konstatējumu izdarīšanai.

(110) Pēc savākto un pārbaudīto datu analīzes Komisija informēja *Bien & Qua* grupu par savu nodomu piemērot pieejamos faktus noteiktām tās anketas atbilžu daļām saskaņā ar pamatregulas 18. pantu. Komisija šim uzņēmumam deva iespēju iesniegt piezīmes. Pieejamo faktu piemērošanas iemesli, kā arī minētā uzņēmuma iesniegtās piezīmes ir aplūkoti šīs regulas 3.2.1. iedaļā.

(111) Izdarot galīgos konstatējumus, Komisija ņēma vērā ieinteresēto personu iesniegtās piezīmes.

(112) 2022. gada 28. oktobrī Komisija informēja visas ieinteresētās personas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata tā plānoja noteikt galīgo antidempinga maksājumu Indijas un Turcijas izcelsmes keramikas flīžu importam ("galīgās informācijas izpaušana"). Visām personām tika atvēlēts laikposms, kurā tās varēja sniegt piezīmes saistībā ar galīgās informācijas izpaušanu.

(113) Viens izlasē iekļautais ražotājs eksportētājs no Turcijas saņēma galīgās izpaustās informācijas skaidrojumu, jo pārrakstīšanās kļūda vienā informācijas izpaušanas daļā bija radījusi pretrunas ar citu informācijas izpaušanas elementu. Vienam izlasē iekļautam ražotājam eksportētājam no Turcijas un diviem izlasē iekļautiem ražotājiem eksportētājiem no Indijas tika izpausta papildu galīgā informācija. Turklāt, tā kā dažu pēc galīgās informācijas izpaušanas saņemto piezīmju rezultātā tika pārskatītas dempinga, cenu samazinājuma un kaitējuma starpības, kā arī Komisijas konstatējumi par kaitējumu un cēloņsakarību, 2022. gada 5. decembrī Komisija visām ieinteresētajām personām nosūtīja daļēju papildu informāciju ("papildu informācijas daļēja izpaušana").

(114) Pēc galīgās informācijas izpaušanas un papildu informācijas izpaušanas tika saņemtas piezīmes no visiem izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, vairākiem izlasē neiekļautiem ražotājiem eksportētājiem no abām attiecīgajām valstīm, Turcijas valdības, Indijas valdības, sūdzības iesniedzēja un trim Savienības importētājiem. Komisija uzklausīja divus izlasē iekļautos Turcijas ražotājus eksportētājus, vairākus izlasē neiekļautos Turcijas ražotājus eksportētājus un to apvienību, Turcijas valdību, trīs izlasē iekļautos Indijas ražotājus eksportētājus, izlasē neiekļauto Indijas ražotāju eksportētāju grupu, Indijas valdību un vienu Savienības importētāju. Uzklausīšanas amatpersona uzklausīja *Ceramika Netto*.

2. IZMEKLĒJAMAIS RAŽOJUMS, ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

2.1. **Izmeklējamais ražojums**

(115) Izmeklējamais ražojums ir keramikas plātnes bruģēšanai un grīdas, krāsns/kamīna vai sienas flīzes; keramikas mozaīkas klucīši un tamlīdzīgi izstrādājumi, uz pamatnes vai bez tās; apdares keramika, kas pašlaik atbilst KN kodiem 6907 21 00, 6907 22 00, 6907 23 00, 6907 30 00 un 6907 40 00 ("izmeklējamais ražojums").

(116) Keramikas flīzes ir keramikas materiāla plātnes, ko izmanto gan iekštelpās, gan ārpus tām grīdas un sienu (arī darba virsmu) noklāšanai. Keramikas flīzes ir dažāda izmēra, sākot no mozaīkām līdz lielām plātnēm ar malu garumu līdz 3 metriem vai vairāk. To virsma var būt dabiski gluda, mehāniski pulēta, raupja vai ar īpašiem nolūkiem paredzētiem reljefiem (piem., flīzes ar neslīdīgu virsmu, taktilas flīzes). Keramikas flīzes var būt glazētas, neglazētas vai dekorētas ar īpašiem maisījumiem to pamatmateriālā. Glazējumi ir dažādu materiālu un kompozītmateriālu (stikls, kaolīns, silīcija smiltis, oksīdi, krāsojošie pigmenti u. c.) maisījumi, kas piešķir keramikas flīzēm estētiskas un tehniskas īpašības, kuras to pamatmateriāls nespēj nodrošināt vajadzīgajā līmenī. Keramikas flīžu dimensijas var būt gan precīzas, gan neprecīzas. Rektifikācija ir precīzas mehāniskas malu slīpēšanas process pēc flīžu apdedzināšanas.

(117) Keramikas flīžu pamatmateriāls galvenokārt ir mālu, laukšpatu, smilšu, karbonātu un kaolīnu maisījums. Izejvielu maisījums ir sausa vai slapja maluma. Slapjā maluma maisījumu tālāk ar izsmidzināšanu žāvē, lai samazinātu tā mitruma saturu. Maltās izejvielas sajauc viendabīgā pastā. Flīzes veido no šīs pastas, izmantojot sauso presēšanu vai ekstrūziju. No pamatmateriāla izveidoto flīzi tālāk žāvē horizontālās vai vertikālās kaltēs. Pēc tam var uzklāt glazējumu. Beigās flīzes apdedzina krāsnī. Apdedzināšanas procesu veido trīs posmi: iepriekšēja uzkarsēšana, apdedzināšana un dzesēšana. Pēc apdedzināšanas veic papildu apstrādi, piemēram, pulēšanu vai rektifikāciju.

(118) Saskaņā ar Eiropas standartu EN 14411, kurā paredzētas definīcijas, klasifikācija, īpašības un marķēšanas kritēriji, keramikas flīzes iedala grupās pēc to ūdens absorbcijas ātruma un veidošanās procesa. To tehniskās īpašības ietver mehānisko izturību un nodilumizturību.

2.2. **Attiecīgais ražojums**

(119) Attiecīgais ražojums ir Indijas un Turcijas izcelsmes izmeklējamais ražojums ("attiecīgais ražojums").

2.3. **Līdzīgais ražojums**

(120) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka visiem tālāk minētajiem ražojumiem ir vienādas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības, kā arī pamatlietojuma veidi:

— attiecīgais ražojums, ko eksportē uz Savienību,

— izmeklējamais ražojums, ko ražo un pārdod attiecīgo valstu iekšzemes tirgū, un

— izmeklējamais ražojums, ko Savienībā ražo un pārdod Savienības ražošanas nozare.

(121) Tāpēc Komisija nolēma, ka minētie ražojumi uzskatāmi par līdzīgiem ražojumiem pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē.

2.4. **Apgalvojumi par ražojuma tvērumu**

(122) Vairāki Indijas ražotāji un to apvienības, Indijas Padome un apvienība, izvirzīja vairākus apgalvojumus par ražojuma tvērumu. Šīs personas pieprasīja, lai no izmeklējamā ražojuma tvēruma tiktu izslēgtas dubultā pārklājuma flīzes, lielas plātnes, speciālās flīzes (flīzes ar spīdumu, flīzes ar reljefu, flīzes ar rakstu un flīzes ar granulainu virsmu) un flīzes, kas ražotas, izmantojot ruļļu presi, kā arī attiecībā uz sienas flīzēm ražojuma tvērumā tiktu atstātas tikai vienreiz apdedzinātās flīzes. Pēc tam, kad Komisija informēja šīs personas, ka nenoteiks pagaidu pasākumus, viens ražotājs eksportētājs uzklausīšanā atkārtoja savu pieprasījumu izslēgt lielas plātnes.

(123) *CET* apgalvoja, ka būtu jāizmanto keramikas flīžu definīcija saskaņā ar starptautisko standartu ISO 13006:2018, lai noteiktu, vai konkrēta veida keramikas flīzes ietilpst šīs izmeklēšanas tvērumā. Minētajā standartā keramikas flīzes ir definētas kā *"plānas plātnes, kas izgatavotas no māla un/vai citām neorganiskām izejvielām, ko parasti izmanto kā grīdas un sienu pārklājumu, parasti veidotas ar ekstrūzijas palīdzību (A) vai presējot (B) istabas temperatūrā, bet var tikt veidotas, izmantojot citus procesus (C), pēc tam žāvētas un apdedzinātas temperatūrā, kas ir pietiekama, lai rastos vajadzīgās īpašības"*. Sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka šī definīcija attiecas uz dažādiem keramikas flīžu veidiem ar vienādām fizikālajām, ķīmiskajām un tehniskajām pamatīpašībām, kā arī vienādiem pamatlietojuma veidiem. Attiecībā uz lietojumu *CET* apgalvoja, ka minētā definīcija pieļauj citus lietojumus, ne tikai grīdu un sienu pārklāšanai.

(124) Indijas Padome un apvienība un ražotāji eksportētāji norādīja, ka keramikas flīzes ar minimālo malas garumu 120 cm ("lielās plātnes") ir jāizslēdz no ražojuma tvēruma. Šīs personas apgalvoja, ka lielas plātnes tika ražotas, izmantojot atšķirīgu ražošanas procesu un aprīkojumu, tām ir atšķirīgas ražošanas izmaksas, cena, galalietojums, patērētāju uztvere un tehniskie parametri, piemēram, lielās plātnes svars uz kvadrātmetru bija lielāks nekā standarta flīzes svars. Šīs personas norādīja, ka attiecīgās lielās plātnes netika izmantotas grīdu vai sienu segumam.

(125) Attiecībā uz ražošanas procesu vairāki Indijas ražotāji eksportētāji iebilda, ka keramikas flīzes, kas ražotas, izmantojot ruļļu preses tehnoloģiju, būtu jāizslēdz. Tie paskaidroja, ka šī tehnoloģija tiek izmantota, lai ražotu liela izmēra keramikas flīzes. Tāpēc tika secināts, ka šīs personas faktiski pieprasīja arī lielo plātņu izslēgšanu. Viens Indijas ražotājs eksportētājs, proti, *Lioli Ceramica Private Limited* (*"Lioli"*), arī apgalvoja, ka uzņēmumi, kas ražo lielas plātnes, parasti neražo standarta flīzes. Tas piebilda, ka atšķirības ražošanas procesā ir saistītas ar izmantoto izejvielu maisījumu, augstāku temperatūru lielo plātņu apdedzināšanai, tīklojuma pievienošanu lielo plātņu aizmugurē un izmantoto spiedienu lielo plātņu iepakošanas laikā.

(126) Turklāt *Lioli* apgalvoja, ka lielām plātnēm ir citādas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības un izplatīšanas kanāli un ka tās nekonkurē un nav savstarpēji aizstājamas ar standarta flīzēm. Šis uzņēmums ražoja lielas plātnes, ko galvenokārt izmanto virtuves darba virsmām vai vannas istabas iekārtām. Uzņēmums apgalvoja, ka šādas plātnes varētu izmantot kā grīdas un sienu segumu. Tomēr standarta flīzes nevar izmantot kā darba virsmas vai vannas istabas iekārtām. Tādējādi nav savstarpējas aizstājamības un konkurences ar standarta flīzēm. Uzņēmuma ieskatā lielās plātnes un standarta flīzes pārdod, izmantojot dažādus tirdzniecības kanālus, t. i., veikali, kas pārdod darba virsmas, nepiedāvā standarta flīzes, un ne visi veikali, kas piedāvā standarta flīzes, pārdod arī darba virsmas. Attiecībā uz fizikālajām īpašībām ražotājs eksportētājs norādīja, ka lielo plātņu izmēri un biezums ir lielāki nekā standarta flīzēm; virsmas izskats ir atšķirīgs, kad tā ir pārklāta lielajām plātnēm, nevis standarta flīzēm; lielo plātņu aizmugurē pievieno tīklojumu, kas ļauj tās uzstādīt. Attiecībā uz ķīmiskajām un tehniskajām īpašībām uzņēmums iebilda, ka lielās plātnes ir jātestē, jo tās nonāk saskarē ar pārtiku; tām bija zemāka ūdens absorbcijas spēja un lielāka izturība pret nodilumu un skrāpējumiem.

(127) Papildus 125. un 126. apsvērumā aprakstītajiem argumentiem Indijas ražotājs eksportētājs uzklausīšanā iebilda, ka lielajām plātnēm, salīdzinot ar mazajām flīzēm, ir nepieciešama atšķirīga uzglabāšana un apstrāde, atšķirīgi griešanas instrumenti, uzstādīšanas metodes un instrumenti, kā arī ir jāpiesaista īpaši speciālisti. Visbeidzot, ieinteresētā persona atgādināja, ka sūdzībā nav nekādu pierādījumu par dempingu attiecībā uz lielajām plātnēm no Indijas.

(128) Sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka Savienībā lielās plātnes tiek ražotas pietiekamā daudzumā un būtu nepareizi pieņemt, ka Indijas lielās plātnes nav salīdzināmas ar Savienības ražošanas nozares ražotajām plātnēm. Faktiski Savienības ražotāji bija tie, kas pirmie izstrādāja lielas plātnes un laida tās tirgū. Flīžu izmērs pats par sevi neietekmē to ķīmiskās un tehniskās īpašības. Faktiski lielo porcelāna plātņu ķīmiskais sastāvs ir salīdzināms ar citu porcelāna flīžu sastāvu. Keramikas flīžu definīcijā, kas sniegta ISO 13006:2018, nav ietvertas tādas tehniskās īpašības kā ūdens absorbcijas spēja, izturība un ilgmūžība. Tomēr ūdens absorbcijas spēja ir viena no īpašībām, kas nosaka dažādus keramikas flīžu veidus, piemēram, porcelāna flīžu ūdens absorbcijas spēja ir mazāka par 0,5 %. Mazo porcelāna flīžu un lielo porcelāna plātņu ūdens absorbcijas spēja bija līdzīga. Sūdzības iesniedzējs norādīja, ka arī ieteikums, ka testēšana ir jāveic tikai lielajām plātnēm, jo tās nonāk saskarē ar pārtiku, ir nepareizs. Saskaņā ar *CET* datiem pat mazākām porcelāna flīzēm, ko izmanto, piemēram, industriālajās virtuvēs vai pārtikas ražošanas iekārtās, ir nepieciešams līdzīgs higiēnas un drošuma līmenis. Visbeidzot, *CET* norādīja, ka ražošanas process, t. i., ruļļu prese, ko izmanto lielām plātnēm, salīdzinot ar hidraulisko presi, ko izmanto standarta flīzēm, nemaina galaražojuma fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības.

(129) Izmeklēšanā apstiprinājās, ka Savienībā ražo arī lielās plātnes. Faktiski divi no izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem ražoja šādas plātnes. Tātad no Indijas importētās lielās plātnes konkurēja ar Savienības ražošanas nozares ražotajām plātnēm. Šajā sakarā šīs izmeklēšanas vajadzībām definētajiem ražojuma veidiem citstarp piemita tādas īpašības kā darba virsmas izmērs un ūdens absorbcijas spēja. Šāda ražojuma veidu definīcija nodrošināja taisnīgu salīdzinājumu un garantēja, ka lielas plātnes netiek salīdzinātas ar mazāku izmēru keramikas flīzēm. Darba virsmas izmēra iekļaušana ražojuma veidu noteikšanas kritērijos nodrošināja arī to, ka tiek ņemtas vērā visas ražošanas izmaksu atšķirības starp ruļļu preses un hidrauliskās preses tehnoloģijām. Attiecībā uz pierādījumu trūkumu par dempingu Komisija uzskatīja, ka sūdzībā bija pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu par attiecīgā Indijas izcelsmes ražojuma importu par dempinga cenām. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

(130) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Lioli* atkārtoti pieprasīja izslēgt lielās plātnes, t. i., flīzes, kas ražotas, izmantojot ruļļu preses ražošanas procesu. Uzņēmums atgādināja, ka lielo plātņu izgatavošana ietvēra papildu posmu – tīklojuma pievienošanu aizmugurē. Turklāt uzņēmums iesniedza pētniecisku rakstu, kurā izklāstīti lielo plātņu testēšanas rezultāti. Pētījumi cita starpā parādīja, ka lielo plātņu ūdens absorbcijas spēja bija mazāka par 0,1 %.

(131) Indijas valdība un sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji atbalstīja lielo plātņu izslēgšanu taisnīga salīdzinājuma nolūkā.

(132) *CET* atkārtoti pauda iebildumus un argumentus pret lielo plātņu izslēgšanu no ražojuma tvēruma.

(133) Komisija atgādināja, ka lielajām plātnēm ir līdzīgas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības kā citiem keramikas flīžu veidiem. Turklāt Savienībā ražoja arī lielas plātnes, arī divi izlasē iekļautie Savienības ražotāji. Patiesībā *Lioli* minētais pētījums tika veikts ar lielajām plātnēm, ko ražo trīs ražotāji Itālijā un Spānijā. Tas nepierādīja, ka Indijā ražotās lielās plātnes nav salīdzināmas ar Savienībā ražotajām lielajām plātnēm. Šajā ziņā Komisija nodrošināja taisnīgu salīdzinājumu, jo keramikas flīžu darba virsmas izmērus iekļāva ražojuma veidu definīcijā. Tāpēc Komisija apstiprināja, ka noraida šo izslēgšanas pieprasījumu.

(134) Indijas apvienības un ražotāji apgalvoja, ka dubultā pārklājuma flīzes būtu jāizslēdz no ražojuma tvēruma. Dubultā pārklājuma flīzes ražo, sapludinot divus slāņus. Augšējais slānis satur pigmentus un ir apmēram 3–4 mm biezs. Apakšējais slānis sastāv no pamatnes. Saskaņā ar minēto personu sniegto informāciju dubultā pārklājuma flīzes ir biezākas nekā parastās grīdas flīzes, tām nav nepieciešama īpaša apkope, tās ir īpaši izturīgas, ar izcilu kvalitāti un tās pārdod par augstākām cenām.

(135) Attiecībā uz šo apgalvojumu *CET* norādīja, ka minētās personas nenorādīja nekādus elementus, kas liktu domāt, ka dubultā pārklājuma flīzēm nebūtu tādas pašas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības kā citām flīzēm. Sūdzības iesniedzējs arī norādīja, ka dubultā pārklājuma flīzes atbilst keramikas flīžu definīcijai, kas sniegta ISO 13006:2018. Visbeidzot, *CET* uzsvēra, ka iesniegtajā sūdzībā ražojuma biezums aprakstīts kā "*diapazonā*

aptuveni no 3 mm dažām sienas keramikas flīzēm līdz 20–30 mm ekstrūzijas un keramikas flīzēm, ko izmanto paceltām grīdām vai biezām grīdām" ([14]), tādējādi iekļaujot sūdzībā aplūkotajā ražojumu tvērumā keramikas flīzes, kas ir biezākas.

(136) Šis apgalvojums tika noraidīts. Dubultā pārklājuma keramikas flīzes tika izgatavotas no tām pašām izejvielām, no kurām citas keramikas flīzes, un izmantojot tos pašus ražošanas procesus, un tādējādi tām ir tādas pašas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības kā citām flīzēm. Atkarībā no galīgā izmantojuma biezums (un citi kritēriji) var atšķirties, un visas keramikas flīzes neatkarīgi no to biezuma tika iekļautas izmeklēšanas tvērumā, kā tas noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu. Fakts, ka dubultā pārklājuma flīzes tika ražotas, sapludinot kopā divus flīžu slāņus un tādējādi padarot tās biezākas par lielāko daļu standarta flīžu, nodrošinot lielāku izturību un ilgmūžību un padarot tās īpaši piemērotas intensīvas plūsmas zonām, nepamato izņēmumu. To galīgais izmantojums grīdu pārklājumam bija tāds pats kā citām keramikas flīzēm, kuru īpašības bija tādas pašas un ar kurām tās bija savstarpēji aizstājamas, jo klients var izvēlēties gan viena, gan otra veida flīzes.

(137) Indijas Padome un apvienība un ražotāji eksportētāji arī norādīja, ka dažas īpašas flīzes, piemēram, flīzes ar spīdumu, flīzes ar reljefu, flīzes ar rakstu un flīzes ar granulainu virsmu (ar tā saukto graudaino faktūru), būtu jāizslēdz no ražojuma tvēruma, jo to ražošanas izmaksas un attiecīgi pārdošanas cena bija augstākas, salīdzinot ar citām keramikas flīzēm. Izmaksu un cenu atšķirības radīja papildu izejvielu izmantošana. Minētās personas arī norādīja, ka flīzēm ar graudaino faktūru, salīdzinot ar citām flīzēm, īpašības ir citādas, jo uz tām neredz netīrumus un to virsma nav slidena. Turklāt, kā apgalvo Indijas ražotāji, flīžu ar graudaino faktūru ražošanas process bija unikāls un progresīvs.

(138) Sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka šīs īpašās flīzes atbilst keramikas flīžu definīcijai standartā ISO 13006:2018. Galvenā atšķirība starp īpašajām flīzēm un citām flīzēm bija to dizains. Piemēram, graudaino faktūru uzklāj pēc tam, kad flīžu pamatne jau ir gatava. Tāpēc to īpašais dizains nemainīja flīžu fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības. Turklāt citu izejvielu pievienošana tikai nedaudz ietekmē ražošanas izmaksas. Visbeidzot, šīs īpašās flīzes ražoja arī Savienības ražošanas nozare, un tādējādi imports par dempinga cenām tiešā veidā konkurēja ar Savienības ražojumiem un nodarīja kaitējumu Savienības ražotājiem. Savienības ražošanas nozarei ražošanas process ir labi zināms, un tas tika konkrēti izklāstīts sūdzībā ([15]).

(139) Šis apgalvojums tika noraidīts. Flīzēm ar graudaino faktūru ir tādas pašas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības kā citām flīzēm. Minētās personas nav sniegušas pierādījumus, kas apliecinātu pretējo. Flīzes ar graudaino faktūru ir arī aizstājamas ar citām flīzēm; to īpašais dizains var padarīt tās īpaši piemērotas noteiktam lietojumam, piemēram, virtuves grīdai to pretslīdes īpašību dēļ, taču šie lietojumi ir tādi paši kā citām flīzēm.

(140) Pēc galīgās informācijas izpaušanas sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji atkārtoti pieprasīja izslēgt flīzes ar granulainu virsmu (t. i., flīzes ar graudaino faktūru), pamatojoties uz to, ka Savienībā nav pietiekamas ražošanas jaudas keramikas flīzēm ar šādu apdari.

(141) Komisija norādīja, ka uzņēmumi neiesniedza nekādus pierādījumus apgalvojumam par nepietiekamo graudainās faktūras flīžu ražošanas jaudu Savienībā. Šis apgalvojums tika noraidīts.

(142) Visbeidzot, Indijas ražotāji, Padome un apvienība norādīja, ka ražojuma tvērums būtu jāattiecina tikai uz vienreiz apdedzinātām flīzēm, ciktāl tas attiecas uz sienas flīzēm. Minētās personas apgalvoja, ka divreiz apdedzinātās sienas flīzes ir augstas klases ražojums un ka tām ir nepieciešamas labākas izejvielas un to ražošanas izmaksas ir augstākas.

(143) Sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka divreiz apdedzinātās sienas flīzes atbilst ISO 13006:2018 keramikas flīžu definīcijai. Tas arī norādīja, ka izejvielu kvalitāte nav likumīgs iemesls izslēgšanai. Gluži otrādi, Indijas ražotāju eksportētāju ražotās divreiz apdedzinātās sienas flīzes, kuras eksportēja uz Savienību, tieši konkurēja ar šādām Savienības ražošanas nozares ražotajām flīzēm, un tāpēc tās ir jāatstāj ražojuma tvērumā. *CET* norādīja, ka izlasē iekļautie Savienības ražotāji ražo divreiz apdedzinātās sienas flīzes.

([14]) Sūdzības kopsavilkums, 1. lpp.
([15]) Sūdzības 5. un 20. pielikums.

(144) Komisija konstatēja, ka Indijas ražotāju eksportētāju ražotās divreiz apdedzinātās sienas flīzes pēc to fizikālajām, ķīmiskajām un tehniskajām pamatīpašībām un lietošanas veida neatšķīrās no Savienības ražošanas nozares ražotajām flīzēm. Turklāt ražojuma veidu definīcijā ir nošķirtas vienreiz un divreiz apdedzinātās flīzes, tādējādi nodrošinot taisnīgu salīdzinājumu. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.

(145) Papildus iepriekš minētajiem ražojuma tvēruma izņēmumiem Indijas ražotāji, arī divi no izlasē iekļautajiem uzņēmumiem, ieteica ražojuma veidu definīcijā taisnīga salīdzinājuma nolūkos ņemt vērā ūdens absorbcijas spēju, ražošanas procesu (ruļļu prese vai hidrauliskā prese), ražojumu platumu, garumu, biezumu, pārklājuma veidu (glazēts vai neglazēts), glazējuma veidu (glancēts, spīdīgs, matēts vai graudains), virsmas apdari (pulēta vai nepulēta).

(146) Komisija norādīja, ka ūdens absorbcijas spēja, ražojuma platums un garums kopā ar darba virsmas izmēru, biezumu, glazējumu un pulējumu jau ir atspoguļoti ražojuma veidu definīcijā. Tā kā lielu plātņu ražošanā tika izmantota ruļļu preses tehnoloģija, darba virsmas izmēra īpatnība netieši ļāva nodalīt divus minētos ražošanas procesus. Komisija ņēma vērā arī pamatnes krāsojumu, rektifikāciju un atbilstību kvalitātes standartam, kas līdzvērtīgs ISO 13006:2018. Komisija uzskatīja, ka ar šīm īpašībām ir pietiekami, lai aptvertu dažādo ražojuma veidu izmaksu un cenu atšķirības un tādējādi nodrošinātu taisnīgu salīdzinājumu. Tāpēc Komisija noraidīja ražojuma veidu definīcijas ierosināto pārskatīšanu.

(147) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Conor* grupa atkārtoja 145. apsvērumā minēto apgalvojumu, jo īpaši apgalvojot, ka Komisija kļūdaini uzskatīja, ka ražojumu izmaksas un pārdošanas cenas atšķirība nevariējas atkarībā no glazējuma veida ražojumu fizikālo īpašību izmaiņām. Komisijas konstatējums, ka fizikālo īpašību korekcijas bija pietiekamas, lai atspoguļotu izmaksu un cenu atšķirības starp dažādiem ražojuma veidiem un tādējādi nodrošinātu taisnīgu salīdzinājumu, nebūtu pamatots ar faktiem, ko *Conor* grupa sniedza Komisijai tās iesniegtajā informācijā. Tāpēc tā apgalvoja, ka *Conor* grupas ierosinātā RKN noraidījums ir nepamatots un neatbilst pamatregulas 2. panta 10. punkta a) apakšpunktam.

(148) Apgalvojums tika noraidīts. Pamatojoties uz *Conor* grupas paziņotajām ražošanas izmaksām, Komisija nevarēja konstatēt, ka pastāv konsekventas būtiskas atšķirības "matētu", "glancētu" vai "graudainu" ražojumu ražošanas izmaksās. Turklāt *Conor* grupas atkārtotais apgalvojums netika pamatots ar papildu analīzi, kas to apstiprinātu. Konfidencialitātes apsvērumu dēļ sīkāka informācija par Komisijas argumentiem šajā jautājumā tika nosūtīta tikai *Conor* grupai.

(149) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Turcijas keramikas flīžu ražotājs *Serapool Porselen* jautāja par ražojuma tvēruma noteikšanu un apgalvoja, ka no tā būtu jāizslēdz peldbaseinu flīzes. Uzņēmums apgalvoja, ka baseina flīzēm ir zemāka ūdens absorbcijas spēja (0,3–0,5 %) nekā citām porcelāna flīzēm (0,5 %), ka tās tiek ražotas pēc pasūtījuma klientiem, kuri lēmumu pieņem, pamatojoties uz kvalitāti un dizainu, nevis cenu, ka tās tiek pārdotas, izmantojot dažādus izplatīšanas kanālus (piemēram, tiešā kontaktā ar klientu bez vairumtirgotāju līdzdalības), un ka tām ir specifiskas īpašības (pārklājums, kas novērš baktēriju veidošanos, augstāka izturība un ilgmūžība).

(150) Komisija norādīja: termiņš informācijas iesniegšanai par ražojuma tvērumu, kas precizēts paziņojuma par procedūras sākšanu 2. punktā, tostarp izslēgšanas pieprasījumu iesniegšanai, bija 10 dienas pēc procedūras sākšanas, t. i., 2021. gada 23. decembris. *Serapool Porselen* savu prasību iesniedza 2022. gada 9. novembrī, t. i., desmit ar pusi mēnešus pēc termiņa. Šajā izmeklēšanas posmā Komisija nevarēja novērtēt, vai peldbaseinu flīzēm ir tik atšķirīgas īpašības, kas pamatotu to izslēgšanu no ražojuma tvēruma. Tomēr izmeklēšanā konstatēja, ka izlasē iekļauto Savienības ražotāju ražoto porcelāna flīžu ūdens absorbcija spēja bija mazāka par 0,5 %. Tāpēc argumentu par ūdens absorbcijas spējas atšķirībām starp baseina flīzēm un citām porcelāna flīzēm nevar pieņemt. Turklāt, izslēdzot flīzes, pamatojoties uz to iespējamo izmantošanu, nevis uz konkrētu īpašību vai iezīmi, būtu iespējams pasākumus apiet. Līdz ar to Komisija precizēja, ka izmeklēšana attiecas uz peldbaseinu flīzēm, un noraidīja pieprasījumu tās izslēgt no ražojuma tvēruma.

3. **DEMPINGS**

3.1. **Indija**

3.1.1. *Normālā vērtība*

(151) Vispirms Komisija noteica, vai katra izlasē iekļautā ražotāja eksportētāja kopējie pārdošanas apjomi iekšzemes tirgū ir reprezentatīvi, kā noteikts pamatregulas 2. panta 2. punktā. Pārdošanas apjomi iekšzemes tirgū ir reprezentatīvi, ja katra ražotāja eksportētāja līdzīgā ražojuma, kuru tas pārdevis neatkarīgiem klientiem iekšzemes tirgū, kopējais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū ir vismaz 5 % no attiecīgā ražojuma, kuru tas eksportējis, kopējā pārdošanas apjoma Savienībā izmeklēšanas periodā. Saskaņā ar iepriekš minēto katra izlasē iekļautā ražotāja eksportētāja līdzīgā ražojuma kopējais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū bija uzskatāms par reprezentatīvu.

(152) Tad Komisija noteica tos ražojuma veidus, kas tiek pārdoti iekšzemes tirgū un ir identiski vai salīdzināmi ar tiem ražojuma veidiem, kas tiek pārdoti eksportam uz Savienību. Šim nolūkam Komisija no iekšzemes pārdošanas apjoma, ko izmantoja normālās vērtības noteikšanai, izslēdza zemākas kvalitātes darījumus. Ražošanas procesā ražotāji eksportētāji uzskata, ka keramikas flīzēm, kurām pēc vairākām vizuālajām kvalitātes kontrolēm tiek konstatēts, ka kvalitāte nav perfekta, ir zemāka kvalitāte. Šīs standartam neatbilstošās flīzes tiek pārdotas iekšzemes tirgū ar ievērojamām atlaidēm, savukārt Savienībā tiek pārdotas tikai augstākās kvalitātes flīzes. Lai veiktu taisnīgu salīdzinājumu ar Savienībai piedāvāto cenu, normālās vērtības aprēķinā ir iekļauti tikai augstākās kvalitātes pārdošanas apjomi iekšzemes tirgū. Visi izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji iekšzemes tirgū pārdeva zemākas kvalitātes flīzes, savukārt eksportam uz Savienību tie pārdeva tikai augstākās kvalitātes flīzes.

(153) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Conor* grupa šajā sakarā apgalvoja, ka Komisija *suo moto* nolēma pievienot ražojuma kvalitāti kā parametru salīdzinājumam, neņemot to vērā kā RKN īpašību nevienā procedūras posmā. Tāpēc Komisijas piemērotā RKN metodika būtu nederīga, jo *Conor* grupas ierosinātās RKN izmaiņas tika noraidītas (sk. 2.4. iedaļu), savukārt fizikālā īpašība, ko nebija ierosinājusi neviena ieinteresētā persona, tika iekļauta metodikā, lai veiktu salīdzinājumu saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu.

(154) Šis apgalvojums bija jānoraida. Pārbaudēs Indijā Komisija tikai uzzināja, ka zemākas kvalitātes flīzes tika pārdotas lielos daudzumos iekšzemes tirgū, bet šādas flīzes netika eksportētas. Komisijas ierēdņi uz vietas Indijā, veicot vizuālu pārbaudi, varēja konstatēt, ka zemākas kvalitātes flīzēm kvalitāte bija nepārprotami zemāka nekā augstākās kvalitātes flīzēm. Par šādiem tirdzniecības darījumiem rēķinos norādītās cenas kopumā bija zemākas nekā atbilstošo ražojuma veidu augstākās kvalitātes pārdošanas cenas. Iekšzemes tirdzniecības darījumu rēķinos šādus darījumus var skaidri identificēt. Šādu zemākas kvalitātes ražojumu pārdošanas apjomu iekļaušana pārdošanas apjomos iekšzemes tirgū, ko izmanto normālās vērtības novērtēšanai, neļautu taisnīgi salīdzināt līdzīgus ražojumus ar līdzīgiem ražojumiem.

(155) Pēc tam Komisija pārbaudīja, vai katru savu eksportam uz Savienību pārdotajam ražojuma veidam identisko vai ar to salīdzināmo ražojuma veidu katrs izlasē iekļautais ražotājs eksportētājs iekšzemes tirgū pārdevis apjomā, kas ir reprezentatīvs, kā noteikts pamatregulas 2. panta 2. punktā. Ražojuma veida pārdošana iekšzemes tirgū ir reprezentatīva, ja minētā ražojuma veida kopējais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū neatkarīgiem klientiem izmeklēšanas periodā ir vismaz 5 % no identiska vai salīdzināma ražojuma veida kopējā apjoma, kas pārdots eksportam uz Savienību. Komisija konstatēja, ka daļai pārdoto ražojuma veidu pārdošanas apjomi iekšzemes tirgū bija reprezentatīvi. Daži ražojuma veidi iekšzemes tirgū netika pārdoti reprezentatīvā apjomā, t. i., to pārdošanas apjoms bija mazāks par 5 % no kopējā identiskā vai salīdzināmā ražojuma veida pārdošanas apjoma eksportam uz Savienību.

(156) Pēc tam Komisija definēja katra ražojuma veida, kurš pārdots reprezentatīvā apjomā neatkarīgiem klientiem izmeklēšanas periodā, rentablā pārdošanas apjoma īpatsvaru, lai nolemtu, vai normālās vērtības aprēķināšanai izmantojams faktiskais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū, kā noteikts pamatregulas 2. panta 4. punktā.

(157) Normālās vērtības pamatā ir katra ražojuma veida faktiskā cena iekšzemes tirgū neatkarīgi no tā, vai šī pārdošana ir bijusi rentabla, ja:

a) tā ražojuma veida pārdošanas apjoms, kuru pārdod par neto pārdošanas cenu, kas vienāda ar aprēķinātajām ražošanas izmaksām vai lielāka par tām, pārsniedz 80 % no šā ražojuma veida kopējā pārdošanas apjoma; un

b) šā ražojuma veida vidējā svērtā pārdošanas cena ir vienāda ar vienības ražošanas izmaksām vai lielāka.

(158) Šajā gadījumā normālā vērtība ir visas izmeklēšanas periodā veiktās minētā ražojuma veida iekšzemes pārdošanas vidējā svērtā cena.

(159) Normālā vērtība ir katra ražojuma veida vienīgi rentablā pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū faktiskā cena iekšzemes tirgū izmeklēšanas periodā, ja:

a) attiecīgā ražojuma veida rentablais pārdošanas apjoms ir vienāds ar vai mazāks par 80 % no šā ražojuma veida kopējā pārdošanas apjoma; vai

b) šā ražojuma veida vidējā svērtā cena ir zemāka par vienības ražošanas izmaksām.

(160) Analizējot pārdošanas apjomus iekšzemes tirgū, tika konstatēts, ka atkarībā no ražojuma veida 9–60 % no *Conor* grupas kopējā pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū, 0–100 % no attiecīgi *Icon* grupas un *Lavish* grupas kopējā pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū bija rentabli un to vidējā svērtā pārdošanas cena, ciktāl vairāk nekā 5 % no attiecīgā ražojuma veida pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū bija rentabli, pārsniedza ražošanas izmaksas. Attiecīgi normālā vērtība tika aprēķināta kā kopējā pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū vidējā svērtā cena izmeklēšanas periodā vai kā tikai rentablo pārdošanas apjomu vidējā svērtā cena.

(161) Ražojuma veidiem, kuriem vidējā svērtā pārdošanas cena bija zemāka par ražošanas izmaksām, normālā vērtība tika aprēķināta kā attiecīgā ražojuma veida rentablo pārdošanas apjomu vidējā svērtā cena.

(162) Ja kāds līdzīgā ražojuma veids netika pārdots parastajā tirdzniecības apritē vai ražojuma veids iekšzemes tirgū netika pārdots reprezentatīvā daudzumā, Komisija normālo vērtību aprēķināja saskaņā ar pamatregulas 2. panta 3. un 6. punktu.

(163) Normālā vērtība tika aprēķināta, pie katra izlasē iekļautā ražotāja eksportētāja, kas sadarbojās, līdzīgā ražojuma vidējām ražošanas izmaksām izmeklēšanas periodā pieskaitot:

a) vidējās svērtās pārdošanas, vispārējās un administratīvās (PVA) izmaksas, kas radušās visiem izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kuri sadarbojās, pārdodot līdzīgo ražojumu iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības apritē izmeklēšanas periodā; un

b) vidējo svērto peļņu, ko katrs izlasē iekļautais ražotājs eksportētājs, kurš sadarbojās, izmeklēšanas periodā guvis, pārdodot līdzīgo ražojumu iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības apritē.

(164) Attiecībā uz ražojuma veidiem, kuri iekšzemes tirgū netika pārdoti reprezentatīvos daudzumos, tika pieskaitītas šo ražojuma veidu vidējās PVA izmaksas un peļņa, kas gūta darījumos iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības apritē. Attiecībā uz ražojuma veidiem, kuri iekšzemes tirgū netika pārdoti nemaz, tika pieskaitītas vidējās svērtās PVA izmaksas un peļņa, kas gūta visos darījumos iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības apritē.

3.1.2. *Eksporta cena*

(165) Izlasē iekļautās ražotāju eksportētāju grupas ražojumus eksportēja uz Savienību vai nu tieši neatkarīgiem klientiem, vai ar saistītu uzņēmumu starpniecību Indijā.

(166) Tāpēc saskaņā ar pamatregulas 2. panta 8. punktu eksporta cena bija cena, kas faktiski samaksāta vai maksājama par attiecīgo ražojumu, kuru eksportē uz Savienību pārdošanai.

3.1.3. *Salīdzinājums*

(167) Komisija salīdzināja normālo vērtību un izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju grupu eksporta cenu, pamatojoties uz *EXW* cenu.

(168) Ja tas bija nepieciešams taisnīgam salīdzinājumam, Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu koriģēja normālo vērtību un/vai eksporta cenu, lai ņemtu vērā atšķirības, kas ietekmē cenas un to salīdzināmību. No iekšzemes un/vai eksportam veiktās pārdošanas cenām tika atskaitītas vedmaksas, apdrošināšanas, kravas apstrādes, kredīta izmaksu un bankas maksājumu korekcijas, par kurām tika ziņots un kuras tika atzītas par pamatotām. Prasības par kredīta izmaksu korekcijas summām iekšzemes tirdzniecības darījumu pusē tika noraidītas, jo no rēķina vai pārdošanas līguma nebija skaidrs, kādi ir norēķinu noteikumi.

(169) Izlasē iekļautie ražotāji attiecīgo ražojumu eksportam uz ES pārdeva nepastarpināti vai ar saistīto ražotāju/tirgotāju starpniecību. Izmantojot starpniecības pakalpojumus, t. i., ja tirdzniecības darījums veikts ar saistītu ražotāju/tirgotāju starpniecību, šo darījumu cenas tika koriģētas, lai ņemtu vērā saistīto ražotāju/tirgotāju sasniegto uzcenojumu saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu. Attiecībā uz šiem tirdzniecības darījumiem Komisija aprēķināja vienotu vidējo svērto uzcenojumu, kas izriet no starpības starp cenām, kuras saistītas ar pirkumiem no nesaistītiem piegādātājiem Indijā, un tālākpārdošanas cenām neatkarīgiem klientiem Savienībā. Komisija izvēlējās vienotu vidējo svērto uzcenojumu visu trīs izlasē iekļauto grupu tirgotājiem, lai nodrošinātu, ka vienādojumā norādītie apjomi ir lielā mērā reprezentatīvi un nodrošina uzticamu rezultātu. Šis uzcenojums tika attiecīgi koriģēts, lai izslēgtu, ka jau veiktās korekcijas summas tiek pieskaitītas divkārši, un bez šīm korekcijas summām, kas atskaitītas no šo saistīto tirgotāju eksporta cenas. Lai nodrošinātu konfidencialitāti, sīkāka informācija par korekciju tika sniegta konkrēti uzņēmumam paredzētās informācijas izpaušanas ietvaros.

(170) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Lavish* grupa apgalvoja, ka, tā kā Komisija plānoja noraidīt uzcenojumu, kas gūts no darījumiem ar saistītām personām, jo tie netika uzskatīti par darījumiem, kas veikti saskaņā ar nesaistītu pušu darījumu nosacījumiem, uzcenojuma korekcija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu jāveic, pamatojoties uz faktisko komisijas maksu, ko *Lavish* grupa maksāja par eksporta pārdošanas darījumiem uz Savienību nesaistītam pārstāvim par pārstāvja funkciju veikšanu, pamatojoties uz komisijas maksu.

(171) Šis apgalvojums bija jānoraida. Attiecīgie darījumi bija attiecīgā ražojuma eksports, kas tika pirkts no saistītajiem *Lavish* grupas ražotājiem. Šie darījumi ir līdzīgi tādam attiecīgā ražojuma eksportam un visvairāk atgādina to, kas tika iegādāts no nesaistītiem piegādātājiem Indijā. Šādos gadījumos tirgotājs eksportētājs saņem uzcenojumu pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunkta otrās daļas nozīmē. Turpretim uz ieņēmumiem no komisijas maksām, kas minētas pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunkta otrajā daļā, attiecas īpaši līguma nosacījumi. Atšķirībā no tirgotāja, pārstāvis, kas strādā par komisijas maksu, nepērk un tālāk nepārdod attiecīgo ražojumu, bet tikai rīkojas kā starpnieks darījumā starp pārdevēju un pircēju. Turklāt saskaņā ar Komisijas praksi uzcenojuma korekcijas tika konsekventi aprēķinātas, pamatojoties uz attiecīgā tirgotāja saņemto uzcenojumu, t. i., pārdošanas, vispārējo un administratīvo izmaksu summu un peļņu. Tā kā pašreizējais uzcenojums, kas tika noteikts, kad tirgotājs eksportētājs veica pirkumu no saistīta ražotāja, bija neuzticams, ņemot vērā attiecīgo personu saistību, Komisijai tas bija jāaizstāj ar uzcenojumu, kas atspoguļo nesaistītu pušu darījumu nosacījumus, t. i., uzcenojumu, ko tirgotājs eksportētājs saņemtu, iepērkot no nesaistītiem piegādātājiem Indijā.

(172) *Conor* grupa un Indijas valdība apgalvoja, ka eksporta cenas uzcenojuma korekcija nav saderīga ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu. Tās apgalvoja, ka eksporta cenas korekcija, ņemot vērā tirgotāja saņemto uzcenojumu saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu, tika piemērota, nepierādot, ka tirdzniecības darbības starp saistītiem uzņēmumiem ir izraisījušas cenu salīdzināmības atšķirības starp iekšzemes tirgu un eksporta tirgu (pamatregulas 2. panta 10. punkta trešais teikums).

(173) Šis apgalvojums tika uzskatīts par kļūdainu. Izmeklēšana apstiprināja, ka eksporta pārdošanas darījumiem bija uzcenojums, bet iekšzemes tirdzniecības darījumiem tā nebija, tādējādi radot cenu salīdzināmības atšķirību pamatregulas 2. panta 10. punkta trešā teikuma nozīmē, kas bija jākompensē saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu.

(174) Turklāt *Conor* grupa apgalvoja, ka, piemērojot korekciju, Komisija nav skaidri pieprasījusi no tās informāciju un tai nav prasīts pierādīt, vai šīs cenas bija nesaistītu pušu darījumu nosacījumiem atbilstošas vai nē (t. i., norādīt, vai cenas bija ticamas vai ne). Saskaņā ar *Conor* grupas apgalvojumiem visi pierādījumi liecināja, ka visi darījumi *Conor* grupas ietvaros notika nesaistītu pušu darījumu nosacījumiem atbilstošā veidā. Ņemot vērā iepriekš minēto, tā konstatēja, ka minētā uzcenojuma piemērošana nav pamatota.

(175) Saistībā ar šo argumentu Komisija konstatēja, ka svarīgākais tirgotājs *Conor* grupas ietvaros (kopējā uz ES veiktā eksporta apjoma ziņā) attiecīgo ražojumu pirka no saistītiem piegādātājiem par [10–15 %] augstākām cenām nekā no nesaistītiem piegādātājiem. Turklāt uzcenojums keramikas flīzēm, kas eksportētas uz Savienību pēc to iegādes no nesaistītiem piegādātājiem, bija vairāk nekā divas reizes lielāks nekā uzcenojums keramikas flīzēm, kas eksportētas uz Savienību pēc to iegādes no saistītiem piegādātājiem. Komisija uzskatīja, ka šīs cenu un uzcenojuma atšķirības liecina par to, ka darījumi starp saistītajām pusēm *Conor* grupas ietvaros nav notikuši nesaistītu pušu darījumu nosacījumiem atbilstošā veidā.

(176) *Conor* grupa piebilda, ka *Concor International* neveica nekādas īpašas darbības, izņemot loģistiku un gatavo preču iepakošanu, jo visi pārdošanas darījumi tika apspriesti un pabeigti visiem *Conor* grupas subjektiem. Komisija paskaidroja, ka *Concor International* darbības pārsniedza šajā prasībā aprakstītās darbības. Konfidencialitātes apsvērumu dēļ sīkāka informācija tika nosūtīta tikai *Conor* grupai.

(177) *Conor* grupa arī atgādināja, ka Komisija 2022. gada aprīlī pieprasīja informāciju no nesaistītiem tirgotājiem eksportētājiem. Vēlāk, veicot pārbaudi uz vietas, Komisija pieprasīja informāciju par iepirkuma izmaksām par katru tirgoto preču pārdošanu. Abi datu kopumi tika pieprasīti, nenorādot mērķi vai veidu, kādā Komisija varētu izskatīt šo informāciju. Tā kā šāds pieprasījums vai paskaidrojums netika iesniegts, informācija, ko Komisija izmantoja no *Conor* grupas un citu ieinteresēto personu iesniegtās informācijas, nebija precīza, par ko liecina pārrakstīšanās kļūdas, Komisijai aprēķinot uzcenojuma vērtību. *Conor* grupa piebilda, ka Komisijai šāda analīze būtu jāveic kā parasti, sadarbojoties ar ieinteresētajām personām, tostarp ar *Conor* grupu, un paskaidrojot, kā un kāpēc tika vākti attiecīgie dati. Tāpēc uzcenojuma piemērošanai nebūtu faktiska un juridiska pamata un tiktu pārkāptas *Conor* grupas procesuālās tiesības.

(178) Šis apgalvojums bija jānoraida. Komisijai nav pienākuma *a priori* izskaidrot izmeklēšanā iesaistītajām personām vai citām personām, ar kurām tā vēlas sadarboties, kādam tieši mērķim tiek pieprasīta, pārbaudīta un/vai tiks izmantota konkrēta informācija, ja tiek ievērotas konfidencialitātes prasības. Turklāt Komisija antidempinga procedūras sākumposmā, ieskaitot pārbaudes uz vietas ražotāju eksportētāju telpās, nevar paredzēt, kādam tieši mērķim tiks izmantota katra savākto datu kopa. Datu pieprasīšanas, vākšanas un pārbaudes procesa mērķis ir faktu noskaidrošana. Pēc tam tiek veikta juridiskā analīze un novērtējums, kas ietver pieejamo datu izmantošanas mērķa noteikšanu. Komisija ir atklājusi visu informāciju, uz kuru tā balstīja savus konstatējumus, pamatojot un norādot to iemeslus, kā arī dodot iespēju personām izteikt piezīmes par visiem konstatējumiem. Tādējādi tā ir izpildījusi savus pienākumus attiecībā uz pārredzamību, pamatojumu un tiesībām uz aizstāvību.

(179) Turklāt *Conor* grupa apgalvoja, ka, ja eksporta cenas korekcija sakarā ar uzcenojumu, ko tirgotājs saņem saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu, tiktu piemērota tās tirdzniecības darījumiem, tā būtu jāaprēķina, pamatojoties uz faktisko uzcenojumu, ko nesaistīti tirgotāji nopelnījuši, iepērkot no *Conor* grupas un tālākpārdodot eksportam, vai uz vidējo peļņu, ko Indijas tirdzniecības uzņēmumi nopelnījuši par keramikas flīzēm, vai uz šo divu metožu vidējo vērtību. Jebkura no šīm piemērotajām metodēm nodrošinātu, ka vienotais vidējais svērtais uzcenojums ir "lielā mērā reprezentatīvs" un "uzticams", pamatojoties uz šajā izmeklēšanā Komisijai pieejamo informāciju. *Conor* grupa piebilda, ka citu izlasē iekļauto uzņēmumu datu izmantošana, lai aprēķinātu dempinga starpību *Conor* grupai, neatbilst pamatregulas 2. panta 10. punktam.

(180) Apgalvojums tika noraidīts. Darījumi, kuriem piemēroja minēto uzcenojuma korekciju, bija eksports, ko veica izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju tirgotāji/ražotāji, kuri attiecīgo ražojumu bija iegādājušies no saistītiem piegādātājiem. Kā minēts 175. apsvērumā, Komisija nevarēja izmantot šajos darījumos piemēroto uzcenojumu kā pamatu korekcijai saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu, jo to ietekmēja attiecīgo personu saistība. Acīmredzot uzcenojums, ko tie paši ražotāji eksportētāji piemēroja, iegādājoties attiecīgo ražojumu no nesaistītiem piegādātājiem, bija tuvākais pieejamais aizstājējs, lai aizstātu iepriekšējo uzcenojumu. Turpretim *Conor* grupas ierosinātās starpības piemēroja personas, kas neietilpst izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju grupās.

(181) Attiecībā uz argumentu, ka izmantot citu izlasē iekļauto uzņēmumu datus, lai aprēķinātu dempinga starpību *Conor* grupai, ir pretrunā pamatregulai, Komisija paskaidroja, ka pamatregulā patiešām ir paredzēti gadījumi, kad dempinga starpības aprēķināšanai, kas piemērojama atsevišķiem ražotājiem eksportētājiem, izmanto citu personu datus. Tā tas ir, piemēram, gadījumā, kad eksporta cena tiek koriģēta saskaņā ar 2. panta 9. punktu, izmantojot nesaistītu importētāju Savienībā gūto peļņas procentu. Attiecībā uz šo gadījumu Komisija atkārtoja, ka vidējā svērtā uzcenojuma aprēķināšana, pamatojoties uz visu trīs izlasē iekļauto grupu veiktajiem darījumiem, nodrošināja plaši reprezentatīvas korekcijas piemērošanu saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu.

(182) Turklāt *Conor* grupa norādīja, ka, aprēķinot korekcijas summu, Komisijai būtu jāņem vērā divas vārda "uzcenojums" vārdnīcā iekļautās nozīmes, proti, pirmkārt, "summa, kas pieskaitīta pašizmaksai, lai noteiktu pārdošanas cenu, plašākā nozīmē: peļņa" un, otrkārt, "kaut kā cenas pieaugums, piemēram, starpība starp tā izmaksām un cenu, par kādu tas tiek pārdots". Tā apgalvoja, ka abos gadījumos pašizmaksas cenas salīdzinājums ar pārdošanas cenu, kas rada peļņu, ir uzcenojuma vērtība. Atbildē Komisija atgādināja, ka saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu, pienācīgi ņemot vērā piemērojamo tiesu praksi, uzcenojums sastāv no pārdošanas, vispārējo un administratīvo izdevumu summas un peļņas, kas atšķiras no ierosinātajām enciklopēdiskajām definīcijām.

(183) *Conor* grupa arī apgalvoja, ka, aprēķinot uzcenojumu, ir pieļautas pārrakstīšanās kļūdas. Konkrēti, *Conor* grupa apgalvoja, ka, ja pārdošanas vērtībā būtu iekļauta iepakošanas izmaksu atgūšana no klienta, bet pirkuma izmaksās šī summa nebūtu iekļauta, tad iepakošanas izmaksas tiktu divkārši pieskaitītas korekciju summām, jo, pirmkārt, iepakošanas izmaksas tika iekļautas uzcenojuma korekcijas summā un, otrkārt, iepakošanas izmaksas, Komisijai aprēķinot kopējās korekcijas, atkal tika koriģētas no eksporta cenas.

(184) Turklāt *Conor* grupa apgalvoja, ka pirms salīdzināšanas ar pārdošanas vērtību izmaksām būtu jāpieskaita kopējās vispārējās un administratīvās izmaksas un finanšu izdevumi un ka Komisija pie uzcenojuma procentuālās daļas bija pieskaitījusi nodokļu atmaksu, ko eksportētāji plāno saņemt. Ja Komisija turpinās piemērot šo papildinājumu, tai būtu arī jāparedz normālās vērtības korekcija attiecībā uz pieprasīto ievedmuitas un netiešo nodokļu korekcijas summu.

(185) Komisija šos apgalvojumus noraidīja. Pirmkārt, attiecībā uz apgalvojumu, ka iepakošanas izmaksas no eksporta cenas tiek atskaitītas divreiz, Komisija norādīja, ka *Conor* grupa nepamatoja savu apgalvojumu, jo tā nepierādīja, nemaz nerunājot par to, ka tā būtu aprēķinājusi iepakošanas izmaksu summu, kas iekļauta attiecīgo flīžu kopējās iegādes izmaksās. Turklāt Komisija apstiprināja, ka lietā esošie dati neliecina par iepakošanas izmaksu dubultu uzskaiti, kā to, šķiet, norādīja *Conor* grupa. Svarīgākais ir tas, ka apgalvojumā ir būtisks trūkums attiecībā uz uzcenojuma jēdzienu pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunkta nozīmē. Uzcenojums ir vienāds ar starpību starp visu samaksāto pirkuma cenu (neatkarīgi no tā, kādas izmaksas, piemēram, iepakošanas izmaksas, varētu būt radušās piegādātājam) un kopējiem pārdošanas ieņēmumiem, ko ieguvis attiecīgais tirgotājs. Proti, uzcenojumu veido pārdošanas, vispārējās un administratīvās izmaksas, kā arī finanšu izdevumi un peļņa, kam pieskaita visus citus īpašos ieņēmumus, kas gūti no attiecīgajiem eksporta pārdošanas darījumiem. Lai ņemtu vērā visus šos elementus, Komisijas pieeja izmantot bruto starpību starp iepirkuma cenām, par kurām nesaistīti piegādātāji izrakstījuši rēķinus, un tālākpārdošanas cenām neatkarīgiem klientiem ir piemērota, ja vien šādi iegūtajā korekcijā nav iekļautas citas korekcijas, kas veiktas saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu. Šā iemesla dēļ tika noraidīta arī *Conor* grupas prasība par vispārējo un administratīvo izmaksu un finanšu izdevumu nelikumīgu iekļaušanu piemērotajā uzcenojumā saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu. Treškārt, Komisija atgādināja, ka nodokļu atmaksa, ko eksportētāji ir saņēmuši, faktiski palielina ieņēmumus, kas gūti no attiecīgajiem eksporta pārdošanas darījumiem. Turpretim tirdzniecības darījumiem iekšzemes tirgū šāda atmaksa netiek piemērota. Tāpēc par eksportu saņemtajām atmaksām piemērot normālās vērtības korekciju būtu kļūdaini.

(186) *Conor* grupa arī konstatēja, ka formulā, ko Komisija izmantoja, lai aprēķinātu kopējo korekcijas summu *Concor International* eksporta pārdošanas darījumiem, tika divreiz pieskaitītas "tīrvērtes un kravas ekspedīcijas izmaksas", jo tās jau bija iekļautas formulā, kas izmantota, lai aprēķinātu "kravas apstrādes, iekraušanas un papildu izdevumus eksportētājvalsts telpās" eksporta pārdošanas darījumu sarakstā. Komisija pieņēma šo apgalvojumu un tādējādi izlaboja konstatēto pārrakstīšanās kļūdu par labu *Conor* grupas ražotājiem eksportētājiem.

(187) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Icon* grupa apgalvoja, ka Komisijai nebūtu vajadzējis atskaitīt uzcenojumu no *Icon* grupas netiešajiem eksporta pārdošanas darījumiem uz ES saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu, jo *Icon* grupas saistītie ražotāji un tirgotāji veido vienu saimniecisko vienību ("*SEE*") ([16]).

(188) Šajā kontekstā *Icon* grupa apgalvoja, ka *Icon* grupas ražotāji savā starpā dalās personīgo, materiālo un nemateriālo elementu, piegādes un nozares zinātības vienotā organizācijā, lai nodrošinātu augstas kvalitātes *Icon* zīmolu, un ir formāli un personīgi ieinteresēti savu saistīto uzņēmumu ekonomiskos panākumos. Turklāt, kā turpinājumā apgalvoja *Icon* grupa, tai ir viens ražojumu katalogs un viena tīmekļa vietne ar nosaukumu "Icon World of Tile", kas attiecas uz "uzņēmumu". Šajā vietnē ir viens kontaktpunkts klientu pasūtījumiem.

(189) *Icon* grupa norādīja uz Tiesas spriedumu lietā *Matsushita Electric Industrial*, saskaņā ar kuru "ražošanas un tirdzniecības darbību sadalījums grupā, ko veido juridiski atsevišķi uzņēmumi, nekādā veidā nevar mainīt faktu, ka šie uzņēmumi ir *SEE*, kas šādā veidā organizē darbības, kuras citos gadījumos veic, arī no juridiskā viedokļa, viena vienība". ([17])

(190) *Icon* grupas ražotāju eksportētāju prasība tikt uzskatītiem par *SEE* tika noraidīta. Konfidencialitātes apsvērumu dēļ informācija par šo novērtējumu tika nosūtīta tikai *Icon* grupai.

(191) *Icon* grupa arī apgalvoja, ka Komisija nav iesniegusi nekādus pierādījumus par to, kāpēc tā uzskatīja, ka "netiešajos darījumos saistītie ražotāji eksportētāji darbojās kā tirgotāji, kuru funkcijas bija līdzīgas tā pārstāvja funkcijām, kas strādā par komisijas maksu".

(192) Komisija šo apgalvojumu uzskatīja par nepamatotu. Nav apstrīdams, ka attiecīgie darījumi tika veikti divos posmos, proti, pirmkārt, *Icon* grupas tirgotājs/ražotājs iegādājās attiecīgo ražojumu no saistīta ražotāja, otrkārt, tas pats tirgotājs/ražotājs eksportēja šādi iegādāto attiecīgo ražojumu uz Savienību. Tādējādi ir pierādījumi, ka tirgotāja darbības veic attiecīgais tirgotājs/ražotājs *Icon* grupā.

(193) Tāpat *Icon* grupa apgalvoja, ka iekšzemes un eksporta pārdošanas darījumiem būtu jāpiemēro vienāda attieksme, kas nozīmē, ka uzcenojums būtu jāpiemēro arī grupas netiešajiem iekšzemes tirdzniecības darījumiem.

(194) Komisija prasību noraidīja, jo iekšzemes pārdošanas līgumi un eksporta pārdošanas līgumi atšķīrās pēc būtības. Konfidencialitātes apsvērumu dēļ informācija par šo novērtējumu tika nosūtīta tikai *Icon* grupai.

(195) Viena ražotāju eksportētāju grupa saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta k) apakšpunktu pieprasīja normālās vērtības un eksporta cenas korekcijas attiecībā uz krājumu kredīta izmaksām, t. i., teorētiskajām finanšu izmaksām par noliktavā esošajām precēm. Apgalvojums tika noraidīts, jo nebija iespējams pamatot, ka atšķirība laikā, kurā preces atradās noliktavā, ietekmē cenu salīdzināmību.

(196) Tā pati ražotāju eksportētāju grupa pieprasīja arī veikt korekciju saistībā ar reklāmas izmaksām, ko veido izmaksas saistībā ar reklāmas stendu uzstādīšanu netālu no ražošanas vietas Morbi/Gudžarātā, kuras radās, pārdodot iekšzemes tirgū saskaņā ar 2. panta 10. punkta k) apakšpunktu. Grupa nespēja nedz kvantificēt šādu korekciju, nedz pierādīt, ka tā ietekmē cenu salīdzināmību. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

(197) Visbeidzot, visi izlasē iekļautie uzņēmumi pieprasīja normālās vērtības korekcijas saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta b) apakšpunktu attiecībā uz apgalvotajiem importa (ievedmuitas) maksājumiem un netiešajiem nodokļiem. Tomēr izmeklēšanā atklājās, ka šis apgalvojums bija nepamatots. Faktiski izlasē iekļautie eksportētāji atbilstīgi divām shēmām (paziņojums Nr. 07/2020-CUSTOMS (*N.T.*) un Atbrīvojums no nodevām un nodokļiem eksportētajiem ražojumiem (*RODTEP*)) par eksportu saņēma atmaksu 2 % apmērā no eksporta rēķina vērtības neatkarīgi no tā, vai par izejvielām, kas tika iestrādātas eksportētajās flīzēs, tika samaksāti ievedmuitas nodokļi vai

([16]) *Icon* grupa atsaucās uz spriedumu lietā *PT Musim Mas* / Padome, C-468/15 P, EU:C:2016:803, 39. punkts; un tā paša sprieduma (*PT Musim Mas* / Padome, C-468/15 P, EU:C:2016:803) 42. punkts; Spriedums lietā *Interpipe Niko Tube* un *Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant* / Komisija, T-716/19, ECLI:EU:T:2021:457, 133. punkts.

([17]) Spriedums lietā *Matsushita Electric Industrial* / Padome, C-104/90, EU:C:1993:837, 9. punkts.

netiešie nodokļi. Kompensācijas tika piešķirtas, pamatojoties tikai uz apliecinājumu, ka preces tika eksportētas. Šie apgalvojumi tika noraidīti, jo faktiskās par eksportu saņemtās atmaksas nebija iespējams piesaistīt summām, kas atbilst jebkādiem ievedmuitas maksājumiem vai netiešajiem nodokļiem, kurus piemēro līdzīgiem ražojumiem un tajos fiziski iekļautajiem materiāliem, kā paredzēts pamatregulas 2. panta 10. punkta b) apakšpunktā.

3.1.4. *Dempinga starpības*

(198) Komisija izlasē iekļautajām ražotāju eksportētāju grupām, kas sadarbojās, salīdzināja katra līdzīgā ražojuma veida vidējo svērto normālo vērtību ar attiecīgā ražojuma atbilstošā veida vidējo svērto eksporta cenu, kā noteikts pamatregulas 2. panta 11. un 12. punktā.

(199) Šajā nolūkā visiem grupas ražotājiem eksportētājiem ir aprēķināta īpaša dempinga starpība, pamatojoties uz iepriekš izklāstīto metodiku. Pēc tam tika aprēķināta vidējā svērtā dempinga starpība visai grupai.

(200) Komisija 2022. gada 28. oktobra galīgās informācijas izpaušanā, kas attiecas uz konkrētiem uzņēmumiem, diviem no izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem – *Conor* grupai un *Icon* grupai – bija atklājusi, ka uzskata par lietderīgu pārrēķināt to iesniegtās *CIF* cenas, izmantojot transporta datus no datubāzes *IHS Markit Global Trade Atlas™* . Pēc galīgās informācijas izpaušanas abas personas apgalvoja, ka Komisijai bija pienākums sniegt sīkāku informāciju par to, kāpēc Komisija nav pieņēmusi to paziņotās *CIF* cenas un ir noteikusi *CIF* cenas, izmantojot alternatīvu pamatu. Pēc tam, kad Komisija bija sniegusi šo papildu paskaidrojumu, pievienojot paziņojumu lietas materiālos, minētās personas cita starpā apgalvoja, ka viena no Komisijas izmantotajām datu kopām ir jākoriģē. Komisija piekrita, ka tās izmantotie pamatā esošie dati bijuši neprecīzi, un attiecīgi pārskatīja aprēķinus.

(201) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Conor* grupa norādīja uz neprecizitāti grupas dempinga aprēķinā, jo Komisija bija divkārši pieskaitījusi korekcijas summas par dažām loģistikas izmaksām, kas attiecās uz tās pārdošanas apjomu Savienībā. Apgalvojums tika pieņemts, un aprēķins tika attiecīgi labots.

(202) Galīgās dempinga starpības, kas izteiktas procentos no *CIF* cenas ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir norādītas tālāk.

Uzņēmums	Galīgā dempinga starpība
Conor grupa	8,7 %
Icon grupa	6,7 %
Lavish grupa	0 %

(203) Attiecībā uz izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, Komisija aprēķināja vidējo svērto dempinga starpību saskaņā ar pamatregulas 9. panta 6. punktu. Tāpēc šī starpība tika noteikta, pamatojoties uz starpībām divām izlasē iekļautajām ražotāju eksportētāju grupām, kurām bija iespējams noteikt dempinga starpību, vienlaikus neņemot vērā starpību ražotāju eksportētāju grupai ar nulles dempinga starpību.

(204) Tādējādi izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, provizoriskā dempinga starpība ir 7,3 %.

(205) Pēc galīgās informācijas izpaušanas vairāki izlasē neiekļautie Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka Komisija nav sniegusi detalizētu metodiku, ko Komisija izmantoja, aprēķinot starpības izlasē iekļautajiem un neiekļautajiem Indijas uzņēmumiem. Šis apgalvojums bija saistīts ar līdzīgiem apgalvojumiem, ko izteica izlasē iekļautie Indijas ražotāji eksportētāji, kas bija daļa no *Conor* grupas un *Lavish* grupas. Šie apgalvojumi ir aplūkoti 170.–186. apsvērumā.

(206) Visiem pārējiem Indijas ražotājiem eksportētājiem Komisija saskaņā ar pamatregulas 18. pantu noteica dempinga starpību, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem. Tālab Komisija noteica ražotāju eksportētāju sadarbības līmeni. Sadarbības līmenis ir ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, eksporta apjoms uz Savienību, izteikts kā daļa no kopējā pēc *Eurostat* datiem par importa statistiku (*Comext*) noteiktā importa no attiecīgās valsts uz Savienību izmeklēšanas periodā.

(207) Šajā gadījumā tika uzskatīts, ka sadarbības līmenis ir augsts, jo izmeklēšanas periodā eksporta apjoms ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, bija aptuveni 84 % no importa kopējā apjoma. Pamatojoties uz to, Komisija uzskatīja par pareizu ražotājiem eksportētājiem, kas nesadarbojās, noteikt dempinga starpību tādā līmenī, kāds bija izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju grupai, kura sadarbojās un kurai bija visaugstākā dempinga starpība.

(208) Galīgās dempinga starpības, kas izteiktas procentos no *CIF* cenas ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir norādītas tālāk.

Uzņēmums	Galīgā dempinga starpība
Conor grupa	8,7 %
Icon grupa	6,7 %
Lavish grupa	0 %
Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	7,3 %
Visi pārējie uzņēmumi	8,7 %

3.2. **Turcija**

3.2.1. *Pamatregulas 18. pants*

3.2.1.1. *Bien & Qua* grupa

(209) Attiecībā uz *Bien & Qua* grupu Komisija izmeklēšanas laikā interesējās par to, kāds raksturs ir saistībai starp ražotājiem un saistītajiem tirgotājiem Turcijā, kas ir *Bien & Qua* grupas daļa. Uzņēmumu sniegtā informācija, ko Komisija savāca no citiem avotiem, lika Komisijai secināt, ka grupa nav sniegusi vajadzīgo informāciju par rakstiskiem līgumiem.

(210) Komisija informēja uzņēmumu par nodomu attiecībā uz informāciju, ko tas nav sniedzis, piemērot pamatregulas 18. pantu.

(211) *Bien & Qua* grupas paskaidrojumi, ko tā sniedza pēc vēstules par 18. pantu, nemainīja Komisijas secinājumu, ka grupa nav sniegusi vajadzīgo informāciju par rakstiskiem līgumiem.

(212) Tā rezultātā Komisija apstiprināja pamatregulas 18. panta piemērošanu.

3.2.1.2. *Hitit* grupa

(213) *Hitit* grupa 2022. gada 21. novembrī pieprasīja Komisijai neņemt vērā informāciju, kas sniegta atbildēs uz anketas jautājumiem, jo kļūdas tajā neļautu Komisijai aprēķināt "precīzu un pieņemamu konstatējumu" pamatregulas 18. panta 3. punkta nozīmē, un uzskatīt *Hitit* grupu par izlasē neiekļautu ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, kas nozīmētu, ka uz to attiektos izlases vidējais maksājuma līmenis. Šajā iesniegtajā informācijā tā arī ierosināja dažus labojumus savā atbildē un iesniedza alternatīvu dempinga aprēķinu ar veiktajiem labojumiem. Minētā persona 2022. gada 7. decembrī atkārtoti pieprasīja piemērot 18. pantu iesniegtajai un pārbaudītajai informācijai, un Turcijas valdība šo lūgumu atbalstīja.

(214) Komisija atgādināja, ka pārskatītā dempinga starpības aprēķina iesniegšana pēc galīgās informācijas izpaušanas un pieprasījums piemērot 18. pantu savlaicīgi iesniegtajai un pārbaudītajai informācijai tika veikts posmā, kad Komisija vairs nevarēja pārbaudīt un tādējādi ņemt vērā jaunus datus. Tikai šā iemesla dēļ pieprasījums un *Hitit* grupas iesniegtie jaunie paskaidrojumi un dati ir jānoraida. Komisija konstatēja, ka informācija, ko izmeklēšanas laikā iesniedza *Hitit* grupa, nebija tik nepilnīga, lai radītu pārmērīgas grūtības izdarīt precīzus un pieņemamus konstatējumus. Informācija tika iesniegta laikus un pārbaudīta pārbaudes apmeklējuma laikā. Tāpēc, pat ja informācija ne visos aspektos bija nevainojama, saskaņā ar pamatregulas 18. panta 3. punktu tā tika ņemta vērā.

(215) Pilnīguma labad un neskarot iepriekš minēto, Komisija norādīja, ka tas, ka *Hitit* grupa iesniedza alternatīvu dempinga aprēķinu, ir pretrunā *Hitit* grupas apgalvojumam, ka tās dempinga starpību nevar noteikt. Turklāt *Hitit* grupas arguments, kuru tā pamato ar pamatregulas 18. panta 3. punktu, ir jānoraida, jo tas ir balstīts uz *a contrario* šā noteikuma interpretāciju. Saskaņā ar 18. panta 3. punktu Komisijai ir jāizmanto sniegtā informācija, ja vien nav izpildīti konkrēti nosacījumi. Tas neprasa Komisijai neņemt vērā datus, ja Komisija tos uzskata par piemērotiem, jo uzņēmums tos ir sniedzis un Komisija tos ir pārbaudījusi. Komisija arī norādīja, ka kļūdas, kas, kā atbildēs uz anketas jautājumiem apgalvo attiecīgā persona, ir pieļautas, attiecās uz dažu darījumu kļūdainu klasifikāciju pēc attiecīgā RKN ražojuma veidiem, kas pārstāv tikai nelielu daļu no tā pārdošanas darījumiem Eiropas Savienībā. Komisija uzsvēra, ka tā aprēķināja *Hitit* grupas dempinga starpību tā, kā norādīts turpmākajās iedaļās, ņemot vērā savlaicīgi iesniegtās un pārbaudītās datu kopas. Uzņēmumam bija arī iespēja izteikt piezīmes par pārbaudes ziņojumu. Netika savlaicīgi izteikti nekādi apgalvojumi par to, ka iesniegtie un Komisijas pārbaudītie dati ir nepareizi. Kad Komisija ir saņēmusi nepieciešamos datus, tos ir pārbaudījusi un uzskata par uzticamiem, lai veiktu dempinga aprēķinus, uzņēmuma apgalvojumi par kļūdām pamatā esošajos datos ir gan nepamatoti, gan nepārbaudāmi. Tādējādi šie novēlotie apgalvojumi būtu jānoraida un saskaņā ar pamatregulas 18. panta 3. punktu būtu jāpieņem iesniegtie un Komisijas pārbaudītie dati. Konfidencialitātes apsvērumu dēļ detalizēti iemesli, kāpēc *Hitit* grupas 2022. gada 7. decembra prasības nevarēja izpildīt, tika izpausti tikai attiecīgajai personai.

3.2.2. *Normālā vērtība*

(216) Vispirms Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 2. punktu pārbaudīja, vai kopējais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū katram izlasē iekļautajam ražotājam eksportētājam, kas sadarbojās, ir reprezentatīvs. Pārdošanas apjomi iekšzemes tirgū ir reprezentatīvi, ja katra ražotāja eksportētāja līdzīgā ražojuma, kuru tas pārdevis neatkarīgiem klientiem iekšzemes tirgū, kopējais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū ir vismaz 5 % no attiecīgā ražojuma, kuru tas eksportējis uz Savienību, kopējā pārdošanas apjoma izmeklēšanas periodā. Saskaņā ar iepriekš minēto katra izlasē iekļautā ražotāja eksportētāja līdzīgā ražojuma kopējais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū bija uzskatāms par reprezentatīvu.

(217) Pēc tam ražotājiem eksportētājiem ar reprezentatīvu pārdošanas apjomu iekšzemes tirgū Komisija noteica iekšzemes tirgū pārdotos ražojuma veidus, kas ir identiski vai salīdzināmi ar eksportam uz Savienību pārdotajiem ražojuma veidiem. Komisija konstatēja, ka izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji iekšzemes tirgū pārdeva augstākās kvalitātes un zemākas kvalitātes flīzes, turpretim eksportam uz Savienību tie pārdeva lielākoties tikai augstākās kvalitātes flīzes. Ražošanas procesā ražotāji eksportētāji uzskata, ka keramikas flīzēm, kurām pēc vairākām kvalitātes kontrolēm ražošanas procesā tiek konstatēts, ka kvalitāte nav perfekta, ir zemāka kvalitāte. Šīs standartam neatbilstošās flīzes tika pārdotas par samazinātām cenām. Tādējādi, lai veiktu taisnīgu salīdzinājumu ar Savienībai piedāvāto cenu, Komisija normālās vērtības aprēķinam ņēma vērā tikai augstākās kvalitātes ražojumu pārdošanas apjomus iekšzemes tirgū. Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hitit* grupa lūdza iekļaut aprēķinos standartam neatbilstošās flīzes, pamatojoties uz to, ka apjomi ir ievērojami un ka ir iespējams veikt korekcijas, ņemot vērā atšķirības starp zemākas kvalitātes un augstākās kvalitātes ražojumiem. Komisija noraidīja *Hitit* grupas lūgumu, jo nebija nekāda konkrēta priekšlikuma par to, kā šādu korekciju varētu veikt. Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hitit* grupa pieprasīja iekļaut dempinga aprēķinā vienu konkrētu ražojumu apakškategoriju, ko Komisija uzskatīja par zemākas kvalitātes ražojumiem un tāpēc saskaņā ar iepriekš minētajiem apsvērumiem izslēdza no normālās vērtības aprēķina. Pieprasījums tika pamatots ar to, ka šīs kategorijas ražojumu pārdošanas apjomi ir ievērojami un ka šie ražojumi ir augstākās kvalitātes ražojumi. Pēc uzņēmuma sniegto datu pienācīgas analīzes Komisija secināja, ka šī ražojumu apakškategorija ir uzskatāma par augstākās kvalitātes ražojumiem, un tāpēc tā pieņēma *Hitit* grupas pieprasījumu.

(218) Pēc tam Komisija pārbaudīja, vai katru savu eksportam uz Savienību pārdotajam ražojuma veidam identisko vai ar to salīdzināmo ražojuma veidu katrs izlasē iekļautais ražotājs eksportētājs iekšzemes tirgū pārdevis apjomā, kas ir reprezentatīvs, kā noteikts pamatregulas 2. panta 2. punktā. Ražojuma veida pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū ir reprezentatīvs, ja minētā ražojuma veida kopējais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū neatkarīgiem klientiem izmeklēšanas periodā ir vismaz 5 % no identiska vai salīdzināma ražojuma veida kopējā apjoma, kas pārdots eksportam uz Savienību. Komisija konstatēja, ka lielākās daļas ražojuma veidu pārdošanas apjomi iekšzemes tirgū bija reprezentatīvi. Katram no trim eksportētājiem vai nu izmeklēšanas periodā vispār nebija dažu uz Savienību eksportēto ražojuma veidu pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū, vai arī šo ražojuma veidu pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū bija mazāks par 5 %, kas tādējādi nebija reprezentatīvs.

(219) Pēc tam Komisija definēja katra ražojuma veida, kurš iekšzemes tirgū pārdots neatkarīgiem klientiem izmeklēšanas periodā, rentablā pārdošanas apjoma īpatsvaru, lai nolemtu, vai normālās vērtības aprēķināšanai izmantojams faktiskais pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū, kā noteikts pamatregulas 2. panta 4. punktā.

(220) Normālās vērtības pamatā ir katra ražojuma veida faktiskā cena iekšzemes tirgū neatkarīgi no tā, vai šī pārdošana bijusi rentabla, ja:

a) tā ražojuma veida pārdošanas apjoms, kuru pārdod par neto pārdošanas cenu, kas vienāda ar aprēķinātajām ražošanas izmaksām vai lielāka par tām, pārsniedz 80 % no šā ražojuma veida kopējā pārdošanas apjoma; un

b) šā ražojuma veida vidējā svērtā pārdošanas cena ir vienāda ar vienības ražošanas izmaksām vai lielāka.

(221) Šajā gadījumā normālā vērtība ir visas izmeklēšanas periodā veiktās minētā ražojuma veida iekšzemes pārdošanas vidējā svērtā cena.

(222) Normālā vērtība ir katra ražojuma veida vienīgi rentablā pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū faktiskā cena iekšzemes tirgū izmeklēšanas periodā, ja:

a) attiecīgā ražojuma veida rentablais pārdošanas apjoms ir vienāds ar vai mazāks par 80 % no šā ražojuma veida kopējā pārdošanas apjoma; vai

b) šā ražojuma veida vidējā svērtā cena ir zemāka par vienības ražošanas izmaksām.

(223) Analizējot pārdošanas apjomus iekšzemes tirgū, tika konstatēts, ka vairāk nekā 60 % no *Vitra* grupas kopējā pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū un vairāk nekā 70 % no *Hitit* grupas un *Bien & Qua* grupas kopējā pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū bija rentabli un to vidējā svērtā pārdošanas cena pārsniedza ražošanas izmaksas. Attiecīgi normālā vērtība tika aprēķināta kā kopējā pārdošanas apjoma iekšzemes tirgū vidējā svērtā cena izmeklēšanas periodā vai kā tikai rentablo pārdošanas apjomu vidējā svērtā cena.

(224) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hitit* grupa apstrīdēja to, ka no uzņēmuma iekšzemes tirdzniecības darījumu saraksta tika izslēgti atsevišķi tirdzniecības darījumi, kurus persona apzīmēja kā "reģistrētus eksporta tirdzniecības darījumus", ņemot vērā to lielo apjomu. Ņemot vērā lietas materiālos esošos elementus, kas pamatoja prasību, Komisija piekrita iekļaut šos pārdošanas apjomus normālās vērtības aprēķinos, ciktāl nebija iespējams konstatēt, ka šie pārdošanas apjomi galu galā tika eksportēti.

(225) Ja ražojuma veids iekšzemes tirgū netika pārdots reprezentatīvos daudzumos, Komisija normālo vērtību aprēķināja saskaņā ar pamatregulas 2. panta 3. un 6. punktu. Ja parastajā tirdzniecības apritē iekšzemes tirgū nenotika līdzīgā ražojuma veida pārdošana vai tās apjoms bija nepietiekams, normālo vērtību vai nu aprēķināja (jo citu izlasē iekļauto ražotāju pārdošanas cenas iekšzemes tirgū šim ražojuma veidam nevarēja izpaust jēgpilnā veidā, nepārkāpjot šo ražotāju konfidencialitāti), vai arī izmantoja cita eksportētāja cenu parastā tirdzniecības apritē, un attiecīgajai ieinteresētajai personai tika sniegts atbilstošs šīs informācijas nekonfidenciāls kopsavilkums.

(226) Normālā vērtība tika aprēķināta, pie katra izlasē iekļautā ražotāja eksportētāja, kas sadarbojās, līdzīgā ražojuma vidējām ražošanas izmaksām izmeklēšanas periodā pieskaitot:

a) vidējās svērtās PVA izmaksas, kas izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kuri sadarbojās, izmeklēšanas periodā radās, pārdodot līdzīgo ražojumu iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības apritē; un

b) vidējo svērto peļņu, ko izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji, kuri sadarbojās, izmeklēšanas periodā guvuši, pārdodot līdzīgo ražojumu iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības apritē.

(227) Attiecībā uz ražojuma veidiem, kuri iekšzemes tirgū netika pārdoti reprezentatīvos daudzumos, tika pieskaitītas šo ražojuma veidu vidējās PVA izmaksas un peļņa, kas gūta darījumos iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības apritē. Attiecībā uz ražojuma veidiem, kas iekšzemes tirgū netika pārdoti nemaz, tika pieskaitītas vidējās svērtās PVA izmaksas un peļņa, kas gūta visos darījumos iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības apritē.

(228) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hitit* grupa norādīja, ka aprēķinos dažiem RKN bija neparasti augstas PVA izmaksas un peļņa salīdzinājumā ar uzņēmuma rādītājiem. Ņemot vērā puses sniegtos papildu paskaidrojumus, tostarp kļūdas tās ziņojumos, izņēmuma kārtā un ņemot vērā konkrētās lietas īpašo situāciju, Komisija diviem RKN normālo vērtību aprēķināja, pamatojoties uz uzņēmuma datiem. Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas *Hitit* grupa lūdza neņemt vērā dažu flīžu ražošanas izmaksas, kas tika uzskatītas par nereprezentatīvām. Komisija noraidīja prasību, kuras pamatā bija jauna, nepārbaudīta datu kopa, ko nebija iespējams saskaņot ar pārbaudītiem datiem. Komisija detalizētāk izklāstīja savus apsvērumus par šiem konstatējumiem, konfidencialitātes apsvērumu dēļ atsevišķi sniedzot informāciju tikai attiecīgajai personai.

(229) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Vitra* grupa apstrīdēja dažu pārdošanas darījumu iekļaušanu normālās vērtības aprēķinos, jo tie attiecās uz ražojumiem, kas ražoti ārpus Turcijas. Pēc tam, kad Komisija bija pienācīgi izvērtējusi pamatojošos pierādījumus, tā pieņēma prasību un attiecīgi pārskatīja aprēķinus.

3.2.3. *Eksporta cena*

(230) Izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji ražojumus eksportēja uz Savienību vai nu tieši neatkarīgiem klientiem, vai ar saistītu importētāju starpniecību.

(231) Kad attiecīgais ražojums tika eksportēts tieši neatkarīgiem klientiem Savienībā, saskaņā ar pamatregulas 2. panta 8. punktu eksporta cena bija tā cena, kas faktiski samaksāta vai maksājama par attiecīgo ražojumu, kuru eksportē uz Savienību pārdošanai.

(232) Kad attiecīgais ražojums tika eksportēts uz Savienību ar saistīta importētāja starpniecību, eksporta cenu saskaņā ar pamatregulas 2. panta 9. punktu noteica, pamatojoties uz cenu, par kādu importēto ražojumu pirmo reizi pārdeva tālāk neatkarīgiem klientiem Savienībā. Šajā gadījumā tika veiktas cenas korekcijas, ņemot vērā visas izmaksas, kas radušās starp importēšanu un tālākpārdošanu, citstarp PVA izmaksas, un uzkrāto peļņu, pamatojoties uz peļņu, kas šajā izmeklēšanā konstatēta nesaistītiem importētājiem (sk. 429. un 430. apsvērumu).

(233) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Bien & Qua* grupa apgalvoja, ka saskaņā ar 2. panta 9. punktu PVA izmaksu un peļņas atskaitīšana nav pamatota, jo dažādi grupas subjekti veido vienu saimniecisko vienību. Persona apgalvoja, ka saistītie uzņēmumi darbojās kā daļa no ražotāju eksportētāju tīkla, ka visus subjektus ekonomiski kontrolēja un vadīja vienas un tās pašas personas un ka pārbaudes apmeklējumi būtībā notika tikai ražotāju telpās. Tā apgalvoja, ka tas, ka saistītiem uzņēmumiem bija nesaistīti piegādātāji un/vai tie nodarbojās ar citiem ražojumiem, nekādi neietekmēja grupas vienas saimnieciskās vienības statusu. *Bien & Qua* grupa arī apgalvoja, ka saskaņā ar 2. panta 9. punktu nav pamatoti atskaitīt PVA izmaksas un peļņu saistītam tirgotājam, kas atrodas ārpus Savienības un kam nav importa funkciju.

(234) Tiek norādīts, ka, pat ja grupa būtu viena saimnieciska vienība (*quod non*, kā secināts nākamajā iedaļā), pamatregulas 2. panta 9. punktā noteikts, ka Komisija nosaka eksporta cenu, pamatojoties uz cenu, par kādu importētais ražojums pirmo reizi tika pārdots tālāk neatkarīgiem klientiem Savienībā. Ņemot vērā to, kā grupa organizēja pārdošanu Savienībā, būtu netaisnīgi vienādi vērtēt pārdošanas apjomus, ko ražotāji eksportētāji nosūtīja uz Savienību ar saistīto importētāju starpniecību, un tiešo pārdošanu Savienībā. Tādējādi Komisija secināja, ka tad, ja attiecīgais ražojums tika eksportēts uz Savienību ar saistīta importētāja starpniecību, bija pamatoti veikt korekcijas attiecībā uz PVA izmaksām un importētāja gūto peļņu, kā noteikts pamatregulas 2. panta 9. punktā. Attiecībā uz korekcijām saistītam tirgotājam ārpus Savienības Komisija paskaidroja, ka pretēji tam, ko Komisija bija norādījusi īpašajā paziņojumā grupai, korekcijas juridiskais pamats ir 2. panta 10. punkta i) apakšpunkts, kas atbilst Komisijas praksei citās izmeklēšanās un ir pamatots pat tad, ja tirgotājam nebūtu importa funkciju.

(235) Divas no izlasē iekļautajām grupām Savienībai pārdeva nenozīmīgus zemākas kvalitātes flīžu apjomus (sk. 217. apsvērumu). Šie pārdošanas apjomi tika izslēgti no eksporta cenas noteikšanai izmantotajiem apjomiem. Šī pieeja tika saglabāta arī pēc galīgās informācijas izpaušanas, kā norādīts 217. apsvēruma beigās.

3.2.4. *Salīdzinājums*

(236) Komisija salīdzināja normālo vērtību un izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju eksporta cenu, pamatojoties uz *EXW* cenu.

(237) Ja tas bija nepieciešams taisnīgam salīdzinājumam, Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu koriģēja normālo vērtību un/vai eksporta cenu, lai ņemtu vērā atšķirības, kas ietekmē cenas un to salīdzināmību. Korekcijas tika veiktas attiecībā uz pārvadāšanas, apdrošināšanas, kravas apstrādes, iekraušanas un papildu izmaksām, muitošanas un asimilētajām izmaksām, komisijas maksām, atlaidēm un rabatiem.

(238) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hitit* grupa apstrīdēja to, ka Komisija bija noraidījusi kredīta izmaksu korekciju. Komisija noraidīja šo apgalvojumu. Komisija noraidīja korekciju, jo minētā persona nepierādīja, kā prasīts pamatregulas 2. panta 10. punktā, ka piešķirtā kredīta izmaksas patiešām bija faktors, kas tika ņemts vērā, nosakot cenas.

(239) Izmeklēšanas periodā *Hitit* grupa bieži eksportēja keramikas flīzes uz Savienību ar saistītu Turcijas tirgotāju starpniecību. Komisija konstatēja, ka šo saistīto tirgotāju funkcijas bija līdzīgas pārstāvja funkcijām, jo viņi par saviem pakalpojumiem saņēma uzcenojumu.

(240) *Bien & Qua* grupas saistītie tirgotāji Turcijā, kas iesaistīti pārdošanā Savienībai, saņēma uzcenojumu par saviem pakalpojumiem un pildīja līdzīgas funkcijas kā pārstāvji, kam par to maksā komisijas maksu.

(241) Komisija izpauda sīkāku informāciju par šiem konstatējumiem, konfidencialitātes apsvērumu dēļ atsevišķi sniedzot informāciju tikai attiecīgajai grupai.

(242) Ņemot vērā iepriekš minēto, eksporta cena tika koriģēta saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu visiem izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem (to grupām) attiecībā uz pārdošanu Savienībā, kurā iesaistītas saistītās personas Turcijā. Komisija no eksporta cenas atskaitīja saistītās(-o) personas(-u) PVA izmaksas un peļņu, kā aprakstīts 232. apsvēruma beigās.

(243) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Bien & Qua* grupa apgalvoja, ka saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu PVA izmaksu un peļņas atskaitīšana nav pamatota, jo dažādi grupas subjekti veido vienu saimniecisko vienību.

(244) Komisija uzskata, ka vairāki faktori ir pretrunā apgalvojumam, ka šī grupa ir viena saimnieciskā vienība. Tas, ka *Bien & Qua* grupas subjektus ekonomiski kontrolēja un vadīja vienas un tās pašas personas un ka pārbaudes apmeklējumi lielākoties notika ražotāju telpās, nebūt nenozīmē, ka grupa ir viena saimnieciskā vienība. Komisija norādīja, ka ražotāji un saistītie tirgotāji atradās dažādās vietās (to juridiskās adreses bija citur nekā saistīto ražotāju juridiskās adreses) un ka saistītajiem tirgotājiem bieži vien bija nesaistīti piegādātāji un/vai tie tirgoja citus ražojumus, nevis izmeklējamo ražojumu. Turklāt dažādos subjektos, tostarp ražošanas subjektos, bija pārdošanas nodaļa ar dažādām funkcijām. Tādējādi nevarētu teikt, ka šie saistītie tirgotāji darbojas kā saistīto ražotāju iekšējā

pārdošanas nodaļa. Šie elementi, kā arī ņemot vērā to, ka trūka pietiekami pamatotas informācijas, kas ļautu skaidri izprast *Bien & Qua* grupas saistīto subjektu vienošanos (sk. 3.2.1. iedaļu), neļāva Komisijai pieņemt *Bien & Qua* grupas vispārējo prasību par vienu saimniecisko vienību.

(245) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Bien & Qua* grupa apgalvoja, ka saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu nav pamatoti atskaitīt PVA izmaksas un peļņu, jo Komisija nesen veiktajā izmeklēšanā izmantoja pieeju ([18]) (saskaņā ar kuru korekcija atbilstoši 2. panta 10. punkta i) apakšpunktam būtu pretrunā pamatregulas 2. panta 1. punktam).

(246) Komisija tam nepiekrita. Pirmkārt, Komisija norādīja, ka pamatregulas 2. panta 1. punktam, ar ko nosaka normālo vērtību, un 2. panta 8. un 9. punktam, ar ko nosaka eksporta cenu, ir dažāds formulējums. Tas, ka eksporta cenas tiek noteiktas citādi nekā iekšzemes pārdošanas cenas, pats par sevi nerada netaisnīgu salīdzinājumu. Turklāt minētā persona salīdzināja nesalīdzināmas faktiskās situācijas. *Bien & Qua* grupas citētā izmeklēšana attiecas uz tērauda pakalpojumu centru, kas bija integrēts ražotāja ražošanas ķēdē. Ņemot vērā tā darbību, nevar uzskatīt, ka šis tērauda pakalpojumu centrs veic funkcijas, kas ir līdzīgas tāda pārstāvja funkcijām, kurš saņem komisijas maksu pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunkta nozīmē. Šajā izmeklēšanā situācija noteikti bija atšķirīga, jo saistītie tirgotāji nebija integrēti *Bien & Qua* grupas ražošanas ķēdē.

(247) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Bien & Qua* grupa apgalvoja, ka gadījumā, ja Komisija noraidītu apgalvojumu par vienu saimniecisko vienību, PVA izmaksu un peļņas atskaitījumi saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu būtu nepamatoti, jo tas radītu nepamatotas atšķirības un netaisnīgu normālās vērtības un eksporta cenas salīdzinājumu. Minētā persona piebilda, ka tās tirdzniecības kanāli iekšzemes un eksporta tirgos ir vienādi. Šis pēdējais apgalvojums bija pretrunā citiem apgalvojumiem, ko persona izteica procedūras sākumposmā ([19]), un tika atzīts par nepatiesu, jo iekšzemes tirgū *Bien & Qua* grupas subjektu galvenā stratēģija bija, pamatojoties uz vienotu cenrādi, saglabāt plašu vietējo tirgotāju bāzi. Šiem tirgotājiem bija automātiska piekļuve ražotāja ERP sistēmai, lai varētu veikt pasūtījumus. Turpretī eksporta tirgū pasūtījumu un pārdošanas plūsma atšķirās, un ražotāji gaidīja, ka grupas ārējās tirdzniecības uzņēmumi radīs pievienoto vērtību, sākot ar vienoto cenrādi. Tāpēc Komisija konstatēja, ka PVA izmaksu un peļņas atskaitījumi saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu bija pamatoti attiecībā uz grupas darbības eksporta daļu.

(248) Visbeidzot, Komisija arī uzsvēra, lai gan tā vairākkārt pieprasīja, ka izmeklēšanas laikā *Bien & Qua* grupa nevienā brīdī nav sniegusi skaidrību par līgumiem, kas ražotājiem bija noslēgti ar saistītajiem subjektiem, kuri nodarbojās ar to ražojumu pārdošanu iekšzemes un eksporta tirgos (sk. arī 209. apsvērumu). Šis informācijas trūkums neļāva Komisijai pilnībā novērtēt apgalvojumu, ka situācija attiecībā uz iekšzemes un eksporta pārdošanu būtu pilnīgi vienāda tiem tirgotājiem, kas iesaistīti abās pārdošanas plūsmās. Jebkurā gadījumā *Bien & Qua* grupa nav iesniegusi nekādu informāciju par normālās vērtības korekcijas līmeni un kvantitatīvu noteikšanu; nemaz nerunājot par jebkādiem pierādījumiem, kas pamato konkrētu korekcijas līmeni.

(249) Pamatojoties uz to, tika noraidīts apgalvojums, ka PVA izmaksu un peļņas atskaitīšana saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktu radīja netaisnīgu normālās vērtības un eksporta cenas salīdzinājumu.

(250) Izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji apstrīdēja 232. apsvēruma beigās aprakstītās peļņas atskaitījumu, pamatojoties uz to, ka ar izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem un importētājiem Savienībā saistīto personu darbības joma bija atšķirīga. Komisija šo apgalvojumu uzskatīja par nepamatotu, jo peļņas līmenis bija saprātīgs un atbilda mērķa peļņai, ko viena izlasē iekļautā grupa bija deklarējusi ar Turciju saistītam tirgotājam.

([18]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/1395 (2022. gada 11. augusts), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrēta Krievijas un Turcijas izcelsmes nerūsošā tērauda importam (OV L 211, 12.8.2022., 127. lpp.), 126. apsvērums.

([19]) Sk. t22.001010 pieejamo abu ražotāju iesniegto atbilžu uz anketas jautājumiem atklātās versijas D un E iedaļu.

(251) Tika konstatētas dažas problēmas saistībā ar valūtas konvertēšanu. Pamatregulas 2. panta 10. punkta j) apakšpunktā ir paredzēts, ka pārdošanas datumam ir jābūt rēķina izrakstīšanas datumam un ka var izmantot līguma noslēgšanas, pirkuma pasūtījuma vai pasūtījuma apstiprinājuma datumu, ja tie labāk parāda pārdošanas darījuma būtiskos nosacījumus. Tāpēc, ņemot vērā to, ka izmeklēšanas periodā Turcijas liras kurss stipri svārstījās (un kopumā būtiski kritās) attiecībā pret euro ([20]), Komisija uzskatīja, ka būtiskie pārdošanas nosacījumi tiek izpildīti pirkuma pasūtījuma laikā, nevis rēķina izrakstīšanas dienā. Starpība starp klienta pirkuma pasūtījuma un rēķina izrakstīšanas datumu bija atšķirīga, taču vidēji tie bija aptuveni divi mēneši.

(252) Pēc galīgās informācijas izpaušanas vairākas personas sūdzējās, ka iepriekšminētās metodikas dēļ mākslīgi pazeminātas eksporta cenas (tādējādi mākslīgi palielinot dempinga starpības), un lūdza Komisiju uzskatīt, ka pārdošanas darījuma būtiskie nosacījumi tika izpildīti līdz rēķina izrakstīšanas dienai. Ņemot vērā Turcijas liras kursa nenoliedzamās svārstības attiecībā pret euro izmeklēšanas periodā, Komisija uzskatīja, ka nav pamatoti uzskatīt, ka Savienības klients maksāja cenu euro, kas bija augstāka par cenu, kura tika iesaldēta klienta pirkuma pasūtījuma laikā. Šis apgalvojums, kas nebija pamatots, tika noraidīts. Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hitit* grupa apgalvoja, ka gadījumā, ja Komisija turēsies pie savas pieejas, tad, nosakot cenas iekšzemes tirgū, tai būtu jāņem vērā iekšzemes inflācija. Tā kā netika saņemts neviens konkrēts priekšlikums par turpmāko rīcību, Komisija apgalvojumu noraidīja.

3.2.5. *Dempinga starpības*

(253) Attiecībā uz izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 11. un 12. punktu salīdzināja katra veida līdzīgā ražojuma vidējo svērto normālo vērtību ar atbilstīgā veida attiecīgā ražojuma vidējo svērto eksporta cenu.

(254) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Vitra* grupa iesniedza informāciju par aprēķinu kļūdām iepriekš minētajās iedaļās. Komisija šīs kļūdas izlaboja. Korekcijas rezultātā *Vitra* grupai tika noteikta galīgā dempinga starpība zem *de minimis*.

(255) Pamatojoties uz minēto, vidējā svērtā galīgā dempinga starpība, kas izteikta procentos no *CIF* cenas ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir norādīta tālāk.

Uzņēmums	Galīgā dempinga starpība
Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş.	0 %

(256) Izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, Komisija aprēķināja vidējo svērto dempinga starpību saskaņā ar pamatregulas 9. panta 6. punktu. Tāpēc minētā starpība tika noteikta, pamatojoties uz izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju vidējām svērtajām starpībām, 9,2 % apmērā.

(257) Visiem pārējiem Turcijas ražotājiem eksportētājiem Komisija saskaņā ar pamatregulas 18. pantu noteica dempinga starpību, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem. Tālab Komisija noteica ražotāju eksportētāju sadarbības līmeni. Sadarbības līmenis ir ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, eksporta apjoms uz Savienību, izteikts kā daļa no kopējā pēc *Eurostat* datiem par importa statistiku (*Comext*) noteiktā importa no attiecīgās valsts uz Savienību izmeklēšanas periodā.

([20]) No 1 euro = 7,884 Turcijas liras 2020. gada jūlijā līdz 1 euro = 10,382 Turcijas liras 2021. gada jūnijā (t. i., kopumā –32 %). Avoti: Eiropas Centrālā banka, Budžeta ĢD, *Pacific Exchange Rate Service*.

(258) Šajā gadījumā sadarbības līmenis ir augsts, jo izmeklēšanas periodā eksporta apjoms ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, bija aptuveni 90 % no importa kopējā apjoma m^2. Pamatojoties uz to, Komisija uzskatīja par pareizu ražotājiem eksportētājiem, kas nesadarbojās, noteikt dempinga starpību tādā līmenī, kāds bija izlasē iekļautajam uzņēmumam, kuram bija visaugstākā dempinga starpība.

(259) Galīgās dempinga starpības, kas izteiktas procentos no *CIF* cenas ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir norādītas tālāk.

Uzņēmums	Galīgā dempinga starpība
Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş.	0 %
Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	9,2 %
Visi pārējie uzņēmumi	20,9 %

(260) Vairākas personas apstrīdēja lielo dempinga starpību, kas noteikta izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, un aicināja samazināt tās līmeni, piemēram, neņemot vērā izlasē iekļauto uzņēmumu ar augstāko dempinga starpību, par kuru apgalvoja, ka tas nav reprezentatīvs. Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas vairākas personas piebilda, ka maksājuma noteikšana uzņēmumiem, kas sadarbojās, pamatojoties uz konstatējumiem par diviem atlikušajiem ražotājiem eksportētājiem, kuri kopā veidoja mazāk nekā 25 % no kopējā Turcijas importa, bija netaisnīga, neobjektīva un/vai pretrunā vispārējam proporcionalitātes tiesību principam. Dažas personas apgalvoja, ka tas, ka pamatregulā bija noteikts, ka dempinga starpība personām, kas sadarbojās, "nepārsniedz" vidējo svērto dempingu, kas noteikts attiecībā uz izlasē iekļautajām personām, dod Komisijai rīcības brīvību noteikt tām maksājumu, kas ir zemāks par vidējo svērto dempingu, kurš noteikts attiecībā uz izlasē iekļautajām personām. Šajā sakarā kāda persona ierosināja maksājumu 4,58 % apmērā uzņēmumiem, kas sadarbojās, t. i., alternatīvu aprēķinu, kura pamatā būtu divu atlikušo eksportētāju svērums izlasē. Komisija atgādināja, ka tā ir noteikusi maksājuma likmi ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, bet netika iekļauti izlasē, saskaņā ar savu parasto praksi un pamatregulas 9. panta 6. punkta noteikumiem un ka tai nav nekādu norāžu, ka šādi aprēķinātā likme nebūtu reprezentatīva. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.

(261) Turcijas valdība apstrīdēja noteiktās augstās dempinga starpības salīdzinājumā ar citām antidempinga izmeklēšanām pret Turciju. Komisija atgādināja, ka tā ir objektīvi noteikusi maksājuma likmes saskaņā ar pamatregulas noteikumiem. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.

4. **KAITĒJUMS**

4.1. **Savienības ražošanas nozares definīcija un Savienības ražošanas apjoms**

(262) Kā minēts 59. apsvērumā, Savienības keramikas flīžu ražošanas nozare ir ļoti sadrumstalota. Savienībā izmeklēšanas periodā līdzīgo ražojumu ražoja vairāk nekā 300 ražotāju. Tie veido Savienības ražošanas nozari pamatregulas 4. panta 1. punkta nozīmē.

(263) Kā tālāk minēts 59. un 60. apsvērumā, Savienības ražošanas nozare tika iedalīta trīs ražotāju kategorijās, pamatojoties uz to gada ražošanas apjomu: mazi, vidēji un lieli. Lielie ražotāji saražoja aptuveni pusi no Savienības kopējā ražošanas apjoma (sk. 306. apsvērumu).

(264) Tika noteikts, ka Savienības ražošanas kopējais apjoms izmeklēšanas periodā bija aptuveni 1,2 miljardi m^2. Komisija ražošanas skaitlisko rādītāju pamatoja ar *CET* sniegtu pārbaudītu informāciju. *CET* savāca informāciju par ražošanas apjomiem no saviem individuālajiem biedriem un valstu apvienībām. Ja šāda informācija nebija pieejama, *CET* ražošanas statistiku papildināja ar datiem no *PRODCOM* ([21]), kas nepieciešamības gadījumā tika ekstrapolēti 2021. gada pirmajam pusgadam, izmantojot *Eurostat* publicēto ražošanas indeksu ([22]).

([21]) Pieejams vietnē https://ec.europa.eu/eurostat/web/prodcom/data/database (pēdējo reizi skatīts 2022. gada 19. septembrī).
([22]) Pieejams vietnē https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/sts_inpr_q/default/table?lang=en (pēdējo reizi skatīts 2022. gada 19. septembrī).

(265) Kā norādīts 67. apsvērumā, sešu izlasē iekļauto Savienības ražotāju ražošanas apjoms bija 6 % no līdzīgā ražojuma kopējā ražošanas apjoma Savienībā.

(266) *Netto* un *Cortina* izmeklēšanas laikā iesniedza daudz informācijas, iebilstot pret nodarītā kaitējuma pastāvēšanu, dempingu un Savienības interesēm saistībā ar Indijas eksportu uz Savienību. Tie ir aplūkoti tālāk tekstā. Turklāt viņi apgalvoja, ka ir Savienības ražotāji, apzīmējot sevi kā "Bjalistokas ražotājus". Tomēr izmeklēšanā atklājās, ka neviens no šiem uzņēmumiem Savienībā neveica ražošanas darbības; tie importēja keramikas flīzes no saviem darījumu partneriem Indijā. Tāpēc nebija iespējams uzskatīt, ka tie veido Savienības ražošanas nozari pamatregulas 4. panta 1. punkta nozīmē.

4.2. **Patēriņš Savienībā**

(267) Komisija noteica patēriņu Savienībā, saskaitot Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomu, kas noteikts, pamatojoties uz *CET* sniegto pārbaudīto informāciju, un importa apjomus. Informācija par importa apjomiem tika iegūta no *Eurostat* (datubāze *COMEXT*).

(268) Patēriņam Savienībā bija šāda dinamika:

1. tabula

Patēriņš Savienībā (m²)

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Kopējais patēriņš Savienībā	785 188 575	811 717 138	814 739 259	834 201 394
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*103*	*104*	*106*

Avots: CET, Eurostat, izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

(269) Attiecīgajā periodā patēriņš Savienībā nepārtraukti pieauga. Izmeklēšanas periodā tas bija par 6 % augstāks nekā 2018. gadā. Patēriņa pieaugumu Savienībā galvenokārt nodrošināja imports.

4.3. **Imports no attiecīgajām valstīm**

4.3.1. *Importa no attiecīgajām valstīm ietekmes kumulatīvais novērtējums*

(270) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 4. punktu Komisija pārbaudīja, vai attiecīgo valstu izcelsmes keramikas flīžu imports būtu jāvērtē kopumā.

(271) Izņemot *Lavish* grupu un *Vitra* grupu, attiecībā uz importu no Indijas un Turcijas noteiktās dempinga starpības pārsniedza pamatregulas 9. panta 3. punktā noteikto *de minimis* slieksni.

(272) Bezdempinga importa apjoms *Lavish* grupai bija [6–9 %] no kopējā importa no Indijas izmeklēšanas periodā un aptuveni [40–45 %] no izlasē iekļautā importa. Lai noteiktu, vai konstatējumus attiecībā uz šo uzņēmumu var attiecināt uz visu izlasē neiekļauto importu, Komisija salīdzināja *Lavish* grupas cenas ar pārējo divu izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju, izlasē neiekļauto ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, cenām un vidējo visa importa no Indijas apjoma cenu (izņemot *Lavish*) no *Eurostat*. Pamatojoties uz atlases veidlapās sniegto informāciju, *Lavish* grupas vidējā eksporta cena bija par [19–22 %] augstāka nekā vairāk nekā 140 to Indijas eksportētāju vidējā eksporta cena, kuri iesniedza atbildes uz atlases jautājumiem. Šo uzņēmumu kopējais eksporta apjoms veidoja 84 % no visa importa no Indijas Savienībā (sk. 207. apsvērumu). Grupas *CIF* eksporta cena bija par [7–9 %] augstāka nekā vidējā *CIF* cena visam importam no Indijas un par [14–16 %] augstāka nekā diviem pārējiem izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem. Tāpēc Komisija uzskatīja, ka nav iespējams uz izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem attiecināt konstatējumus par dempinga neesību attiecībā uz *Lavish* grupu.

(273) Bezdempinga importa apjoms *Vitra* grupai pārsniedza 25 % no kopējā importa no Turcijas izmeklēšanas periodā un vairāk nekā pusi no izlasē iekļautā importa. Lai noteiktu, vai konstatējumus attiecībā uz šo uzņēmumu var attiecināt uz visu izlasē neiekļauto importu, Komisija salīdzināja *Vitra* grupas cenas ar izlasē neiekļauto ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, vidējo svērto cenu, kura norādīta atlases veidlapā. Pamatojoties uz to, *Vitra* grupas vidējā eksporta

cena bija par [18–20 %] augstāka nekā vidējā eksporta cena 70 % no to Turcijas eksportētāju pārdotā apjoma, kuri netika iekļauti izlasē un kuri iesniedza atbildes uz atlases jautājumiem, un attiecībā uz kuriem Komisijai nebija konstatējumu par normālo vērtību. To uzņēmumu kopējais eksporta apjoms, kuri iesniedza atbildes uz atlases jautājumiem, veidoja aptuveni 90 % no visa importa no Turcijas Savienībā (sk. 258. apsvērumu). Tāpēc Komisija uzskatīja, ka nav iespējams uz izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem attiecināt konstatējumus par dempinga neesību attiecībā uz *Vitra* grupu. Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas Turcijas valdība un daži eksportētāji, kas sadarbojās, apstrīdēja šo secinājumu. Daži Turcijas eksportētāji, kas sadarbojās, lūdza Komisiju attiecināt konstatējumus par dempinga neesību attiecībā uz *Vitra* grupu arī uz tiem (pamatojoties uz to, ka to atbildes uz atlases jautājumiem liecināja, ka to eksporta cenas bijušas vienādas ar vai augstākas par *Vitra* grupas cenām) un/vai uz ražotājiem eksportētājiem, kas netika iekļauti izlasē. Komisija noraidīja viņu prasības, pamatojoties uz 3.2.5. iedaļā izklāstītajiem iemesliem.

(274) Importa apjoms no katras attiecīgās valsts, neskaitot *Lavish* grupas un *Vitra* grupas bezdempinga importa apjomu, nebija nenozīmīgs pamatregulas 5. panta 7. punkta nozīmē. Izmeklēšanas periodā tirgus daļa importam no Indijas bija [3,5–3,6 %] un importam no Turcijas [4,6– 4,7 %] ([23]).

(275) Konkurences apstākļi starp importu par dempinga cenām no Indijas un Turcijas un starp importu par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm un līdzīgo ražojumu bija līdzīgi. Konkrētāk, importētie ražojumi konkurēja savstarpēji un ar Savienībā ražotajām keramikas flīzēm, jo tie tika pārdoti tajos pašos tirdzniecības kanālos un līdzīgām klientu kategorijām.

(276) Tādējādi visi pamatregulas 3. panta 4. punktā noteiktie kritēriji bija izpildīti, un, lai noteiktu kaitējumu, imports no Indijas un Turcijas tika vērtēts kopumā jeb kumulatīvi.

(277) Pēc galīgās informācijas izpaušanas sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka attiecīgo valstu importa kumulatīvais novērtējums nostāda Indiju neizdevīgā stāvoklī. Viņi norādīja, ka Indijas importa cenas attiecīgajā periodā pieauga, bet Turcijas importa cenas samazinājās. Uzņēmumi arī apgalvoja, ka palielinātais imports no Indijas tikai papildināja Savienības ražotāju nepietiekamo ražošanas apjomu. Līdz ar to viņi apgalvoja, ka, kumulējot ar Turciju, Indijas importa ietekme ir pārvērtēta. Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas Indijas valdība arī iebilda pret kumulatīvo novērtējumu un atsauca kritērijus, kas ļāva veikt kumulāciju.

(278) Komisija atgādināja, ka Indijas importa apjoms attiecīgajā periodā palielinājās vairāk nekā divas reizes. Ņemot vērā jaudas izmantojumu, kas būtu ļāvis Savienības ražošanas nozarei palielināt ražošanas apjomu, lai apmierinātu pieprasījumu Savienības tirgū, Komisija uzskatīja, ka arguments par Savienības ražotāju nepietiekamo ražošanas apjomu nav pamatots. Turklāt, lai gan Indijas importa cena pieauga, tā joprojām bija zemāka par Turcijas importa cenas līmeni. Visbeidzot, Komisija norādīja, ka šajā procedūrā ir izpildīti visi pamatregulas 3. panta 4. punktā noteiktie kritēriji. Attiecībā uz Indijas valdības paziņojumu Komisija atgādināja, ka kumulācijas kritēriji ir izpildīti, kā sīki izklāstīts 271.–276. apsvērumā. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

4.3.2. *Importa no attiecīgajām valstīm apjoms un tirgus daļa*

(279) Importa apjomu Komisija noteica, pamatojoties uz *Comext* datiem. Importa tirgus daļu noteica, salīdzinot šo importu ar patēriņu Savienībā, kas noteikts saskaņā ar 267. apsvērumā aprakstīto skaidrojumu.

(280) Importam Savienībā no attiecīgajām valstīm bija šāda dinamika:

([23]) Tā kā viens no izlasē iekļautajiem Indijas ražotājiem eksportētājiem un viens no izlasē iekļautajiem Turcijas ražotājiem eksportētājiem neveica dempingu, to imports tika atskaitīts no kopējā importa un analizēts kā bezdempinga imports. Komisija izmantoja *Lavish* grupas un *Vitra* grupas sniegtās atbildes uz anketas jautājumiem, lai to apjomus un vērtības izslēgtu no kopējā eksporta. Attiecībā uz *Vitra* grupu Komisija, pamatojoties uz pārbaudīto informāciju par izmeklēšanas periodu, izslēdza tirgotos ražojumus, kurus grupa nav ražojusi. Regulā dažiem skaitliskajiem rādītājiem ir izmantoti diapazoni, jo pretējā gadījumā tiktu izpausti šo izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju konfidenciāli dati, tāpēc ka importa statistika KN līmenī ir publiski pieejama.

2. tabula

Importa apjoms (m²) un tirgus daļa

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Indija: importa apjoms	[13 000 000–14 000 000]	[17 000 000–18 000 000]	[22 000 000–23 000 000]	[29 000 000–30 000 000]
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*134*	*167*	*220*
Indija: tirgus daļa	[1,7–1,8 %]	[2,2–2,3 %]	[2,7–2,8 %]	[3,5–3,6 %]
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*130*	*161*	*207*
Turcija: importa apjoms	[26 000 000–27 000 000]	[31 000 000–32 000 000]	[35 000 000–36 000 000]	[38 000 000–39 000 000]
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*118*	*135*	*147*
Turcija: tirgus daļa	[3,3–3,4 %]	[3,8–3,9 %]	[4,4–4,5 %]	[4,6–4,7 %]
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*115*	*130*	*138*
Attiecīgās valstis kopā: importa apjoms	[39 000 000–41 000 000]	[48 000 000–50 000 000]	[57 000 000–59 000 000]	[67 000 000–69 000 000]
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*124*	*146*	*172*
Attiecīgās valstis kopā: tirgus daļa	[5–5,2 %]	[6–6,2 %]	[7,1–7,3 %]	[8,1–8,3 %]
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*120*	*141*	*161*

Avots: Eurostat, izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji.

(281) Imports no attiecīgajām valstīm, kā arī tā tirgus daļa attiecīgajā periodā konsekventi palielinājās. Imports no attiecīgajām valstīm palielinājās par 72 %, un tas nozīmēja to tirgus daļas pieaugumu par 61 %. Izmeklēšanas periodā Savienības tirgus daļa importam no attiecīgajām valstīm bija [8,1–8,3 %], tas ir pieaugums no [5–5,2 %] 2018. gadā.

(282) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Turcijas valdība apgalvoja, ka Turcijas izcelsmes importa pieaugums bija īslaicīgs un papildu imports tikai aizstāja Savienības ražojumus, jo dalībvalstu pieņemto ar Covid-19 saistīto sanitāro pasākumu dēļ Savienības ražošana bija uz laiku pārtraukta. Lai pamatotu šo apgalvojumu, Turcijas valdība salīdzināja eksporta apjomu uz Savienību 2021. gada pirmajos desmit mēnešos ar to pašu periodu 2022. gadā. Turcijas keramikas flīžu eksports uz Savienību samazinājās par aptuveni 3,5 miljoniem m². Turcijas valdība un *Sogutsen Seramik* atkārtoja šo apgalvojumu savās piezīmēs par papildu informācijas daļēju izpaušanu.

(283) Šajā sakarībā Komisija norādīja, ka imports no Turcijas nepārtraukti palielinājās visā attiecīgajā periodā, bet tikai 2020. gadā to ietekmēja Savienības ražotāju ražošanas pagaidu pārtraukums. Turklāt 2019. gada noslēgumā Savienības ražošanas nozares krājumu līmenis perioda beigās bija vairāk nekā pietiekams, lai aizstātu ražošanas apjoma samazinājumu. Visbeidzot, pieaugošais Turcijas keramikas flīžu eksports neatbilda pieaugošajam pieprasījumam Savienībā, ko nevarēja apmierināt Savienības ražotāji. Turcijas keramikas flīžu ražošanas nozari drīzāk ietekmēja sarūkošais iekšzemes flīžu patēriņš attiecīgajā periodā, kas, pēc tās domām, veicināja eksportu par

konkurētspējīgām cenām ([24]). Eksporta samazinājumu uz Savienību 2022. gadā nevarēja pieņemt par pierādījumu Turcijas valdības apgalvojumiem, jo eksports uz Savienību varētu būt samazinājies notiekošās izmeklēšanas rezultātā. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

(284) Turcijas valdība arī apgalvoja, ka tirgus daļas procentuālās izmaiņas no 2018. gada līdz IP tikai šķiet lielas (+42 %), jo bāzes gadā Turcijas importa tirgus daļa bija maza.

(285) Pirmkārt, Komisija norādīja, ka Turcijas importa par dempinga cenām tirgus daļas dinamika mainījās, jo pēc galīgās informācijas izpaušanas tika konstatēts, ka *Vitra* grupa nav veikusi dempingu. Pēc šo apjomu izslēgšanas Turcijas tirgus daļas procentuālās izmaiņas sasniedza 38 %, kas ir ievērojams importa par dempinga cenām pieaugums. Šis tirgus daļas pieaugums ir izmeklēšanā konstatēts fakts, kas atspoguļo faktiski notikušās pārmaiņas. Tomēr Komisija nepiekrīt, ka Turcijas tirgus daļa bāzes gadā bija maza. Attiecīgajā periodā Turcija bija pirmā piegādātāja trešā valsts Savienībai, kas veidoja vienu trešdaļu no visa importa. Apjoma pieaugums, kas sasniedza aptuveni 12 000 000 kvadrātmetru, par kuriem tika konstatēts, ka tie ir pārdoti par dempinga cenu, bija ievērojams un ietekmēja Savienības ražošanas nozares darbību. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

(286) Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas Turcijas valdība norādīja, ka Turcijas imports un tā tirgus daļa attiecīgajā periodā pieauga lēnāk pēc tam, kad tika konstatēts, ka *Vitra* grupa neveic dempingu. Turcijas valdība apgalvoja, ka tirgus daļas samazinājumu [4,6–4,7] % apmērā nevar uzskatīt par kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Līdzīgi Indijas valdība apgalvoja, ka importa apjomi pēc *Vitra* grupas izslēgšanas bija pārāk mazi, lai radītu kaitējumu.

(287) Komisija atgādināja, ka importa apjomi un to tirgus daļa jāpārbauda kumulatīvi abām attiecīgajām valstīm. Komisija uzskatīja, ka tirgus daļa [8,1–8,3] % apmērā, kas atspoguļo importu par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm, ir pietiekama, lai šajā gadījumā radītu kaitējumu, jo īpaši ņemot vērā Savienības ražošanas nozares struktūru un tās sadrumstalotību.

4.3.3. Importa no attiecīgajām valstīm cenas: cenu samazinājums / cenu apspiešana

(288) Importa cenas Komisija noteica, pamatojoties uz *Eurostat* (datubāzes *Comext*) datiem. Šā uzdevuma vajadzībām no importa no Indijas un Turcijas atskaitīja pārbaudītās vērtības (*CIF* līmenī) un importa apjomus no *Lavish* grupas un *Vitra* grupas.

(289) Vidējā svērtā cena importam Savienībā no attiecīgajām valstīm mainījās šādi:

3. tabula

Importa cenas (EUR/m²)

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Indija	4,35	4,79	5,12	5,49
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*110*	*118*	*126*
Turcija	6,63	6,08	5,97	5,94
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*92*	*90*	*90*

([24]) Sk. "Türkiye: ceramic tile exports continue to grow in 2020." Pieejams vietnē: https://ceramicworldweb.com/en/economics-and-markets/Türkiye-ceramic-tile-exports-continue-grow-2020 (pēdējo reizi skatīts 2022. gada 19. novembrī). Sk. arī "The Turkish ceramic tile industry pushes on exports." Pieejams vietnē: https://ceramicworldweb.com/en/economics-and-markets/turkish-ceramic-tile-industry-pushes-exports (pēdējo reizi skatīts 2022. gada 19. novembrī).

Attiecīgās valstis kopā	5,86	5,61	5,64	5,75
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*96*	*96*	*98*

Avots: Eurostat, izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji.

(290) Vidējās importa cenas no abām attiecīgajām valstīm attiecīgajā periodā kopumā saglabājās stabilas. Vidējās importa cenas no Turcijas no 2018. gada līdz izmeklēšanas periodam samazinājās par 10 %, savukārt vidējās importa cenas no Indijas nepārtraukti pieauga un no 2018. gada līdz izmeklēšanas periodam palielinājās par 26 %. Importa cenas no abām valstīm attiecīgajā periodā bija ievērojami zemākas par izlasē iekļauto Savienības ražotāju cenām un ražošanas izmaksām (sk. 7. tabulu).

(291) Komisija noteica cenu samazinājumu izmeklēšanas periodā, salīdzinot:

1) katra ražojuma veida vidējās svērtās pārdošanas cenas, ko izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem Savienības tirgū maksājuši nesaistīti klienti (koriģētas līdz *EXW* līmenim); un

2) katra ražojuma veida vidējās svērtās cenas pirmajam neatkarīgajam klientam Savienības tirgū, kādas bija importam no izlasē iekļautajiem Indijas un Turcijas ražotājiem eksportētājiem, noteiktas kā izmaksu, apdrošināšanas un vedmaksas summa (*CIF*) ar attiecīgām korekcijām attiecībā uz muitas nodokļiem un pēcimportēšanas izmaksām.

(292) Šāds cenu salīdzinājums tika veikts darījumiem pa ražojuma veidiem vienā un tajā pašā tirdzniecības līmenī, vajadzības gadījumā veicot atbilstīgas korekcijas un atskaitot rabatus un atlaides. Salīdzinājuma rezultāts tika izteikts procentos no izlasē iekļauto Savienības ražotāju teorētiskā apgrozījuma izmeklēšanas periodā.

(293) Iepriekš minētais salīdzinājums liecināja par vidējo svērto cenu samazinājuma starpību Savienības tirgū no 42,5 % līdz 54,7 % Indijai un no 33,8 % līdz 57,7 % Turcijai atkarībā no ražotāja eksportētāja. Konkurenci keramikas flīžu tirgū lielā mērā nosaka cenas, tāpēc cenu samazinājuma starpības ir ļoti nozīmīgas. Komisija arī norādīja, ka mazākā daļa Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomu realizēja ar saistīto personu starpniecību un ka, ņemot vērā šo saistīto personu PVA izmaksu un peļņas līmeni, secinājums par cenu samazinājumu attiecībā uz kumulatīvo importu netiktu apšaubīts pat tad, ja attiecībā uz šiem faktoriem būtu jākoriģē aprēķini. Turklāt, izslēdzot no šā aprēķina Savienības ražošanas nozares pārdošanu ar saistīto personu starpniecību, kas bija mazāk nekā 25 %, cenu samazinājums joprojām bija ievērojams: no 36 % līdz 54,7 % Indijai un no 19,9 % līdz 61,7 % Turcijai. Patiešām, visi izlasē iekļautie Indijas eksportētāji, kas sadarbojās, pārdeva tieši uz Savienību, un gandrīz puse no to izlasē iekļauto Turcijas eksportētāju importa apjoma, kas sadarbojās, bija arī tiešā tirdzniecība. Tādējādi, izmantojot jebkuru alternatīvu metodi, cenu samazinājums joprojām būtu ievērojams.

(294) Turklāt, lai gan tika konstatēts ievērojams cenu samazinājums, Komisija konstatēja, ka Indijas un Turcijas izcelsmes importa apjoma un zemo cenu rezultātā izraisītās cenu apspiešanas dēļ Savienības ražošanas nozare nevarēja paaugstināt cenas līdz līmenim, kas ļautu gūt saprātīgu peļņu. Vidējā cena importam no attiecīgajām valstīm bija zemāka par izlasē iekļauto Savienības ražotāju izmaksām attiecīgajā periodā (sk. 3. tabulu 289. apsvērumā un 7. tabulu 320. apsvērumā). Lai gan Savienības ražotāju vidējā pārdošanas cena Savienības tirgū laikposmā no 2018. gada līdz IP palielinājās par 19 %, visā attiecīgajā periodā tā bija zem ražošanas izmaksām (sk. 7. tabulu 320. apsvērumā).

(295) Makrolīmenī konstatēto cenu apspiešanu papildus apstiprināja konstatējumi uzņēmuma līmenī. Kaitējuma novēršanas līmeņi tika noteikti katram ražojuma veidam, tādējādi ņemot vērā iespējamās atšķirības starp importa ražojumu klāstu un Savienības ražošanas nozares pārdošanu iekšzemes tirgū. Izmeklēšanas periodā cenas importam no Indijas izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem bija par 92,7–168,7 % zemākas nekā izlasē iekļauto Savienības ražotāju iekšzemes pārdošanas mērķa cenas, bet importam no Turcijas – par 80,8–150,6 % zemākas (sīkāku informāciju sk. 6.1. iedaļā).

(296) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Turcijas valdība norādīja, ka ne tikai importa cenas no Turcijas bija zemākas par Savienības ražotāju ražošanas izmaksām, bet arī pašu Savienības ražotāju cenas Savienības tirgū bija zemākas par ražošanas izmaksām. Turklāt, lai gan Turcijas importa cena attiecīgajā periodā samazinājās, Savienības ražotāju cena iekšzemes tirgū palielinājās, tādējādi uzlabojot rentabilitāti. Šajā sakarībā Turcijas valdība atkārtoti apsūdzēja

Komisiju, ka tā ir manipulējusi ar Savienības ražotāju izlasi, izvēloties uzņēmumus ar augstākām izmaksām un sliktākiem finanšu rādītājiem. Turklāt Turcijas valdība apgalvoja, ka mazo ražotāju kategorijā iekļautie uzņēmumi ir mazie uzņēmumi, kas apkalpo augstas klases tirgu un strādā pēc individuāla pasūtījuma.

(297) Turcijas valdība atkārtoti norādīja, ka tā apšauba Savienības ražotāju izlases reprezentativitāti un tās ietekmi uz cenu salīdzinājumu pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas.

(298) Pirmkārt, Komisija norādīja, ka importa cenas no attiecīgajām valstīm jāpārbauda kumulatīvi, nevis individuāli. Uz šāda pamata noteiktā importa vidējā cena attiecīgajā periodā saglabājās diezgan stabila un ievērojami zemāka par Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksām. Savienības ražošanas nozare bija spiesta tikt galā situācijā, kad bija ārkārtīgi zemas importa cenas no attiecīgajām valstīm un pieauga ražošanas izmaksas. Lai gan Savienības ražošanas nozares cenas iekšzemes tirgū palielinājās, tā nespēja sasniegt ilgtspējīgu peļņas līmeni un izmeklēšanas periodā tik tikko sasniedza peļņas slieksni.

(299) Otrkārt, Komisija atgādināja, ka izlase tika izveidota, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, kā aprakstīts 72. un 73. apsvērumā. Mazo ražotāju kategorijā izlasē iekļautie ražotāji bija uzņēmumi, kas piedāvāja keramikas flīžu kolekcijas plašam klientu lokam, tostarp plašai sabiedrībai.

(300) Līdz ar to Komisija noraidīja visus apgalvojumus par cenu samazinājumu un cenu apspiešanu.

4.4. **Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis**

4.4.1. *Vispārīgas piezīmes*

(301) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 5. punktu, pārbaudot importa par dempinga cenām ietekmi uz Savienības ražošanas nozari, tika izvērtēti visi ekonomiskie rādītāji, kas raksturo Savienības ražošanas nozares stāvokli attiecīgajā periodā.

(302) Kā minēts 1.4.1. iedaļā, lai noteiktu iespējamo kaitējumu, ko Savienības ražošanas nozarei varētu būt nodarījis Indijas un Turcijas izcelsmes keramikas flīžu imports, tika izmantota atlase.

(303) Lai noteiktu kaitējumu, Komisija nošķīra makroekonomiskos un mikroekonomiskos kaitējuma rādītājus. Komisija izvērtēja makroekonomiskos rādītājus, pamatojoties uz datiem, kas sniegti atbildēs uz *CET* anketas jautājumiem par visiem Savienības ražotājiem un kas attiecīgā gadījumā pārbaudīti, salīdzinot tos ar *Eurostat* pieejamo tirdzniecības statistiku un izlasē iekļauto Savienības ražotāju anketām. Komisija izvērtēja mikroekonomiskos rādītājus, balstoties uz datiem izlasē iekļauto sešu Savienības ražotāju sniegtajās atbildēs uz anketas jautājumiem. Abas datu kopas tika pienācīgi pārbaudītas vai attālināti savstarpēji salīdzinātas un tika atzītas par Savienības ražošanas nozares ekonomiskajam stāvoklim reprezentatīvām.

(304) Makroekonomiskie rādītāji ir šādi: ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms, tirgus daļa, izaugsme, nodarbinātība, ražīgums, dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga.

(305) Mikroekonomiskie rādītāji ir šādi: vienības vidējās cenas, vienības izmaksas, darbaspēka izmaksas, krājumi, rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu.

(306) Ņemot vērā Savienības ražošanas nozares sadrumstalotību un praksi, kas konstatēta iepriekšējās izmeklēšanās attiecībā uz vienu un to pašu ražojumu, noteikti mikroekonomiskie rādītāji katrā ražotāju kategorijā, kā definēts 59. apsvērumā, tika svērti, izmantojot to īpatsvaru kopējā Savienības ražošanas apjomā. Kā minēts 60. apsvērumā, nozares struktūrā ir notikusi pārvirzīšanās uz lielajiem ražotājiem. Tāpēc attiecīgie mikrorādītāji lielajiem, vidējiem un mazajiem ražotājiem tika svērti, balstoties uz koeficientu attiecīgi 53:19:28. Rezultātu svēršana tika izmantota attiecībā uz pārdošanas cenām, ražošanas izmaksām, rentabilitāti un ienākumu no ieguldījumiem, t. i., rādītājiem, kurus nosaka, nevis vienkārši saskaitot atsevišķu izlasē iekļauto Savienības ražotāju rezultātus, bet gan kā procentuālo daļu vai vidējo vienības vērtību, kā arī attiecībā uz izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējo eksporta cenu nesaistītiem klientiem. Svēršana nodrošināja, ka konstatējumos par nodarīto kaitējumu nebija pārmērīgi atspoguļoti lielo ražotāju rezultāti un ka tika pienācīgi ņemts vērā mazo un vidējo ražotāju stāvoklis.

4.4.2. *Makroekonomiskie rādītāji*

4.4.2.1. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

(307) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas kopapjomam, ražošanas jaudai un jaudas izmantojumam bija šāda dinamika:

4. tabula

Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un tās izmantojums

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Ražošanas apjoms (m^2)	1 229 823 662	1 197 848 970	1 097 490 246	1 229 257 050
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*97*	*89*	*100*
Ražošanas jauda (m^2)	1 455 493 248	1 438 233 198	1 441 597 966	1 440 337 389
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*99*	*99*	*99*
Jaudas izmantojums	84 %	83 %	76 %	85 %
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*99*	*90*	*101*

Avots: CET.

(308) Attiecīgajā periodā ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums saglabājās diezgan stabili un 2020. gads bija vienīgais izņēmums. Ražošanas apjoma un līdz ar to arī jaudas izmantojuma kritumu 2020. gadā izraisīja īslaicīgi ražošanas pārtraukumi pēc tam, kad, reaģējot uz Covid-19 pandēmiju, dalībvalstis noteica sanitāros pasākumus.

4.4.2.2. Pārdošanas apjoms un tirgus daļa

(309) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomu noteica, no *CET* norādītajiem ražošanas apjomiem atņemot eksporta apjomus un piemērojot krājumu izmaiņu korekciju. Krājumu izmaiņu korekcija tika veikta, pamatojoties uz sūdzību par 2018.–2020. gadu. Izmeklēšanas periodā tā tika balstīta uz *CET* savāktajiem datiem par konkrētiem uzņēmumiem. Ražošanas apjoms tika noteikts, kā paskaidrots 264. apsvērumā. Informācija par eksporta apjomiem tika iegūta no *Eurostat* un tika koriģēta ar *CET* sniegtajiem pierādījumiem ([25]).

(310) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomam un tirgus daļai attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

5. tabula

Pārdošanas apjoms un tirgus daļa

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Pārdošanas apjoms Savienības tirgū (m^2)	707 146 016	724 457 535	717 890 003	726 565 367
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*102*	*102*	*103*
Tirgus daļa	90,1 %	89,2 %	88,1 %	87,1 %
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*99*	*98*	*97*

Avots: CET.

([25]) Koriģēts attiecībā uz apjomiem Spānijai izmeklēšanas periodā, pamatojoties uz pierādījumiem, ko iesniedza sūdzības iesniedzējs, pārbaudot makrorādītāju anketu.

(311) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms 2018.–2019. gadā nedaudz palielinājās. 2020. gadā tas saglabājās stabils, neskatoties uz Savienības ražošanas nozares ražošanas apjoma samazināšanos krājumu pārdošanas dēļ (keramikas nozarē tradicionāli ir lieli krājumi). Būvniecības nozarei atgūstoties 2021. gadā ([26]), Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms izmeklēšanas periodā salīdzinājumā ar 2020. gadu nedaudz palielinājās.

(312) Savienības ražošanas nozares tirgus daļa attiecīgajā periodā samazinājās no 90,1 % 2018. gadā līdz 87,1 % izmeklēšanas periodā. Savienības ražošanas nozare nespēja pilnībā izmantot Savienības patēriņa pieauguma sniegtās priekšrocības (sk. 268. apsvērumu).

4.4.2.3. Izaugsme

(313) Savienības ražošanas nozare nespēja pilnībā izmantot izaugsmes potenciālu, ņemot vērā keramikas flīžu arvien lielāko patēriņu Savienībā un būvniecības tirgus atgūšanos pēc Covid-19. Tā saglabāja diezgan stabilu ražošanas apjoma līmeni un tikai nedaudz palielināja pārdošanas apjomu Savienības tirgū.

4.4.2.4. Nodarbinātība un ražīgums

(314) Nodarbinātībai un ražīgumam attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

6. tabula

Nodarbinātība un ražīgums

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Darbinieku skaits	55 544	55 089	54 470	54 412
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*99*	*98*	*98*
Ražīgums (m^2 uz vienu darbinieku)	22 141	21 744	20 148	22 592
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*98*	*91*	*102*

Avots: CET.

(315) Nodarbinātībai Savienībā keramikas flīžu nozarē visā attiecīgajā periodā bija tendence nedaudz samazināties. Laikposmā no 2018. gada līdz izmeklēšanas periodam keramikas flīžu ražošanā iesaistīto darbinieku skaits samazinājās par 2 %.

(316) 2018.–2019. gadā ražīgums nedaudz samazinājās. 2020. gadā tas samazinājās vēl par 7 %, jo samazinājās ražošana ar Covid-19 saistīto sanitāro pasākumu dēļ. Ražošanas apjoma atgūšanās līdz līmenim pirms Covid-19 radīja ražīguma pieaugumu par 12 % laikposmā no 2020. gada līdz izmeklēšanas periodam.

4.4.2.5. Dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga

(317) Izņemot vienu izlasē iekļauto Indijas ražotāju eksportētāju un vienu izlasē iekļauto Turcijas ražotāju, visas dempinga starpības ievērojami pārsniedza *de minimis* līmeni. Ņemot vērā attiecīgo valstu importa apjomu un cenas, faktisko dempinga starpību lieluma ietekme uz Savienības ražošanas nozari nebija nenozīmīga.

(318) Par keramikas flīzēm jau tika veiktas antidempinga izmeklēšanas. Komisija konstatēja, ka laikposmā no 2009. gada 1. aprīļa līdz 2010. gada 31. martam Savienības ražošanas nozares stāvokli būtiski ietekmēja Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") izcelsmes keramikas flīžu imports par dempinga cenām. Pagaidu pasākumi tika noteikti 2011. gada 17. martā ([27]). Galīgie pasākumi tika noteikti 2011. gada 15. septembrī ([28]).

([26]) Eiropas būvniecības tirgus līdz 2024. gadam. Pieejams vietnē https://www.ceramicworldweb.com/index.php/en/economics-and-markets/european-construction-market-2024 (pēdējo reizi skatīts 2022. gada 20. septembrī).

([27]) Komisijas Regula (ES) Nr. 258/2011 (2011. gada 16. marts), ar ko nosaka pagaidu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes keramikas flīžu importam (OV L 70, 17.3.2011., 5. lpp.).

([28]) Īstenošanas regula (ES) Nr. 917/2011.

(319) Pēc termiņbeigu pārskatīšanas Komisija 2017. gada 23. novembrī ([29]) pagarināja pasākumu termiņu, pamatojoties uz dempinga turpināšanās iespējamību un kaitējuma atkārtošanās iespējamību. Izmeklēšanā konstatēja, ka Savienības ražošanas nozare ir atguvusies no iepriekšējā dempinga no ĶTR, pateicoties spēkā esošajiem pasākumiem. Otrā šo pasākumu termiņbeigu pārskatīšana tika sākta 2022. gada 22. novembrī ([30]).

4.4.3. *Mikroekonomiskie rādītāji*

4.4.3.1. Cenas un faktori, kas tās ietekmē

(320) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējā svērtā vienības pārdošanas cena nesaistītiem pircējiem Savienībā, kā arī to ražošanas izmaksas attiecīgajā periodā attīstījās šādi:

7. tabula

Pārdošanas cenas un ražošanas izmaksas Savienībā

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Vidējā vienības pārdošanas cena Savienībā visā tirgū (EUR/m²)	8,84	9,42	10,44	10,52
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*106*	*118*	*119*
Vienības ražošanas izmaksas (EUR/m²)	9,79	11,08	11,31	10,77
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*113*	*116*	*110*

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

(321) Vidējā vienības pārdošanas cena laikposmā no 2018. gada līdz izmeklēšanas periodam pieauga par 19 %. Lielākais pieaugums tika reģistrēts 2020. gadā. Vidējā vienības pārdošanas cena attiecīgajā periodā saglabājās zem vienības ražošanas izmaksām.

(322) 2018.–2019. gadā vienības ražošanas izmaksas palielinājās par 13 %, bet 2020. gadā – vēl par 3 %. Izmeklēšanas periodā vienības ražošanas izmaksas samazinājās salīdzinājumā ar 2020. gadu, bet turējās virs 2018. gada līmeņa par 10 %.

4.4.3.2. Darbaspēka izmaksas

(323) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējām darbaspēka izmaksām attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

8. tabula

Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku (EUR)	37 923	39 432	37 316	39 568
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*104*	*98*	*104*

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

(324) Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku 2018.–2019. gadā pieauga par 4 %. 2020. gadā pēc Covid-19 izraisītiem īslaicīgiem ražošanas pārtraukumiem izmaksas salīdzinājumā ar 2019. gadu samazinājās par 6 %, savukārt izmeklēšanas periodā atgriezās 2019. gada līmenī. Izmeklēšanas periodā vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku pieauga par 4 % salīdzinājumā ar 2018. gadu.

([29]) Īstenošanas regula (ES) 2017/2179.
([30]) Paziņojums par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes keramikas flīžu importam piemērojamo antidempinga pasākumu termiņbeigu pārskatīšanu (OV C 442, 22.11.2022., 3. lpp.).

4.4.3.3. Krājumi

(325) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju krājumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

9. tabula

Krājumi

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Krājumi perioda beigās (m^3)	28 561 422	27 030 762	24 368 066	24 436 327
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*95*	*85*	*86*
Krājumi perioda beigās, procentos no ražošanas apjoma	49 %	51 %	44 %	39 %
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*104*	*91*	*79*

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

(326) 2018.–2019. gadā krājumi šā perioda beigās absolūtā izteiksmē samazinājās. Tomēr tajā pašā periodā tie palielinājās par 4 % (jeb 2 procentpunktiem), izsakot procentos no ražošanas apjoma. Samazinātā ražošanas apjoma un augošā pieprasījuma dēļ Savienības ražošanas nozare spēja samazināt krājumu apjomu perioda beigās gan absolūtos skaitļos, gan procentos no ražošanas apjoma 2020. gadā. Tā kā ražošanas apjoms atgriezās 2018. gada līmenī un pieprasījums izmeklēšanas periodā turpināja palielināties, krājumi perioda beigās, kas izteikti procentos no ražošanas, IP laikā turpināja samazināties.

4.4.3.4. Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu

(327) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitātei, naudas plūsmai, ieguldījumiem un ienākumam no ieguldījumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

10. tabula

Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi un ienākums no ieguldījumiem

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Nesaistītiem klientiem Savienībā veiktās pārdošanas rentabilitāte (% no pārdošanas apgrozījuma)	– 5,4 %	– 8,9 %	– 5,9 %	0,6 %
Indekss (2018. gads = 100)	*– 100*	*– 166*	*– 110*	*10*
Naudas plūsma (EUR)	24 347 831	45 471 749	89 781 804	97 367 062
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*187*	*369*	*400*
Ieguldījumi (EUR)	68 496 866	27 469 167	22 525 713	26 179 748
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*40*	*33*	*38*
Ienākums no ieguldījumiem	1 %	– 9 %	– 10 %	4 %
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*- 1 600*	*- 1 832*	*660*

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

(328) Komisija noteica izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitāti, neto peļņu pirms nodokļu nomaksas no līdzīgā ražojuma pārdošanas nesaistītiem klientiem Savienībā, izsakot procentos no šīs pārdošanas apgrozījuma. Attiecīgā perioda pirmajos trijos gados Savienības ražošanas nozare cieta zaudējumus, un izmeklēšanas periodā tā tik tikko sasniedza peļņas slieksni. 2018.–2019. gadā zaudējumi palielinājās no –5,4 % līdz –8,9 %. Savienības ražošanas nozares pārdošanas cena 2020. gadā pieauga straujāk nekā ražošanas izmaksas (sk. 7. tabulu 320. apsvērumā). Tā rezultātā zaudējumi samazinājās līdz –5,9 % 2020. gadā. IP laikā Savienības ražošanas nozare spēja uzrādīt peļņu, kas nedaudz pārsniedza peļņas slieksni.

(329) Savienības ražošanas nozare IP laikā spēja gūt nelielu peļņu, lai gan tās vidējā pārdošanas cena nesaistītiem pircējiem Savienībā bija zemāka par vidējām ražošanas izmaksām (sk. 7. tabulu 320. apsvērumā). To izraisīja atšķirības IP laikā Savienībā ražoto un pārdoto ražojumu klāstā. Atšķirības attiecās ne tikai uz ražojuma veidiem, bet arī uz laiku, kad pārdotās preces tika ražotas (proti, vai tās tika pārdotas no krājumiem).

(330) Neto naudas plūsma ir Savienības ražotāju spēja pašiem finansēt savu darbību. No 2018. līdz 2019. gadam neto naudas plūsma gandrīz divkāršojās. Tā turpināja ievērojami palielināties 2020. gadā un mērenākā tempā – izmeklēšanas periodā. Naudas plūsmas attīstība lielā mērā bija saistīta ar pārdošanas apjomu un līdz ar to arī krājumu attīstību. 2018. gadā viens izlasē iekļautais Savienības ražotājs reģistrēja lielas gatavo preču krājumu izmaiņas, t. i., uzņēmums ražoja krājumiem. 2019. gadā šī situācija neatkārtojās, tādējādi šā uzņēmuma negatīvo naudas plūsmu pārvēršot pozitīvā. Tas izskaidro lielāko daļu naudas plūsmas pieauguma no 2018. līdz 2019. gadam. Naudas plūsmas vērtība 2020. gadā un izmeklēšanas periodā bija saistīta ar to, ka izlasē iekļautie Savienības ražotāji uz laiku pārtrauca ražošanu ar Covid-19 saistīto izolācijas pasākumu dēļ, bet turpināja pārdošanu no krājumiem, kas, kā parādīts 9. tabulā (sk. 325. apsvērumu), vēsturiski veidoja aptuveni pusi no to gada ražošanas apjoma. Gatavo preču krājumi perioda beigās samazinājās 2020. gadā un izmeklēšanas periodā, radot krājumu izmaiņas, kas veicināja vai nu zaudējumu samazināšanos (2020. gadā), vai nelielo peļņu (izmeklēšanas periodā).

(331) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Turcijas valdība iebilda, ka izlase nebija reprezentatīva, jo naudas plūsmas rezultātus varēja ietekmēt tikai viens uzņēmums.

(332) Naudas plūsma, kas parādīta 10. tabulā, bija vienkārša visu izlasē iekļauto Savienības ražotāju naudas plūsmas vērtību summa. Tas nozīmē, ka jebkuri notikumi vai pārmaiņas kādā no izlasē iekļautajiem uzņēmumiem ietekmēja galīgo rādītāju neatkarīgi no tā, kādu Savienības ražošanas apjoma daļu izlasē iekļautais uzņēmums pārstāvēja. Komisija 330. apsvērumā paskaidroja naudas plūsmas svārstības. Līdz ar to Turcijas valdības apgalvojums tika noraidīts.

(333) Attiecīgajā periodā ieguldījumi samazinājās par 62 %. Lielākais samazinājums – par 60 % – tika reģistrēts 2018.–2019. gadā. Ieguldījumi turpināja samazināties 2020. gadā, bet pēc tam izmeklēšanas periodā palielinājās (16 % salīdzinājumā ar 2020. gadu). Ieguldījumi vairumā gadījumu tika finansēti, izmantojot naudas plūsmu un banku kredītus. Lielākā daļa ieguldījumu bija paredzēti jaudas uzturēšanai un aizstāšanai. Ieguldījumi pētniecībā un izstrādē, kā arī inovācijā, kas veidoja 38 % no kopējiem izlasē iekļauto ražotāju ieguldījumiem 2018. gadā, attiecīgajā periodā samazinājās par 97 % un veidoja tikai 3 % no to ieguldījumiem izmeklēšanas periodā.

(334) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju negatīvā rentabilitāte ietekmēja viņu spēju piesaistīt kapitālu. Izlasē iekļautie Savienības ražotāji ziņoja, ka negatīvā rentabilitāte neļāva viņiem finansēt nepieciešamos ieguldījumus augošā tirgus potenciāla izmantošanai. Viens izlasē iekļautais Savienības ražotājs ziņoja, ka tam bija jāsamazina jauda kapitāla piesaistes problēmu dēļ. Daži izlasē iekļautie Savienības ražotāji ietilpst lielākās grupās un tādēļ spēj labāk piesaistīt kapitālu nekā atsevišķi uzņēmumi, kuru finanšu stāvoklis ir līdzīgs. Taču viņu zemā rentabilitāte un izredzes ietekmē mātesuzņēmumu lēmumu piešķirt līdzekļus, un tie var nolemt ieguldīt citur.

(335) Ienākums no ieguldījumiem ir peļņa, kas izteikta procentos no ieguldījumu neto uzskaites vērtības. Tas ievērojami samazinājās 2019. un 2020. gadā, savukārt izmeklēšanas periodā reģistrēts pieaugums atbilstoši rentabilitātes tendencei.

4.5. **Secinājums par kaitējumu**

(336) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozare nespēja izmantot tirgus paplašināšanos, kā liecina makrorādītāji ar negatīvām vai diezgan stabilām tendencēm augoša pieprasījuma scenārijā. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums un nodarbinātība attiecīgajā periodā palika tādā pašā līmenī. Pārdošanas apjoms Savienībā pieauga lēnāk nekā patēriņš (Savienības pārdošanas apjoms pieauga par 3 % tirgū, kas pieauga par 6 %). Attiecīgi Savienības ražošanas nozares tirgus daļa samazinājās no 90,1 % 2018. gadā līdz 87,1 % IP laikā.

(337) Neraugoties uz pārdošanas cenas pieaugumu par 19 %, Savienības ražošanas nozare nevarēja paaugstināt cenas Savienībā pietiekami augstā līmenī, lai attiecīgā perioda lielākajā daļā atgūtu izmaksas. Rezultātā visā attiecīgajā periodā bija zaudējumi (–5,4 % 2018. gadā, –8,9 % 2019. gadā, –5,9 % 2020. gadā) vai tik tikko sasniegts peļņas slieksnis (0,6 % izmeklēšanas periodā, ko ietekmēja ekonomikas atgūšanās pēc Covid-19, citstarp būvniecības produkcijas palielināšanās, kā paskaidrots 311. apsvērumā, un apstāklis, ka Savienības ražošanas nozare pārdeva ievērojamu apjomu no krājumiem). Izmeklēšanas periodā sasniegto rentabilitātes līmeni nevarēja uzskatīt par ilgtspējīgu. Savienības ražošanas nozare nevarēja paaugstināt savas pārdošanas cenas Savienībā līdz līmenim, kas nodrošinātu nepieciešamo rentabilitāti, lai segtu ražošanas izmaksas attiecīgā perioda lielākajā daļā un izmantotu Savienības tirgus izaugsmi, piemēram, veicot jaunus ieguldījumus paplašināšanās nolūkā, pētniecībai un izstrādei, kā arī nolūkā turpināt aktīvi attīstīt tādus segmentus kā lielo plātņu segments. Patiešām, šajā situācijā ieguldījumi samazinājās par 62 % un jauda palika nemainīga, savukārt tas liecināja, ka Savienības ražošanas nozare nespēj attīstīties līdzi augošajam tirgum.

(338) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums pamatregulas 3. panta 5. punkta nozīmē.

(339) Pēc galīgās informācijas izpaušanas vairākas ieinteresētās personas sniedza piezīmes par konstatējumiem un secinājumiem, kas attiecās uz kaitējumu.

(340) *Ceramika Netto* pauda bažas par to datu derīgumu, kurus Komisija izmantoja savos konstatējumos par kaitējumu. Jo īpaši uzņēmums iesniedza trīs Polijas keramikas flīžu ražotāju 2021. gada finanšu pārskatus un ziņu rakstus, kuros apkopoti keramikas nozares rezultāti Itālijā un Spānijā 2021. gadā.

(341) *CGCSA* apgalvoja, ka Savienības ražotāji bija gatavi sniegt informāciju par visu 2021. gadu, un, ja Komisija būtu pārbaudījusi šo informāciju, tā būtu konstatējusi, ka kaitējumu izraisīja tikai Covid-19 pandēmijas sekas.

(342) Komisija norādīja, ka izmeklēšana tika veikta, pamatojoties uz informāciju, kas tika pārbaudīta uz vietas un ko izlasē iekļautie Savienības ražotāji iesniedza par IP un attiecīgo periodu. *Ceramika Netto* noteiktajā termiņā neiesniedza piezīmes par Savienības ražotāju izlasi. Jebkura informācija par visu 2021. gadu attiektos uz periodu pēc IP, tāpēc to nevarētu izmantot kaitējuma noteikšanai. Turklāt Komisija nav informēta par Savienības ražošanas nozares proaktīviem piedāvājumiem iesniegt datus pēc IP. Līdz ar to Komisija noraidīja *Ceramika Netto* un *CGCSA* prasības.

(343) Indijas valdība, Turcijas valdība, *CGCSA*, Turcijas uzņēmums *Sogutsen Seramik* un sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei nav nodarīts būtisks kaitējums. Šajā sakarā Indijas valdība, Turcijas valdība, *CGCSA* un sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka lielākā daļa makroekonomisko un mikroekonomisko rādītāju attiecīgajā periodā saglabājās stabili vai uzlabojās.

(344) Piemēram, sešpadsmit uzņēmumi norādīja, ka izmeklēšanas periodā salīdzinājumā ar 2020. gadu būtiski palielinājās ražošanas apjoms, jaudas izmantojums un ražīgums un ka izmeklēšanas periodā salīdzinājumā ar 2018. gadu būtiski samazinājās krājumi perioda beigās. Turklāt Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka, neraugoties uz Savienības ražošanas nozares tirgus daļas samazināšanos par 3 procentpunktiem attiecīgajā periodā, tā saglabāja lielu tirgus daļu visā attiecīgajā periodā. Uzņēmumi atsaucās uz Eiropas Savienības Tiesas ("Tiesa") prejudiciālo nolēmumu lietā *eurocylinder systems AG / Hauptzollamt Hamburg-Stadt* ([31]). Tiesa nolēma, ka Padome pieļāva acīm redzamu kļūdu, secinot, ka tirgus daļas zaudējums par pieciem procentpunktiem ir būtiska kaitējuma rādītājs, jo Savienības ražošanas nozare saglabāja lielu tirgus daļu un piedzīvoja pārdošanas apjoma un pārdošanas cenu pieaugumu.

([31]) Tiesas 2021. gada 4. februāra spriedums lietā *eurocylinder systems AG / Hauptzollamt Hamburg-Stadt*, C-324/19, ECLI:EU:C:2021:94, 49. un 52. punkts.

(345) Turcijas valdība norādīja, ka tādi rādītāji kā rentabilitāte, ražošanas apjoms, pārdošanas apjoms, Savienības pārdošanas cena, jaudas izmantojums, ražīgums, krājumi, naudas plūsma un ienākums no ieguldījumiem 2020. gadā, ko ietekmēja Covid-19 pandēmija, uz laiku piedzīvoja negatīvu tendenci, bet IP laikā atkal kļuva pozitīvi. Turklāt Turcijas valdība apgalvoja, ka daži rādītāji, kas attiecīgajā periodā uzrādīja negatīvas tendences, nebija pietiekami, lai secinātu par būtiska kaitējuma esību.

(346) Līdzīgi Indijas valdība apgalvoja, ka kaitējums netika nodarīts, jo Indijas importa tirgus daļa visā attiecīgajā periodā bija neliela. Indijas valdība arī norādīja, ka, neraugoties uz tirgus daļas zaudēšanu, Savienības ražošanas nozare saglabāja lielu tirgus daļu. Turklāt tā pārdošanas apjoms palielinājās un pārdošanas cena iekšzemes tirgū pieauga straujāk nekā ražošanas izmaksas, tādējādi uzlabojot rentabilitāti.

(347) *CGCSA* arī apgalvoja, ka daudzi makroekonomiskie rādītāji, piemēram, ražošanas apjoms un jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms, liela tirgus daļa, attiecīgajā periodā saglabāja neitrālas vai pozitīvas tendences. Attiecībā uz mikroekonomiskajiem rādītājiem apvienība norādīja, ka Savienības pārdošanas cena iekšzemes tirgū pieauga straujāk nekā Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksas.

(348) Komisija norādīja, ka rādītāji ir jāpārbauda ne tikai, ņemot vērā to attīstību, bet arī sasniegtos līmeņus. Komisija apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei tika nodarīts būtisks kaitējums saistībā ar pieaugošo importa par dempinga cenām no Indijas un Turcijas apjomu. Lai gan Savienības iekšzemes tirgus cena pieauga straujāk nekā Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksas, Savienības ražošanas nozare cieta zaudējumus gandrīz visos attiecīgā perioda gados, un tikai IP tā spēja sasniegt peļņas slieksni. Turklāt Savienības ražošanas nozare zaudēja tirgus daļu, neraugoties uz patēriņa pieaugumu.

(349) Turklāt puses atsaucās uz Komisijas konstatējumiem par dažiem rādītājiem (ražošanas apjomu, jaudas izmantojumu), kurus Covid-19 pandēmija negatīvi ietekmēja 2020. gadā, bet kuri IP laikā uzlabojās. Tomēr attiecīgajām personām arī jāatzīst, ka pandēmija veicināja dažu rādītāju, piemēram, krājumu apjoma perioda beigās un naudas plūsmas, uzlabošanos. Bez tam Komisija nevarēja piekrist tam, ka personas apraksta IP laikā notikušās izmaiņas kā būtisku uzlabojumu salīdzinājumā ar iepriekšējo periodu, jo tās jau bija vienisprātis, ka šie rādītāji 2020. gadā bija īpaši slikti pandēmijas dēļ.

(350) Attiecībā uz Tiesas prejudiciālo nolēmumu lietā *eurocylinder systems AG | Hauptzollamt Hamburg-Stadt* Komisija norādīja, ka katra lieta ir jāizvērtē atsevišķi. Izmeklēšanā, uz kuru attiecas Tiesas nolēmums, Savienības ražošanas nozarē attiecīgajā periodā bija vērojams pārdošanas apjoma un pārdošanas cenu pieaugums, bet vienlaikus tā saglabāja lielu tirgus daļu un ar divciparu skaitli izsakāmu lielu peļņu ([32]). Šajā gadījumā situācija ievērojami atšķiras. Lai gan Savienības ražotāju pārdošanas cena palielinājās un nedaudz pieauga arī to pārdošanas apjoms, gandrīz visos attiecīgā perioda gados uzņēmumi joprojām cieta zaudējumus.

(351) Līdz ar to Komisija noraidīja 343.–347. apsvērumā aprakstītos apgalvojumus.

5. **CĒLOŅSAKARĪBA**

(352) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 6. punktu Komisija pārbaudīja, vai imports no attiecīgajām valstīm par dempinga cenām ir nodarījis būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 7. punktu Komisija pārbaudīja, vai kaitējumu Savienības ražošanas nozarei vienlaikus varētu būt izraisījuši arī citi zināmi faktori. Komisija nodrošināja, lai iespējamais kaitējums, ko varētu būtu izraisījuši citi faktori, kuri nav imports no attiecīgajām valstīm par dempinga cenām, netiktu attiecināts uz importu par dempinga cenām. Šādi faktori ir imports no citām trešām valstīm, citstarp bezdempinga imports no Indijas, Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji, izmaiņas pieprasījumā, Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksu attīstība un Covid-19 pandēmijas ietekme.

([32]) Komisijas Regula (EK) Nr. 289/2009 (2009. gada 7. aprīlis), ar ko piemēro pagaidu antidempinga maksājumu tādu konkrētu dzelzs vai tērauda bezšuvju cauruļu un caurulīšu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā (OV L 94, 8.4.2009., 48. lpp.).

5.1. **Importa par dempinga cenām radītā ietekme**

(353) Importa apjoms no attiecīgajām valstīm attiecīgajā periodā palielinājās par 72 % – no [39 000 000–42 000 000] m^2 2018. gadā, kas veido [5–5,2] % tirgus daļu, līdz [67 000 000–69 000 000] m^2 IP laikā, kas veido [8,1–8,3] % tirgus daļu IP laikā. Importa pieaugums no attiecīgajām valstīm (72 %) ievērojami pārsniedza gan patēriņa pieaugumu Savienības tirgū (6 %), gan Savienības pārdošanas apjoma pieaugumu (3 %). Importa par dempinga cenām pieaugums par vairāk nekā 3 procentpunktiem bija vienlaikus Savienības ražošanas nozares tirgus daļas zaudējumam par 3 procentpunktiem – no 90,1 % 2018. gadā līdz 87,1 % izmeklēšanas periodā.

(354) Tādējādi šis tirgus daļas pieaugums, ko radīja imports par dempinga cenām, bija uz Savienības ražošanas nozares rēķina, jo tā nevarēja izmantot nepārtraukti augošā patēriņa tendenci.

(355) Importa pieauguma pamatā bija zemas dempinga cenas. Kā konstatēts 293. apsvērumā, izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju cenas Savienības tirgū izmeklēšanas periodā bija ievērojami zemākas par Savienības ražošanas nozares cenām – vismaz par 36 % Indijā un 19,9 % Turcijā –, un jebkurā gadījumā tās bija zemākas par Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksām.

(356) Papildus konstatējumiem par ievērojamu cenu samazinājumu izmeklēšanas periodā arī vidējās importa cenas no attiecīgajām valstīm bija daudz zemākas par Savienības ražošanas nozares cenām attiecīgajā periodā. Cenu atšķirība (pamatojoties uz *Eurostat* vidējiem skaitliskajiem rādītājiem) starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozares cenām bija ievērojama un attiecīgajā periodā palielinājās – no 2,98 EUR/m^2 2018. gadā līdz 4,77 EUR/m^2, savukārt izmeklēšanas periodā vērojams pieaugums par 60 %.

(357) Sakarā ar importu par dempinga cenām, kas arī bija zemākas par Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksām visā attiecīgajā periodā, tādējādi izraisot cenu apspiešanu ievērojamā apmērā , un lai izvairītos no turpmākas tirgus daļas zaudēšanas, Savienības ražošanas nozare nevarēja paaugstināt savas cenas Savienībā virs tās ražošanas izmaksām attiecīgā perioda lielākajā daļā (sk. 7. tabulu 320. apsvērumā). Tā tik tikko sasniedza peļņas slieksni pat izmeklēšanas periodā, kas sakrita ar atgūšanos pēc Covid-19 un būvniecības produkcijas pieaugumu (sk. 311. apsvērumu). Jebkurā gadījumā Savienības ražošanas nozares peļņas līmenis izmeklēšanas periodā bija ļoti zems (0,6 %) un to nevar uzskatīt par ilgtspējīgu (sk. 337. apsvērumu). Imports par dempinga cenām arī pārsniedza pārdošanas apjomu Savienībā, atgūstoties pēc Covid-19: lai gan Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms izmeklēšanas periodā pieauga par 1,2 % salīdzinājumā ar 2020. gadu, imports par dempinga cenām palielinājās par 17,5 %.

(358) No iepriekš minētā izriet, ka importa par zemām dempinga cenām pieaugums izraisīja pārdošanas apjoma samazināšanos un neļāva Savienības ražošanas nozarei sasniegt saprātīgu peļņas līmeni. Tāpēc Komisija secināja, ka pastāv cēloņsakarība starp importu par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm un kaitējumu, kas nodarīts Savienības ražošanas nozarei.

5.2. **Citu faktoru ietekme**

5.2.1. *Imports no trešām valstīm*

(359) Importa apjomam no citām trešām valstīm attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

11. tabula

Imports no trešām valstīm

Valsts		2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Bezdempinga imports no Indijas un Turcijas	Apjoms (m^2)	[8 000 000 – 10 000 000]	[10 000 000 – 12 000 000]	[13 000 000 – 15 000 000]	[14 000 000 – 16 000 000]
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*132*	*160*	*173*

	Tirgus daļa	[1–1,2] %	[1,4–1,6] %	[1,6–1,8] %	[1,7–1,9] %
	Vidējā cena (EUR/m²)	[6,1–6,4]	[6,4–6,7]	[6,5–6,8]	[6,4–6,7]
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*105*	*106*	*105*
Ukraina	Apjoms (m²)	5 641 163	5 104 655	4 890 265	5 546 233
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*90*	*87*	*98*
	Tirgus daļa	0,7 %	0,6 %	0,6 %	0,7 %
	Vidējā cena (EUR/m²)	4,22	4,44	4,37	4,55
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*105*	*103*	*108*
Ķīna	Apjoms (m²)	8 534 901	6 739 211	6 488 766	4 836 581
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*79*	*76*	*57*
	Tirgus daļa	1,1 %	0,8 %	0,8 %	0,6 %
	Vidējā cena (EUR/m²)	5,11	5,18	4,81	4,95
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*101*	*94*	*97*
Apvienotie Arābu Emirāti	Apjoms (m²)	3 443 921	3 220 877	3 448 721	3 194 145
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*94*	*100*	*93*
	Tirgus daļa	0,4 %	0,4 %	0,4 %	0,4 %
	Vidējā cena (EUR/m²)	9,29	7,30	6,57	6,93
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*78*	*71*	*75*

Citas (izņemot attiecīgās valstis)	Apjoms (m^2)	12 091 485	11 671 162	10 263 420	11 036 430
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*97*	*85*	*91*
	Tirgus daļa	1,5 %	1,4 %	1,3 %	1,3 %
	Vidējā cena (EUR/m^2)	6,68	6,24	6,96	7,15
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*105*	*106*	*107*
Kopā visas trešās valstis, izņemot attiecīgās valstis, iekļaujot bezdempinga importu no Indijas un Turcijas	Apjoms (m^2)	[38 000 000–40 000 000]	[37 000 000–39 000 000]	[38 000 000–40 000 000]	[39 000 000–41 000 000]
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*100*	*101*	*103*
	Tirgus daļa	[4,8–5] %	[4,6–4,8] %	[4,7–4,9] %	[4,7–4,9] %
	Vidējā cena (EUR/m^2)	[6–6,3]	[5,9–6,2]	[6–6,3]	[6,2–6,5]
	Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*98*	*100*	*103*

Avots: Eurostat, izlasē iekļautie ražotāji.

(360) Imports no visām trešām valstīm, izņemot attiecīgās valstis, bet ieskaitot bezdempinga importu no Indijas un Turcijas (turpmāk "visas trešās valstis"), attiecīgajā periodā palielinājās par 3 %. Imports no citām trešām valstīm izmeklēšanas periodā veidoja [36–38] % no kopējā importa Savienībā (samazinājums no [48–50] % importa 2018. gadā). To daļa Savienības tirgū salīdzinājumā ar iepriekšējā gada attiecīgo periodu samazinājās no [4,8–5] % 2018. gadā līdz [4,7–4,9] % izmeklēšanas periodā. Izņemot bezdempinga importu no attiecīgajām valstīm un Ķīnas 2018. gadā, nevienas citas valsts tirgus daļa attiecīgajā periodā nepārsniedza 1 procentu.

(361) Importa no visām trešām valstīm vidējā cena no 2018. gada līdz 2019. gadam vispirms samazinājās par 2 %, pēc tam, sākot no 2020. gada, lēnām pieauga, izmeklēšanas periodā sasniedzot par 3 % augstāku līmeni nekā 2018. gadā. Šā importa cenas visā attiecīgajā periodā bija augstākas nekā importa cenas importam par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm. Lielākā atšķirība tika reģistrēta IP laikā, kad vidējā cena no visām trešām valstīm bija par [8–12] % augstāka nekā vidējā importa cena importam par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm.

(362) Bezdempinga imports no attiecīgajām valstīm attiecīgajā periodā palielinājās par 73 %, t. i., no [8 000 000–10 000 000] kvadrātmetriem 2018. gadā līdz [16 000 000–18 000 000] kvadrātmetriem izmeklēšanas periodā. To tirgus daļa palielinājās no [1–1,2] % 2018. gadā līdz [1,7–1,9] % izmeklēšanas periodā. Šā importa cenas visā attiecīgajā periodā bija augstākas nekā importa cenas importam par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm. 2019., 2020. gadā un izmeklēšanas periodā tās bija vismaz par 14 % augstākas nekā vidējā importa cena importam par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm. Vidējās importa cenas visā attiecīgajā periodā bija zemākas par Savienības ražošanas nozares cenām. Tāpēc šis imports un tā pieaugums negatīvi ietekmēja Savienības ražošanas nozares darbību.

(363) Imports no visām trešām valstīm, izņemot attiecīgās valstis, bet ieskaitot bezdempinga importu no Indijas un Turcijas, varēja ierobežotā mērā veicināt Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu. Tomēr, ņemot vērā to, ka to vidējās cenas ir augstākas nekā cenas, kādas ir attiecīgo valstu importam par dempinga cenām, ka to apjomi ir mazāki un attiecīgajā periodā tie neiegūst tirgus daļu, šis imports gan kopā, gan atsevišķi nemazina cēloņsakarību, kas noteikta ar importu par dempinga cenām no Indijas un Turcijas.

(364) Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas Turcijas valdība iebilda, ka Komisijas secinājumi par to, kā bezdempinga imports no attiecīgajām valstīm un no visām trešām valstīm ietekmē Savienības ražošanas nozares stāvokli, ir neobjektīvi, jo Komisija konstatēja, ka bezdempinga imports no attiecīgajām valstīm negatīvi ietekmēja Savienības ražošanas nozares darbību, bet imports no visām trešām valstīm tikai ierobežotā mērā veicināja būtisku kaitējumu, jo īpaši tāpēc, ka imports no visām trešām valstīm sasniedza četrreiz lielāku apjomu nekā bezdempinga imports no attiecīgajām valstīm.

(365) Komisija norādīja, ka 362. un 363. apsvērums ir jālasa kopā. Ņemot vērā to apjomus un cenas, gan bezdempinga importam no attiecīgajām valstīm, gan citam importam no trešām valstīm bija negatīva ietekme uz Savienības ražošanas nozares darbību, taču tā nebija tik liela, lai mazinātu cēloņsakarību. Kā paskaidrots 360. apsvērumā, kategorijā "visas trešās valstis" ietilpst arī bezdempinga imports no Indijas un Turcijas. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

(366) Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas Indijas valdība apgalvoja, ka imports no Indijas apjoma un cenu ziņā ir līdzīgs importam no trešām valstīm (izņemot bezdempinga importu no attiecīgajām valstīm). Tomēr Komisija neveica izmeklēšanu šajās trešās valstīs. Saskaņā ar Indijas valdības viedokli tas pierādīja, ka Savienības ražošanas nozarei kaitējumu radīja nevis imports par dempinga cenām no Indijas, bet gan augstās ražošanas izmaksas. Turklāt Indijas valdība norādīja, ka, tā kā Savienības ražošanas nozares rentabilitāte, palielinoties importam no Indijas, uzlabojās, nepastāv cēloņsakarība starp importu par dempinga cenām no Indijas un Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu.

(367) Komisija atgādināja, ka tā pārbaudīja Indijas un Turcijas importa ietekmi, par kuru tika konstatēts, ka tas veikts par dempinga cenām. Izmeklēšana tika sākta, pamatojoties uz sūdzības iesniedzēja sniegtajiem pietiekamiem pierādījumiem par dempingu. Tā kā attiecībā uz citām trešām valstīm šādi pierādījumi netika iesniegti, Komisija šīs valstis neizmeklēja un tāpēc šajā izmeklēšanā nevarēja konstatēt dempingu. Komisija atzina, ka imports no visām trešām valstīm ierobežotā veidā veicināja būtisku kaitējumu (sk. 363. apsvērumu). Attiecībā uz importa apjomiem Komisija analizēja importa par dempinga cenām kumulatīvā novērtējuma prasības un konstatēja, ka šajā izmeklēšanā visas prasības ir izpildītas. Tādējādi importu no Indijas nevar uzskatīt par nenozīmīgu. Visbeidzot, kā paskaidrots 298. apsvērumā, lai gan Savienības ražošanas nozare spēja palielināt cenas un tādējādi uzlabot savus finanšu rādītājus, izmeklēšanas periodā tā spēja sasniegt rentabilitātes līmeni tikai nedaudz virs peļņas sliekšņa. Turklāt, kā paskaidrots 293.–295. apsvērumā, Komisija konstatēja būtisku cenu samazinājumu un cenu apspiešanu, ko izraisīja imports par dempinga cenām no Indijas un Turcijas. Tāpēc apgalvojums, ka imports no Indijas apjoma un cenu ziņā nevarēja radīt būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei, tika noraidīts.

5.2.2. Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji

(368) Pamatojoties uz *Eurostat* datiem ([33]), Komisija pārbaudīja eksporta un cenu attīstību visā ES ražošanas nozarē.

12. tabula

Eksports no Savienības

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Eksporta apjoms (m^2)	470 484 212	470 086 762	447 819 312	514 369 625
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*100*	*95*	*109*
Vidējā cena (EUR/m^2)	8,58	8,53	8,78	8,77
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*99*	*102*	*102*

Avots: CET, Eurostat.

(369) Saskaņā ar *Eurostat* datiem keramikas flīžu eksports no Savienības attiecīgajā periodā palielinājās par 9 %. Eksports saglabājās stabils attiecīgā perioda pirmajos divos gados, pēc tam 2019.–2020. gadā samazinājās par 5 %, pēc tam izmeklēšanas periodā pieauga, proti, par 15 % salīdzinājumā ar iepriekšējā gada attiecīgo periodu. Vidējā eksporta cena attiecīgajā periodā saglabājās diezgan stabila, un tika reģistrēts pieaugums par 2 %.

(370) Ieinteresētās personas, pamatojoties uz sūdzībā iekļautajiem datiem, apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji bija kaitējuma iemesls, jo bija kritums 2020. gadā, kā arī vidējā eksporta cena bija zemāka par sūdzības iesniedzēju ražošanas izmaksām.

(371) Šāds salīdzinājums bija nepareizs. Pirmkārt, *Eurostat* dati aptvēra visu Savienības eksportu (citstarp eksportu saistītajiem klientiem ārpus Savienības), savukārt sūdzības iesniedzēju ražošanas izmaksas attiecās tikai uz daļu no Savienības eksporta. Otrkārt, izmeklēšanas periods aptvēra atšķirīgu laikposmu, salīdzinot ar sūdzībā izmantoto periodu.

(372) Jebkurā gadījumā Komisija, pamatojoties uz pārbaudītiem datiem, analizēja arī izlasē iekļauto Savienības ražotāju eksporta rādītājus. Attiecīgajā periodā izlasē iekļauto Savienības ražotāju nesaistītiem klientiem paredzētā eksporta apjomam un vidējai cenai bija šāda dinamika:

13. tabula

Izlasē iekļauto Savienības ražotāju eksporta rādītāji

	2018	2019	2020	Izmeklēšanas periods
Eksporta apjoms (m^2)	6 906 051	7 483 379	7 105 324	9 669 741
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*108*	*103*	*140*
Vidējā cena (EUR/m^2)	13,60	13,81	11,63	11,24
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*102*	*85*	*83*

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

([33]) Koriģēts attiecībā uz apjomiem Spānijai izmeklēšanas periodā, pamatojoties uz pierādījumiem, ko iesniedza sūdzības iesniedzējs, pārbaudot makrorādītāju anketu.

(373) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju eksporta apjoms attiecīgajā periodā palielinājās par 40 %. Lielākais pieaugums tika reģistrēts izmeklēšanas periodā, proti, par 36 % salīdzinājumā ar iepriekšējā gada attiecīgo periodu (t. i., salīdzinot ar 2020. gadu). Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējā eksporta cena attiecīgajā periodā samazinājās par 17 %. Vispirms tā nedaudz palielinājās, pēc tam samazinājās 2020. gadā un izmeklēšanas periodā. Neskatoties uz šo samazinājumu, izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējā eksporta cena visā izmeklēšanas periodā bija augstāka par to ražošanas izmaksām.

(374) Ņemot vērā pozitīvās izmaiņas, izlasē iekļauto Savienības ražotāju vai visas Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji nevarēja sekmēt Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu.

(375) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Turcijas valdība apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares tirgus daļas zaudējumu nevar saistīt ar importu par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm. Minētā persona norādīja uz Savienības ražošanas nozares pieaugošo eksporta apjomu un apgalvoja, ka tirgus daļas zaudēšanu izraisīja tas, ka Savienības ražošanas nozare deva priekšroku eksportam, nevis pārdošanai iekšzemes tirgū. Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas Turcijas valdība atkārtoja šo apgalvojumu.

(376) Komisija tam nepiekrita. Savienības ražošanas nozares krājumu apjoms perioda beigās un jaudas izmantojuma līmenis būtu ļāvis Savienības ražošanas nozarei vienlaikus palielināt eksporta apjomus un pārdošanas apjomus iekšzemes tirgū. Tāpēc Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāju uzlabošanās attiecīgajā periodā nevarēja pamatot Savienības ražošanas nozares tirgus daļas zudumu, ko izraisīja pieaugošie importa par dempinga cenām apjomi, kas tika pārdoti par zemākām cenām nekā Savienības ražošanas nozares cenas un apspieda tās, kā secināts 358. apsvērumā. Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

5.2.3. *Patēriņš*

(377) Dažas personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma iemesls bija keramikas flīžu patēriņa samazināšanās pasaulē. Tomēr, kā konstatēts 267.–269. apsvērumā, patēriņš Savienībā visā attiecīgajā periodā pastāvīgi pieauga. Tāpēc tas nevarēja veicināt būtisko kaitējumu, kas tika nodarīts Savienības ražošanas nozarei.

5.2.4. *Ražošanas izmaksu attīstība*

(378) Ieinteresētās personas norādīja, ka Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma iemesls ir izejvielu, enerģijas, transporta un CO_2 emisijas kvotu izmaksu pieaugums.

(379) Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksas bija augstākas par tās pārdošanas cenu, turklāt tās attiecīgā perioda lielākajā daļā pieauga. Tāpēc Savienības ražošanas nozare attiecīgajā periodā reģistrēja lielus zaudējumus. Tomēr, kā paskaidrots 357. apsvērumā, Savienības ražošanas nozare nevarēja palielināt cenas Savienībā virs ražošanas izmaksām lielākajā daļā attiecīgā perioda vai panākt ilgtspējīgu peļņas līmeni, lai izvairītos no lielākas tirgus daļas zaudēšanas importam par zemām dempinga cenām.

(380) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Indijas valdība, Turcijas valdība un sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka Komisija nav pārbaudījusi citus faktorus, piemēram, pieaugošās izejvielu, enerģijas, CO_2 kvotu un darbaspēka izmaksas.

(381) Komisija pārbaudīja izlasē iekļauto Savienības ražotāju pārbaudīto informāciju un konstatēja, ka attiecīgajā periodā izejvielu izmaksas (par m^2) palielinājās tikai nedaudz (aptuveni par 4 %). Enerģijas un darbaspēka izmaksas uz m^2 faktiski samazinājās. Atbilstības nodrošināšanas izmaksas uz m^2 attiecīgajā periodā saglabājās diezgan stabilas. Turklāt, kā paskaidrots 379. apsvērumā, Savienības ražošanas nozare cieta zaudējumus, jo nespēja paaugstināt cenas Indijas un Turcijas importa cenu spiediena dēļ. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.

5.2.5. *Covid-19 sekas*

(382) Ieinteresētās personas apgalvoja, ka kaitējumu Savienības ražošanas nozarei ražošanas apturēšanas rezultātā radīja Covid-19 pandēmija. Tās arī apgalvoja, ka tas bija iemesls izmaksu pieaugumam, ņemot vērā atkarību no izejvielu importa un Covid-19 pandēmijas izraisītajiem piegādes ķēžu pārtraukumiem. Visbeidzot, dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka izmaksu pieauguma cēlonis bija arī fakts, ka Savienības ražošanas nozare, neraugoties uz ražošanas apturēšanu, neatlaida darbaspēku, un tādējādi tas ir pašu nodarīts kaitējums.

(383) Piegādes pusē Covid-19 pandēmijas pirmā viļņa laikā 2020. gada pirmajā pusē lielākajai daļai Savienības ražotāju nācās uz laiku slēgt savas ražotnes. Tas skaidri atspoguļojās ražošanas apjomā, kas 2020. gadā, salīdzinot ar 2018. gadu, samazinājās par 11 %, bet salīdzinājumā ar 2019. gadu – par 8 %. Tomēr IP laikā ražošana atjaunojās (sk. 4. tabulu).

(384) Komisija arī analizēja ietekmi uz izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem. Šī analīze apstiprināja Savienības mēroga konstatējumus. Covid-19 pandēmijas dēļ veiktie pasākumi bija atšķirīgi dažādu dalībvalstu ražotājiem. Četriem no izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem 2020. gada pirmajā pusgadā (martā un aprīlī) nācās slēgt ražotnes, bet divi no tiem ražotnes nevis slēdza, bet gan samazināja ražošanu. Visi izlasē iekļautie Savienības ražotāji ziņoja, ka laikā, kad bija apturēta ražošana, bija samazinājies ražošanas apjoms, salīdzinot ar to pašu periodu iepriekšējā gadā, bet IP laikā ražošana atjaunojās.

(385) Neraugoties uz slēgšanu, ražošanas izmaksas 2020. gadā salīdzinājumā ar 2019. gadu palielinājās tikai nedaudz (+2 %) (sk. 320. apsvērumu). Viens izlasē iekļautais Savienības ražotājs ziņoja, ka 2020. gada otrajā pusē tas guva labumu no zemām izejvielu un visu ražošanas faktoru, jo īpaši enerģijas un transporta, izmaksām, jo bija neierasti viegli pieejams darbaspēks, pakalpojumi un piegādes. Tādējādi jebkāda piegādes ķēžu ietekme bija nenozīmīga. Attiecībā uz darbaspēku izlasē iekļauto ražotāju īstenotie pasākumi dažādās dalībvalstīs bija atšķirīgi, sākot ar algu samazināšanu, pieņemot darbiniekus īstermiņā, izmantojot atlaišanas fondu vai atvaļinājuma laiku, vai aizsardzības shēmas, kas ļāva ietaupīt.

(386) No pieprasījuma puses, kā parādīts 268. apsvērumā, Savienības tirgus Covid-19 pandēmijas laikā turpināja augt. Patēriņa, importa un Savienības ražošanas nozares pārdošanas tendence Savienībā attiecīgajā periodā bija nepārtraukti augšupejoša, importam no attiecīgajām valstīm pieaugot daudz straujāk nekā Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomiem un patēriņam, arī 2020. gadā. Savienības ražošanas nozare 2020. gadā spēja saglabāt savu pārdošanas apjomu, neraugoties uz rūpnīcu pagaidu slēgšanu, izpārdodot krājumus, jo šai konkrētajai nozarei ir raksturīgs ļoti augsts krājumu līmenis (aptuveni 50 % no produkcijas). Attiecīgi krājumi samazinājās 2020. gadā un IP laikā (sk. 325. apsvērumu).

(387) Tāpēc, tā kā pieprasījums saglabājās stabils un Savienības ražošanas nozare pēc slēgšanas varēja ātri atsākt ražošanu un izmantot savus krājumus pārdošanas apjomu saglabāšanai, Covid-19 pandēmijas ietekme uz Savienības ražošanas nozari bija ierobežota un nemazināja konstatēto cēloņsakarību ar importu par dempinga cenām no Indijas un Turcijas.

(388) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Indijas valdība, Turcijas valdība, *CGCSA*, *Sogutsen Seramik* un *Yurtbay Seramik* atkārtoti norādīja, ka kaitējumu izraisīja Covid-19 pandēmija, un apgalvoja, ka Komisija nav pietiekami pārbaudījusi tās ietekmi. *CGCSA* apgalvoja, ka Komisija nav savākusi kvantitatīvus datus, lai pārbaudītu Covid-19 ietekmi.

(389) Apgalvojums, ka kaitējumu izraisījusi Covid-19 pandēmija, jau tika izskatīts 383.–387. apsvērumā. Komisija pārbaudīja Covid-19 pandēmijas ietekmi uz Savienības ražošanas nozares darbību gan no piedāvājuma, gan pieprasījuma puses, gan visas Savienības ražošanas nozares līmenī, gan arī izlasē iekļauto Savienības ražotāju līmenī (skatīt 384. un 385. apsvērumu). Komisija savāca datus par visiem kaitējuma rādītājiem un, pamatojoties uz tiem, pārbaudīja Covid-19 pandēmijas ietekmi. Tā atzina, ka pandēmija nepārprotami ietekmēja Savienības ražošanas nozares ražošanas apjomu, kas ātri atguvās, un krājumu līmeni, bet pārdošanas apjomu, izmaksas, importu un patēriņu ietekmēja nenozīmīgi. Turklāt Komisija no izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem savāca papildu informāciju par Covid-19 pandēmijas ietekmi, piemēram, par to, cik ilgu laiku nedarbojās slēgtie uzņēmumi, vai par pasākumiem, ko tie veica attiecībā uz darbaspēku. Ieinteresētās personas nav iesniegušas nekādus jaunus pierādījumus vai argumentus, kas varētu mainīt šos secinājumus, ne arī pierādījumus par to, kādus citus datus Komisijai būtu vajadzējis savākt vai analizēt. Tāpēc Komisija noraidīja šos apgalvojumus.

5.3. **Secinājums par cēloņsakarību**

(390) Komisija konstatēja cēloņsakarība starp Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu un importu par dempinga cenām no Indijas un Turcijas. Importa par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm pieaugums sakrita ar Savienības ražošanas nozares tirgus daļas samazināšanos Savienības tirgū. Lielāko daļu augošā pieprasījuma Savienībā apmierināja imports. Importa pieaugums no attiecīgajām valstīm bija balstīts uz zemajām dempinga cenām, kas bija zemākas par Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksām un ievērojami zemākas par Savienības ražošanas nozares pārdošanas cenām Savienības tirgū un neļāva Savienības ražošanas nozarei noteikt cenas ilgtspējīgā līmenī, kas vajadzīgs, lai sasniegtu samērīgu peļņas procentu.

(391) Komisija nošķīra un nodalīja visu zināmo faktoru ietekmi uz Savienības ražošanas nozares stāvokli no tā kaitējuma, kuru izraisījis imports par dempinga cenām. Bezdempinga importa, Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāju, Savienības patēriņa dinamikas, Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksu attīstības un Covid-19 pandēmijas ietekme uz Savienības ražošanas nozares tirgus daļas un rentabilitātes negatīvajiem rādītājiem bija tikai ierobežota.

(392) Pamatojoties uz iepriekš izklāstīto, Komisija secināja, ka imports par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm ir radījis būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei un ka pārējie faktori, izvērtēti atsevišķi vai kopā, nemazina cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un būtisko kaitējumu.

(393) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Indijas valdība saistībā ar secinājumiem par cēloņsakarību norādīja, ka Savienības ražošanas nozare cieta zaudējumus jau 2018. gadā, kad Indijas imports bija nenozīmīgs. Turklāt, pieaugot Indijas importam, uzlabojās arī Savienības ražotāju rentabilitāte. Tāpēc Indijas valdība uzskata, ka nav cēloņsakarības starp importu no Indijas un Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu.

(394) Komisija norādīja, ka Indijas un Turcijas izcelsmes importa ietekme tika vērtēta kumulatīvi, nevis individuāli. Jebkurā gadījumā izmeklēšanā konstatēja, ka Indijas izcelsmes imports par dempinga cenām no 2018. gada līdz izmeklēšanas periodam palielinājās vairāk nekā divas reizes. Šā palielinājuma pamatā bija dempinga cenas, kas visā attiecīgajā periodā bija zemākas par Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksām. Saskaroties ar šo palielinājumu, Savienības ražošanas nozare gan zaudēja pārdošanas apjomu importa par dempinga cenām dēļ, gan, lai izvairītos no turpmākiem pārdošanas zaudējumiem, nevarēja noteikt cenas tādā līmenī, kas vajadzīgs, lai sasniegtu saprātīgu peļņas procentu. Tādējādi pastāv nepārprotama cēloņsakarība starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

(395) Izanalizējusi piezīmes, kas tika saņemtas pēc galīgās informācijas izpaušanas, Komisija apstiprināja savus konstatējumus par cēloņsakarību.

6. **PASĀKUMU LĪMENIS**

(396) Lai noteiktu pasākumu līmeni, Komisija pārbaudīja, vai par dempinga starpību mazāks maksājums būtu pietiekams, lai novērstu kaitējumu, ko Savienības ražošanas nozarei ir radījis imports par dempinga cenām.

6.1. **Kaitējuma starpība**

(397) Kaitējums tiktu likvidēts, ja Savienības ražošanas nozare varētu gūt mērķa peļņu, pārdodot par mērķa cenu pamatregulas 7. panta 2.c punkta un 2.d punkta nozīmē.

(398) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.c punktu, lai noteiktu mērķa peļņu, Komisija ņēma vērā šādus faktorus: rentabilitātes līmeni, pirms palielinājās imports no valstīm, uz ko attiecas izmeklēšana, rentabilitātes līmeni, kas vajadzīgs, lai segtu visas izmaksas un ieguldījumus, pētniecību, izstrādi un inovāciju, un rentabilitātes līmeni, kas gaidāms normālos konkurences apstākļos. Šādam peļņas procentam nevajadzētu būt mazākam par 6 %.

(399) Ne sūdzības iesniedzējs, ne arī kāds no izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem neiesniedza nekādu pamatotu apgalvojumu par mērķa peļņas līmeni.

(400) Sūdzībā izmantotā mērķa peļņa ir 6 %, kas ir pamatregulas 7. panta 2.c punktā paredzētais minimums, un netika sniegti nekādi pierādījumi, ka tā būtu jānosaka augstākā līmenī. Sūdzībā tikai tika norādīts, ka sūdzības iesniedzējs gaidīja, ka mērķa cenas samazinājuma aprēķinam izmeklēšanas laikā tiks izmantota augstāka mērķa peļņa, atspoguļojot ievērojami augstākas vidiskās izmaksas, kas gaidāmas Savienībā pasākumu piemērošanas laikposmā. Tomēr nākotnes vidiskās izmaksas nav faktors mērķa peļņas noteikšanai atbilstīgi pamatregulas 7. panta 2. c punktam. Patiešām, šīs izmaksas ir atspoguļotas galīgajā mērķa cenā atbilstīgi pamatregulas 7. panta 2.d punktam.

(401) Tikai divi izlasē iekļautie Savienības ražotāji izteica piezīmes par atbilstošo mērķa peļņas līmeni. Viens no tiem ierosināja izmantot mērķa peļņu [6–7 %], kas ir peļņa, kuru tas sasniedza 2018. gadā, kad importa par dempinga cenām apjoms bija mazāks. Otrs izlasē iekļautais Savienības ražotājs paziņoja, ka nespēj sniegt atbildi, jo attiecīgajā periodā un pat pirms tam konkurēja ar importu no Indijas un Turcijas.

(402) Ņemot vērā ES ražošanas nozares sadrumstalotību, viena izlasē iekļautā Savienības ražotāja peļņa konkrētajā gadā nav pietiekams pamats, nosakot mērķa peļņu visai Savienības ražošanas nozarei. Turklāt imports no attiecīgajām valstīm jau 2018. gadā tirgū bija par cenām, kas bija zemākas par Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksām, un Savienības ražošanas nozare strādāja ar zaudējumiem.

(403) Patiešām, kā parādīts 2. un 10. tabulā, Savienības ražošanas nozare attiecīgajā periodā strādāja ar zaudējumiem vai tik tikko sasniedza peļņas slieksni, savukārt importa apjoms no attiecīgajām valstīm jau bija ievērojams 2018. gadā un nepārtraukti pieauga. Tādēļ neviens no šiem gadiem nebūtu derīgs tam, lai saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. c punktu noteiktu mērķa peļņu.

(404) Neviens izlasē iekļautais Savienības ražotājs neiesniedza izmeklējamā ražojuma rentabilitātes aprēķinu par desmit gadiem pirms izmeklēšanas sākšanas, kā prasīts anketā. Komisija ņēma vērā arī mērķa peļņu, kas šai ražošanas nozarei noteikta 2010. gadā veiktajā keramikas flīžu izmeklēšanā pret Ķīnu ([34]) (3,9 %), kā arī Savienības ražošanas nozares rentabilitāti, ko tā sasniedza attiecīgajā periodā, kurš tika aplūkots termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanā attiecībā uz Ķīnas izcelsmes importu un kurā Savienības ražošanas nozare cieta zaudējumus ([35]).

(405) Visbeidzot, neviens no izlasē iekļautajiem ražotājiem neiesniedza pamatotu apgalvojumu vai jebkādus pierādījumus, ka normālos konkurences apstākļos to ieguldījumu, pētniecības un izstrādes, kā arī inovācijas līmenis attiecīgajā periodā būtu bijis augstāks.

(406) Ņemot vērā iepriekš minētos faktus, Komisija izmantoja minimālo mērķa peļņu 6 % apmērā saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.c punktu. Lai noteiktu cenu, kas nerada kaitējumu, šis mērķa peļņas procents tika pieskaitīts Savienības ražošanas nozares faktiskajām ražošanas izmaksām.

(407) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.d punktu Komisija pēdējā solī novērtēja turpmākās izmaksas, kas izriet no daudzpusējiem vides nolīgumiem un to protokoliem, kuros Savienība ir līgumslēdzēja puse, un SDO konvencijām, kuras uzskaitītas pamatregulas I.a pielikumā, un kas Savienības ražošanas nozarei rastos pasākuma piemērošanas laikposmā saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu. Pamatojoties uz pieejamajiem pierādījumiem (balstoties uz uzņēmumu grāmatvedības sistēmām, to ziņošanas rīkiem un prognozēm), Komisija noteica papildu izmaksas robežās no 0,06 līdz 0,65 EUR/m².

([34]) Sākotnējo izmeklēšanas periodu attiecībā uz Ķīnas izcelsmes keramikas flīzēm skatīt Regulas (ES) Nr. 258/2011 24. apsvērumā. Minētās izmeklēšanas mērķa peļņu sk. Īstenošanas regulas (ES) Nr. 917/2011 164. un 197. apsvērumā.

([35]) Īstenošanas regula (ES) 2017/2179.

(408) Šīs izmaksas ietver turpmākās papildu izmaksas, kas saistītas ar Savienības emisijas kvotu tirdzniecības sistēmā (ES ETS) noteikto prasību izpildi. ES ETS ir centrālais elements Savienības politikā par daudzpusēju vides nolīgumu ievērošanu. Šādas papildu izmaksas tika aprēķinātas, pamatojoties uz aplēstajām to Savienības kvotu (ESK) cenām, kas būs jāiegādājas pasākumu piemērošanas laikposmā. Papildu izmaksās tika ņemtas vērā arī netiešās CO_2 izmaksas, ko rada elektroenerģijas cenu pieaugums tajā pašā laikposmā saistībā ar ES ETS un prognozētajām ESK cenām.

(409) Uz šā pamata Komisija aprēķināja Savienības ražošanas nozares līdzīgā ražojuma cenu, kas nerada kaitējumu, izlasē iekļauto Savienības ražotāju ražošanas izmaksām izmeklēšanas periodā pieskaitot mērķa peļņas procentu (sk. 406. apsvērumu) un korekcijas saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.d punktu pa ražojuma veidiem.

(410) Tad Komisija noteica kaitējuma starpības līmeni, salīdzinot izlasē iekļauto Indijas un Turcijas ražotāju eksportētāju, kuri sadarbojās (izņemot ražotājus eksportētājus, kuri sadarbojās, bet kuriem nekonstatēja iesaistīšanos dempingā), vidējo svērto importa cenu, kas noteikta cenu samazinājuma aprēķiniem, ar izlasē iekļauto Savienības ražotāju izmeklēšanas periodā Savienības tirgū pārdotā līdzīgā ražojuma vidējo svērto cenu, kas nerada kaitējumu. Minētajā salīdzinājumā iegūtā starpība tika izteikta procentos no vidējās svērtās importa *CIF* vērtības.

(411) Kaitējuma novēršanas līmenis attiecībā uz pārējiem uzņēmumiem, kas sadarbojās, un visiem pārējiem uzņēmumiem ir definēts tādā pašā veidā kā dempinga starpība šiem uzņēmumiem (sk. 203.–207. un 256.–258. apsvērumu).

Valsts	Uzņēmums	Dempinga starpība	Kaitējuma starpība
Indija	*Conor* grupa	8,7 %	168,7 %
Indija	*Icon* grupa	6,7 %	92,7 %
Indija	Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	7,3 %	115,8 %
Indija	Visi pārējie uzņēmumi	8,7 %	168,7 %
Turcija	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %	150,6 %
Turcija	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %	80,8 %
Turcija	Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	9,2 %	100,5 %
Turcija	Visi pārējie uzņēmumi	20,9 %	150,6 %

(412) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Turcijas valdība apgalvoja, ka kaitējuma novēršanas starpības ir izkropļotas, ņemot vērā turpmākās atbilstības nodrošināšanas izmaksas. Turcijas valdība interesējās par to, kā šādas izmaksas ir atspoguļotas aprēķinā un vai ir ņemta vērā oglekļa robežkontroles mehānisma iespējamā ieviešana. Šajā sakarā *CGCSA* iebilda, ka korekcija attiecībā uz turpmākajām atbilstības nodrošināšanas izmaksām nav saderīga ar PTO standartiem.

(413) Turklāt *CGCSA* apgalvoja, ka augsts mērķa cenas samazinājums apstiprina to Savienības ražotāju iekļaušanu izlasē, kuri ražo amatniecības vai īpaša dizaina ražojumus.

(414) Visbeidzot, *CGCSA* apgalvoja, ka cenu noteikšanas lēmumos svarīgs faktors ir zīmols. Tāpēc, salīdzinot Turcijas ražotāju importa cenas ar Savienības ražotāju cenām, kas nerada kaitējumu, būtu jāveic korekcija attiecībā uz zīmolu. Lai pamatotu šo apgalvojumu, *CGCSA* atsaucās uz Itālijas un Spānijas ražotāju vidējām eksporta cenām, no kurām Itālijas ražotāju vidējā eksporta cena bija augstāka nekā no Spānijas eksportēto keramikas flīžu vidējā eksporta cena. Ieinteresētā persona salīdzinājumam izmantoja tirdzniecības statistiku.

(415) Turcijas valdības apgalvojums par turpmākajām atbilstības nodrošināšanas izmaksām tika atkārtots pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas.

(416) Komisija norādīja, ka turpmāko atbilstības nodrošināšanas izmaksu iekļaušana kaitējuma novēršanas līmeņa aprēķinā ir saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.d punkta noteikumiem. Personas nekonkretizēja, kurus PTO *ADA* noteikumus Komisija esot pārkāpusi, uzskatīdama, ka cena nerada kaitējumu.

(417) Lai noteiktu šādas korekcijas vērtību faktiskajām ražošanas izmaksām, Komisija salīdzināja vienības atbilstības nodrošināšanas izmaksas IP laikā ar aplēstajām vienības atbilstības nodrošināšanas izmaksām turpmākajos piecos gados. Šādu vienības izmaksu vidējo pārvērtību pieskaitīja faktiskajām ražošanas izmaksām, ko izmantoja, aprēķinot cenu, kas nerada kaitējumu. Šajā gadījumā turpmāko atbilstības nodrošināšanas izmaksu ietekme bija neliela – vidēji aptuveni 3 % no cenas, kas nerada kaitējumu. Līdz ar to Komisija noraidīja Turcijas valdības apgalvojumu, ka kaitējuma novēršanas līmeņa aprēķins ir izkropļots.

(418) Turklāt Turcijas ieinteresēto personu apgalvojumi par Savienības ražotāju izlases sastāvu jau tika izskatīti 70.–74. un 299. apsvērumā.

(419) Visbeidzot, Komisija norādīja, ka ne *CGCSA*, ne neviens izlasē iekļautais ražotājs eksportētājs izmeklēšanas laikā nepieprasīja koriģēt zīmolu. Tāpēc Komisija nevarēja pieņemt nostāju par attiecīgo *CGCSA* prasību. Jebkurā gadījumā Itālijas un Spānijas ražotāju eksporta cenu vienkāršu salīdzinājumu nevarēja uzskatīt par attiecīgās personas apgalvojuma pamatojumu. Atšķirības varētu būt izraisījuši vairāki citi faktori, piemēram, eksportēto ražojumu klāsts.

(420) Līdz ar to Komisija noraidīja apgalvojumus par 412.–414. apsvērumā aprakstītā kaitējuma novēršanas līmeņa noteikšanu.

6.2. **Secinājums par pasākumu līmeni**

(421) Atbilstīgi iepriekš izklāstītajam novērtējumam saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. punktu būtu jānosaka šādi galīgie antidempinga maksājumi:

Valsts	Uzņēmums	Galīgais antidempinga maksājums
Indija	*Conor* grupa	8,7 %
Indija	*Icon* grupa	6,7 %
Indija	Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	7,3 %
Indija	Visi pārējie uzņēmumi	8,7 %
Turcija	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Turcija	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Turcija	Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	9,2 %
Turcija	Visi pārējie uzņēmumi	20,9 %

7. **SAVIENĪBAS INTERESES**

(422) Komisija pārbaudīja, vai tā saskaņā ar pamatregulas 21. pantu varētu izdarīt nepārprotamu secinājumu, ka šajā lietā pieņemt pasākumus nav Savienības interesēs, lai gan ir konstatēts dempings, kas izraisa kaitējumu. Savienības interešu noteikšana tika veikta, novērtējot visas dažādo iesaistīto personu intereses, citstarp Savienības ražošanas nozares, importētāju, lietotāju un patērētāju intereses.

(423) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Indijas valdība, Turcijas valdība, Turcijas uzņēmumi *Seramiksan* un *Sogutsen Seramik*, sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji un *Ceramika Netto* apgalvoja, ka Komisija nav veikusi taisnīgu un pilnīgu Savienības interešu pārbaudi. To apgalvojumi ir aplūkoti attiecīgajās turpmākajās iedaļās.

7.1. **Savienības ražošanas nozares intereses**

(424) Savienības ražošanas nozari veido vairāk nekā 300 ražotāju 24 dalībvalstīs, un tā tieši nodarbina vairāk nekā 54 500 cilvēkus (*FTE*). Galvenās ražotājas dalībvalstis, kas saražo vairāk nekā 85 % no ES kopējā ražošanas apjoma, ir Spānija, Itālija un Polija. Kā minēts 59. apsvērumā, Savienības ražošanas nozare ir ļoti sadrumstalota; lielākā daļa ražotāju, vairāk nekā 240, ir mazie un vidējie uzņēmumi ("MVU"). Kā minēts 11. apsvērumā, vairāk nekā 30 % no ES kopējā ražošanas apjoma nodrošinātājiem nepārprotami atbalstīja izmeklēšanas sākšanu, un neviens Savienības ražotājs nepauda iebildumus vai neitrālu nostāju. Izmeklēšanu plaši atbalstīja arī valstu apvienības, kas sadarbojās izmeklēšanā, sniedzot datus sūdzības iesniedzējam.

(425) Izmeklēšanā atklājās, ka Savienības ražošanas nozarei tiek nodarīts būtisks kaitējums, ko rada imports par dempinga cenām no Indijas un Turcijas. Kā secināts 4. un 5. iedaļā, Indijas un Turcijas izcelsmes imports par zemām dempinga cenām pieaugošā apjomā lika pasliktināties visas Savienības ražošanas nozares stāvoklim. Šā importa par šādām cenām tirgus daļa Savienībā pastāvīgi pieauga uz Savienības ražošanas nozares rēķina un neļāva Savienības ražošanas nozarei paaugstināt cenas līdz saprātīgi rentablam līmenim, kas ļautu tai sasniegt mērķa peļņu.

(426) Paredzams, ka pret importu no Indijas un Turcijas vērsti antidempinga pasākumi atjaunos taisnīgas tirdzniecības apstākļus Savienības tirgū. Paredzams, ka tādējādi Savienības ražošanas nozare varēs atgūt daļu no tirgus daļas, ko zaudēja importam par dempinga cenām, un darīt to, piemērojot taisnīgas cenas, uzlabojot peļņas līmeni, kas savukārt ļautu nozarei palielināt ieguldījumus. Patiešām, ieguldījumi šajā nozarē ir ļoti svarīgi ne tikai tās uzturēšanai, bet arī inovācijām un ieguldījumiem tādu segmentu attīstībā kā lielās plātnes. Paredzams, ka pasākumu rezultātā Savienības ražotāji varēs atgūties no situācijas, kad radās kaitējums, veikt turpmākus ieguldījumus un izpildīt savas dažādās saistības, arī sociālajā un vides jomā.

(427) Ja pasākumi netiktu noteikti, pasliktinātos jau tā būtiski cietušās Savienības ražošanas nozares stāvoklis, kas nav pietiekami spēcīgs, lai joprojām izturētu importa par tādām dempinga cenām pieaugumu, kas ir pat zemākas par Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksām. Ja pasākumi netiktu noteikti, gaidāms, ka keramikas flīžu imports no Indijas un Turcijas par zemām dempinga cenām turpinātos. Šādā situācijā Savienības ražošanas nozare nespētu paaugstināt cenas līdz rentablam līmenim un turpinātu zaudēt pārdošanas apjomus importam par dempinga cenām.

(428) Tāpēc Komisija secināja, ka pasākumu noteikšana ir Savienības ražošanas nozares interesēs.

7.2. **Nesaistīto importētāju intereses**

(429) Procedūras sākšanas dienā notika sazināšanās ar vairāk nekā 900 zināmiem importētājiem ([36]) Savienībā un tie tika uzaicināti sadarboties izmeklēšanā. Kā paskaidrots 98. un 99. apsvērumā, sadarbojās tikai divi nesaistīti importētāji. Abi uzņēmumi atbildēja uz Komisijas vēstuli par nepilnībām pēc to anketu analīzes, bet vēlāk pārtrauca sadarbību, jo neviens no tiem nepiekrita pārbaudei uz vietas vai attālinātai salīdzinošajai pārbaudei. Tālāk sniegtā analīze ir balstīta uz viņu atbildēm uz anketas jautājumiem un atbildēm uz vēstulēm par nepilnībām, kā arī uz pašas Komisijas veikto pētījumu ([37]).

([36]) Sūdzības 8. pielikums.

([37]) Tā kā nesaistītie importētāji pārtrauca sadarbību pēc nepilnību novēršanas posma (tie nepiekrita pārbaudei / attālinātai salīdzinošajai pārbaudei), Komisijas analīze ir balstīta uz to iesniegto informāciju, citstarp pamatojošiem pierādījumiem (piem., finanšu pārskatiem) un publiski pieejamo informāciju (finanšu pārskati no uzņēmumu reģistra, finanšu dati, kas publicēti vietnē https://www.romanian-companies.eu/).

(430) Šie abi importētāji izmeklēšanas periodā veidoja [3–4] % no importa no attiecīgajām valstīm, un Indija nodrošināja lielāko daļu importa no attiecīgajām valstīm. Vienam no tiem izmeklējamais ražojums veidoja lielāko darbības daļu apgrozījuma izteiksmē, savukārt otram – apmēram 1/4. Importa daļa no attiecīgajām valstīm to kopējās iegādēs bija aptuveni 1/4. Abi minētie uzņēmumi izmeklēšanas periodā un 2020. gadā iegādājās ievērojamus daudzumus no Savienības ražotājiem un nedaudz mazākus apjomus no trešām valstīm, kas nav attiecīgās valstis. To vidējā svērtā ar izmeklējamo ražojumu saistītā rentabilitāte, kas noteikta, kā paskaidrots 429. apsvērumā, ir [5–7 %].

(431) Pamatojoties uz iepriekš minēto, lai gan, raugoties tikai no izmaksu viedokļa, jebkurš maksājums ietekmētu nesaistīto importētāju darbību, ņemot vērā maksājumu līmeni, maksājuma ietekme uz importētāju peļņas procentu un to importētāju peļņas procentu, kuriem keramikas flīžu tirdzniecība nav vienīgā saimnieciskā darbība, būtu ierobežota, pat ja tiem būtu pilnībā jāabsorbē maksājums. Visbeidzot, izmeklēšanā atklājās, ka nesaistīti importētāji var iepirkt bezdempinga importu arī no citām trešām valstīm un no Savienības, kā tas notika 2020. gadā un izmeklēšanas periodā. Kā redzams 1. un 4. tabulā, Savienības ražošanas nozarei ir pietiekama jauda, lai apmierinātu pieprasījumu Savienībā.

(432) No otras puses, ja pasākumi netiktu noteikti, pasliktinātos Savienības ražošanas nozares stāvokli, kurai nodarīts būtisks kaitējums, kā paskaidrots 427. apsvērumā. Ir ņemams vērā, ka atšķirībā no importētājiem Savienības ražošanas nozare izmeklēšanas periodā tikpat kā neguva peļņu. Turklāt, tā kā importētāji savos pirkumos paļaujas gan uz Savienības ražošanas nozari, gan citiem avotiem, turpmāks imports Savienībā par dempinga cenām uz Savienības ražošanas nozares rēķina ietekmētu arī viņu piegādes avotus.

(433) Pamatojoties uz to, Komisija secināja, ka pasākumu ietekme uz nesaistītajiem importētājiem būs ierobežota.

(434) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Seramiksan* apgalvoja, ka Savienības interešu pārbaudi ietekmēja tas, ka Komisija nav saņēmusi informāciju no aptuveni 900 importētājiem Savienībā un nav pārbaudījusi to intereses.

(435) Komisija norādīja, ka tā informēja visus zināmos Savienības importētājus par izmeklēšanas sākšanu. Komisija analizēja un ņēma vērā informāciju, ko iesniedza visi tie uzņēmumi, kuri nolēma sadarboties vai nosūtīja informāciju. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

(436) Pēc galīgās informācijas izpaušanas vairāki Savienības importētāji norādīja, ka pasākumu noteikšana importam no Turcijas tiem radītu kaitējumu, jo tie sadarbībā ar Turcijas ražotājiem ieguldījuši līdzekļus jaunu kolekciju izstrādē.

(437) Komisija norādīja, ka minētie Savienības importētāji nesadarbojās izmeklēšanas agrīnajā posmā un neiesniedza nekādu faktu informāciju, kas ļautu Komisijai novērtēt pasākumu ietekmi uz šīm ieinteresētajām personām. Turklāt, pamatojoties uz piezīmēm, kas tika saņemtas no izlasē iekļautajiem Turcijas ražotājiem eksportētājiem pēc galīgās informācijas izpaušanas, tika konstatēts, ka viens Turcijas ražotājs eksportētājs neveic dempingu un vidējais pasākumu līmenis, kas piemērojams importam no Turcijas, samazinājās. Tādējādi Komisija apgalvoja, ka maksājumu ietekme uz Savienības importētājiem būs ierobežota.

(438) *Ceramika Netto* iesniedza arī vairākas procesuālas prasības pēc galīgās informācijas izpaušanas.

(439) Uzņēmums apgalvoja, ka Komisija nepareizi lietoja tādus apzīmējumus kā "tā sauktie" vai "sauc sevi par" ražotājiem. Uzņēmums apgalvoja, ka tas ir atzīts par ražotāju saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, jo īpaši saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 305/2011 ([38]).

(440) Komisija norādīja, ka Regulas (ES) Nr. 305/2011 2. pantā izmantotās definīcijas saskaņā ar minēto pantu ir piemērojamas tikai jautājumiem, uz kuriem attiecas minētā regula. Šī izmeklēšana tika veikta saskaņā ar pamatregulu. Tāpēc šajā procedūrā nebija piemērojama Regulā (ES) Nr. 305/2011 noteiktā ražotāja definīcija. Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju uzņēmums faktiski bija Savienības importētājs.

([38]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 305/2011 (2011. gada 9. marts), ar ko nosaka saskaņotus būvizstrādājumu tirdzniecības nosacījumus un atceļ Padomes Direktīvu 89/106/EEK (OV L 88, 4.4.2011., 5. lpp.).

(441) *Ceramika Netto* nepiekrita Komisijas apgalvojumiem 461. apsvērumā par cenu, par kādu tas importēja par dempinga cenām. Šajā sakarā uzņēmums atsaucās uz Komisijai iesniegtajiem Indijas piegādātāju pārdošanas rēķiniem iekšzemes tirgū un eksporta pārdošanas rēķiniem, kas, pēc uzņēmuma domām, pierādīja, ka tā importa cenas nav dempinga cenas.

(442) Komisija atgādināja, ka dempinga izmeklēšana tika veikta attiecībā uz Indijas ražotāju eksportētāju izlasi. Tāpēc jebkuri *Ceramika Netto* iesniegtie pārdošanas rēķini nebija būtiski, lai konstatētu dempingu. Komisija 272. apsvērumā secināja, ka tās konstatējumus par *Conor* grupu un *Icon* grupu var attiecināt uz visu valsti. Līdz ar to šie konstatējumi attiecās uz importu no *Ceramika Netto* Indijas piegādātājiem.

(443) *Ceramika Netto* nepiekrita Komisijas novērtējumam, ka tas ir uzņēmums, kas nesadarbojās. Uzņēmums apgalvoja, ka paziņojums par procedūras sākšanu tam deva iespēju iesniegt informāciju ne tikai kā atbildes uz anketas jautājumiem, bet arī brīvā formā. *Ceramika Netto* arī apgalvoja, ka Komisijai būtu bijis jāinformē uzņēmums par visu informāciju, kas nebija iekļauta brīvā formāta iesniegtajā informācijā.

(444) Kā norādīts 440. apsvērumā, šajā izmeklēšanā *Ceramika Netto* ir importētājs. Kā minēts 75.–77. apsvērumā, uzņēmums nepieprasīja, lai to uzskatītu par importētāju, kas sadarbojās. Komisija apstiprināja, ka uzņēmumam kā Savienības importētājam bija iespēja iesniegt informāciju par Savienības interesēm brīvā formātā. Tomēr jānorāda, ka uz šādu informāciju atšķirībā no pilnīgas atbildes uz anketas jautājumiem neattiecas nepilnību novēršanas process. Komisijai nebija pienākuma pieprasīt papildu informāciju, jo īpaši tāpēc, ka Komisijas pieprasītā informācija bija publiski pieejama, izmantojot anketas procedūras sākšanas laikā.

7.3. **Lietotāju un patērētāju intereses**

(445) Procedūras sākšanas dienā Komisija sazinājās ar astoņām keramikas flīžu lietotāju apvienībām Savienībā. Neviena no tām izmeklēšanā nesadarbojās un informāciju neiesniedza. Konkrēti, būvniecības nozare, kas ir viens no lielākajiem keramikas flīžu lietotājiem Savienībā, informāciju nesniedza. Lietotāju zemais sadarbības līmenis liek domāt, ka vai nu nozare nav atkarīga no importa no attiecīgajām valstīm, vai arī antidempinga maksājumi būtiski neietekmēs viņu darbību.

(446) Komisija sazinājās arī ar deviņiem izplatītājiem. Tikai viens no tiem, *OBI Group Holding SE & Co, KGaA*, piekrita sadarboties. Šīs regulas 76. apsvērumā paskaidroto iemeslu dēļ Komisija uzskatīja, ka uzņēmums būtu jāizmeklē kā izmeklējamā ražojuma lietotājs/tirgotājs.

(447) Uzņēmums iebilst pret pasākumu noteikšanu un paziņoja, ka ES ražotāji nevar pilnībā aizstāt Indijas un Turcijas lielās ražošanas jaudas, taču tas nesniedza nekādus pamatojošus pierādījumus šim apgalvojumam. Kā parādīts 1. un 4. tabulā, Savienības ražošanas nozares jauda ir pietiekama, lai apmierinātu ES pieprasījumu. Uzņēmums atzina piegādātāju maiņas iespēju.

(448) Uzņēmums iegādājas keramikas flīzes no Indijas un Turcijas, galvenokārt no neatkarīgiem importētājiem, kas darbojas kā vairumtirgotāji, un pēc tam pārdod tās tālāk, izmantojot savus lielveikalus un franšīzes partnerus. Vairāk nekā puse no keramikas flīžu pirkumiem ir Savienības ražojums. Tā rentabilitāte no keramikas flīzēm ir [1,5–3 %], kas ir zemāka par tā vidējo rentabilitāti. Keramikas flīzes veido tikai ļoti nelielu daļu no uzņēmuma kopējā apgrozījuma. Tāpēc un 431. un 432. apsvērumā izklāstīto iemeslu dēļ Komisija secināja, ka ietekme uz šo uzņēmumu būtu ļoti ierobežota.

(449) Pamatojoties uz to, kā arī ņemot vērā zemo sadarbības līmeni, Komisija secināja, ka pasākumu ietekme uz lietotājiem un tirgotājiem būtu ierobežota.

(450) Neviena patērētāju apvienība izmeklēšanā nesadarbojās. Atbildot uz anketu, kurā tika prasīti Savienības ražošanas nozares makrorādītāji, *CET* norādīja, ka tā paredz, ka ietekme uz uzņēmumiem, kuri darbojas pakārtotajos tirgos, proti, izplatītājiem un lietotājiem/patērētājiem, būs ļoti ierobežota, ņemot vērā alternatīvos piegādes avotus un konstatējumus, kas gūti iepriekšējos pētījumos keramikas flīžu jomā, apliecinot, ka keramikas flīzēm ir neliela ietekme uz galaizmaksām būvniecības nozarē ([39]) un ka pasākumu noteikšana rada ierobežotu cenu pieaugumu galapatērētājam ([40]).

(451) Šī izmeklēšana ir apstiprinājusi, ka pastāv alternatīvi piegādes avoti, ne tikai Indija un Turcija, jo importētāji tos iegūst gan no Savienības, gan arī no trešām valstīm, kas nav Indija un Turcija (sk. 430. un 431. apsvērumu). Tā kā neviena no patērētāju apvienībām nav iesniegusi pamatotu informāciju, Komisija nevar precīzi novērtēt nodokļu ietekmi uz galapatērētājiem, ja tāda vispār būtu, un nav pierādījumu, kas apliecinātu, ka iepriekšējās izmeklēšanas konstatējumi uz šo nebūtu attiecināmi. Turklāt, ņemot vērā maksājumu līmeni, arī cenu pieauguma gadījumā tiem drīzāk būtu ierobežota ietekme uz patērētājiem.

(452) Pamatojoties uz to, kā arī ņemot vērā zemo sadarbības līmeni, Komisija secināja, ka pasākumu ietekme uz patērētājiem būtu ierobežota.

(453) Pēc galīgās informācijas izpaušanas sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka Komisija nav ņēmusi vērā daudzos Savienības importētāju un lietotāju iesniegtos datus. *Ceramika Netto* atsaucās arī uz informāciju, ko uzņēmums iesniedza savu klientu un tirdzniecības partneru vārdā. Saskaņā ar uzņēmuma minēto šī iesniegtā informācija norādīja, cik kaitējoša pasākumu noteikšana būtu uzņēmumam, tā Indijas piegādātājam, Savienības importētājiem, lietotājiem un galapatērētājiem.

(454) Komisija norādīja, ka analizēja lielu daudzumu iesniegtās informācijas, uz kuru atsaucās Indijas ražotāji eksportētāji un *Ceramika Netto*, un ka vairākos aspektos tai bija trūkumi. Pirmkārt, to sniedza uzņēmumi, kas nebija reģistrējušies kā ieinteresētās personas izmeklēšanā. Otrkārt, to Komisijai iesniedza ieinteresētā persona *Ceramika Netto*, kas nebija pilnvarota rīkoties šo uzņēmumu vārdā. Treškārt, liels daudzums informācijas tika iesniegts pēc paziņojumā par procedūras sākšanu noteiktā(-o) termiņa(-u). Visbeidzot, iesniegtajā informācijā lielākoties tika pausti viedokļi, bet trūka faktu informācijas un pierādījumu, kas pamatotu šo uzņēmumu viedokli. Tāpēc Komisija šos apgalvojumus noraidīja.

7.4. **Citi faktori**

(455) Papildus iepriekš minētajām personām, kas sadarbojās, vairākas ieinteresētās personas iesniedza informāciju, norādot, ka pasākumu noteikšana būtu pretrunā Savienības interesēm.

(456) Nākamajos apsvērumos analizēti šie apgalvojumi, taču vispirms Komisija norāda, ka neviena no šīm ieinteresētajām personām, kas, kā tiek apgalvots, ir keramikas flīžu importētāji vai lietotāji, vai pat tā sauktie Savienības ražotāji (sk. 266. apsvērumu) ([41]) saskaņā ar to iesniegto informāciju, nesadarbojās izmeklēšanā un neiesūtīja atbildes uz anketas jautājumiem. Viņu iesniegtajā informācijā ir apgalvojumi, kas nav pamatoti ar pierādījumiem. Tāpēc Komisija nevar novērtēt šo uzņēmumu atkarību no importa no attiecīgajām valstīm vai maksājumu iespējamo ietekmi uz tiem.

(457) Pirmkārt, šīs personas norādīja uz iespējamām grūtībām saistībā ar piegādes ķēdēm, ņemot vērā arī pašreizējos ģeopolitiskos notikumus, piemēram, karu Ukrainā. Šīs personas norādīja, ka jebkādu maksājumu piemērošana padarītu pircējus atkarīgus tikai no Savienības ražošanas nozares. Pēc viņu domām, ir jāsaglabā visas importēšanas iespējas, jo Savienības ražošanas nozarei ir grūtības apmierināt pieprasījumu Savienībā un lietotāji nevar paļauties uz Savienības ražošanas nozari.

([39]) Regula (ES) Nr. 258/2011, 150. apsvērums.

([40]) Regula (ES) Nr. 258/2011, 153. apsvērums; Īstenošanas regula (ES) Nr. 917/2011, 183. apsvērums; Īstenošanas regula (ES) 2017/2179, 206. apsvērums.

([41]) Piemēram, *GANDALF Pawel Gagorowski* (Polija) vai *ILCOM s.r.l* (Itālija) sevi identificēja kā importētājus, bet *VEDMAX s.r.l.* (Rumānija) un *Orient Ceramic* (Rumānija) identificēja sevi kā lietotājus/importētājus, *Ogrodnik Niemirscy Sp.J* (Polija) sevi identificēja kā pārdevēju, savukārt *Netto & Cortina* (Polija) visā izmeklēšanas laikā sevi identificēja kā ražotājus no Bjalistokas.

(458) Minētie apgalvojumi tika noraidīti. Pirmkārt, tie ir nepamatoti. Otrkārt, izmeklēšanā atklājās, ka Savienības ražošanas nozarei ir pietiekami daudz jaudas, lai apgādātu visu Savienības tirgu. Izmeklēšana arī apliecināja, ka importētāji un lietotāji izmanto bezdempinga importu no trešām valstīm, kas nav attiecīgās valstis; faktiski 2020. gadā un izmeklēšanas periodā importētāji un lietotāji, kas sadarbojās izmeklēšanā, iepirka ražojumus gan no Savienības ražošanas nozares, gan no trešām valstīm, kas nav attiecīgās valstis.

(459) Komisija atzina, ka varētu būt sarežģījumi ar piegādi no Ukrainas (tradicionāls, lai arī neliels, keramikas flīžu piegādes avots Savienībai, sk. 11. tabulu). Tomēr, kā minēts iepriekšējā apsvērumā, joprojām ir pieejami bezdempinga importa avoti un pašreizējā situācija šos kanālus neietekmē. 2020. gadā 10 lielāko ražotāju valstu sarakstā pasaulē bija Brazīlija, Vjetnama, Irāna, Indonēzija un Ēģipte; savukārt Irāna, Brazīlija, Ēģipte un Apvienotie Arābu Emirāti tajā pašā laikposmā bija starp 10 lielākajiem eksportētājiem ([42]).

(460) Otrkārt, pievēršoties importam no Indijas, šīs personas pauda bažas, ka jebkurš iespējamais maksājums ierobežotu patērētāju izvēli, kā arī iespēju nodot ražošanu ārpakalpojumu sniedzējiem Indijā. Saviem paziņojumiem *Netto & Cortina* pievienoja vairākas vēstules no saviem klientiem, kurās pausta apmierinātība ar viņu pirkumiem, kā pierādījumu, ka nav Savienības interesēs noteikt pasākumus, jo tas arī ierobežotu patērētāju izvēli, piespiežot viņus pirkt no Savienības ražošanas nozares.

(461) Komisija norādīja, ka šie apgalvojumi ir nepamatoti. Minētās personas nesniedza nekādus pierādījumus tam, ka Savienības ražošanas nozare nevarētu ražot un pārdot tādas keramikas flīzes, kādas šīs personas importē no Indijas. Faktiski šīs personas atzina, ka patērētāju izvēli nosaka cena ([43]), atsaucoties uz tiesībām izvēlēties labāko piedāvājumu par labāko cenu. Šajā gadījumā tika konstatēts, ka šīs ir dempinga cenas. Antidempinga maksājumu mērķis ir atjaunot vienlīdzīgus konkurences apstākļus, cīnoties pret dempingu. Patērētāji, importētāji un lietotāji joprojām varēs iegādāties ražojumus no attiecīgajām valstīm vai izmantot ražošanas ārpakalpojumus, lai pēc tam ražojumus importētu, taču par taisnīgām cenām, maksājot antidempinga maksājumu, kā arī būs iespējams iegādāties ražojumus no Savienības ražošanas nozares vai citām valstīm.

(462) Treškārt, daudzas no šīm personām norādīja, ka Indijas ražojumi Savienībā netiek pārdoti par dempinga cenām un ka starptautiskās transportēšanas izmaksu milzīgais pieaugums (tiek apgalvots, ka tas pārsniedz 1 000 %) sadārdzināja to cenas Savienībā.

(463) Arī šis apgalvojums tika noraidīts kā nepamatots. Minētās personas nesniedza nekādus pierādījumus attiecībā uz transporta izmaksām. Dempings tika konstatēts, pamatojoties uz izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju normālo vērtību un eksporta cenu *EXW* līmenī izmeklēšanas periodā.

(464) Ceturtkārt, šīs personas apgalvoja, ka jebkāds iespējamais antidempinga maksājums nebūtu Savienības interesēs, jo tas radītu lielu cenu spiedienu uz patērētājiem papildus jau esošajam augstajam inflācijas līmenim Savienībā un ierobežotu veselīgu konkurenci, kā arī daudzi uzņēmumi, kas ir atkarīgi no šā importa, jo īpaši Savienības nabadzīgākajās daļās, tiktu slēgti.

(465) Šie apgalvojumi tika noraidīti kā nepamatoti. Šīs personas nesniedza nekādus pierādījumus par jebkāda maksājuma iespējamo ietekmi uz patērētājiem vai uzņēmumiem.

(466) *Netto & Cortina* iesniegtie apgalvojumi par uzņēmumu slēgšanām, bankrotu, masveida darbavietu samazināšanos Savienībā, turklāt ne tikai attiecībā uz importētājiem, patērētājiem un tirgotājiem, bet arī citās nozarēs, piemēram, loģistikas vai dizaina nozarē, jo īpaši nabadzīgākajos reģionos, īpaši pieminot Poliju, arī ir nepamatoti. Izmeklēšanā tika konstatēts, ka maksājumu ietekme uz importētājiem, patērētājiem un tirgotājiem, visticamāk, būs ierobežota (sk. 429.–431. apsvērumu) un ka tāpēc slēgšanas, bankroti vai masveida darbvietu samazināšanās ir maz ticama. Tāpat izmeklēšanā tika konstatēts, ka keramikas flīžu ražošana notiek visā Savienībā un Polija ir trešā lielākā ražotājvalsts ES un ka – atšķirībā no tirgotājiem vai importētājiem – Savienības ražošanas nozare nav spējusi atgūt izmaksas un pastāvīgi zaudēja tirgus daļu importam no Indijas un Turcijas.

([42]) Avots: makroaptauja, D.2.1. iedaļa un sūdzība, 49. un 52. lpp.

([43]) Sk., piem., *Netto & Cortina* "Papildu paziņojums lietā AD684", 8. un 14. lpp.

(467) Attiecībā uz netiešo ietekmi uz citām nozarēm jānorāda, ka, lai gan *Netto & Cortina* neiesniedza ne pierādījumus, ne kvantitatīvus datus, Komisija norāda, ka maksājumu nenoteikšana ietekmētu arī citas nozares. Piemēram, saskaņā ar Spānijas ražotāju apvienības (*ASCER*) datiem keramikas flīžu rūpniecība Spānijā gan tieši, gan netieši rada 60 000 darbvietu, kas veido 2,4 % no rūpniecībā nodarbinātajiem. Tika lēsts, ka katra tiešā darbvieta rada vēl 3,8 netiešas darbvietas ([44]). Attiecībā uz ietekmi uz reģioniem Spānijas Kasteljonas apgabalā keramikas flīžu ražotāji piedalās klasterī, kurā lielākā daļa uzņēmumu ir MVU, un tiešā vai netiešā veidā ir atkarīgi no keramikas flīžu ražošanas nozares.

(468) Apkopojot var norādīt, ka ieinteresētās personas nav iesniegušas nekādus pierādījumus tam, ka maksājumu nenoteikšanas sekas pārsniegtu pasākumu noteikšanas pozitīvās sekas Savienības ražošanas nozarei, kā paskaidrots 424.–428. apsvērumā.

(469) Pēc galīgās informācijas izpaušanas Turcijas valdība un sešpadsmit Indijas ražotāji eksportētāji apgalvoja, ka Komisijai bija jāņem vērā Krievijas iebrukuma Ukrainā ietekme uz Savienības keramikas flīžu tirgu. Jo īpaši puses apgalvoja, ka karš izraisīja enerģijas cenu pieaugumu un bloķēja piekļuvi izejvielām, kas kopā ar esošajiem šķēršļiem, piemēram, antidempinga pasākumiem Ķīnas izcelsmes keramikas flīžu importam, varētu negatīvi ietekmēt piegādes ķēdes un radīt lielāku spiedienu uz Savienības importētājiem un lietotājiem.

(470) Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas Turcijas valdība atkārtoti uzsvēra, ka Covid-19 pandēmija pierādīja, cik svarīgi ir labi funkcionējošas piegādes ķēdes. Turcijas valdība apgalvoja, ka atvērtie piegādes kanāli no Turcijas uz Savienību joprojām ir ļoti svarīgi energoietilpīgajās nozarēs, piemēram, keramikas flīžu ražošanā, jo īpaši saistībā ar notiekošo Krievijas iebrukumu Ukrainā, Savienības noteiktajām sankcijām un enerģijas cenu turpmāko pieaugumu.

(471) Attiecībā uz Krievijas iebrukumu Ukrainā Komisija norādīja, ka tas, pirmkārt, ir negatīvi ietekmējis Savienības ražotājus. Kara ietekme uz importētājiem un lietotājiem ir ierobežota, jo importa apjoms no Ukrainas attiecīgajā periodā jau bija nenozīmīgs. Turklāt pasākumu nepiemērošana diviem izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem (*Lavish* grupai un *Vitra* grupai) samazinās jebkādu papildu spiedienu uz piegādes ķēdēm kara dēļ. Līdz ar to Komisija noraidīja 469. un 470. apsvērumā aprakstītos apgalvojumus.

(472) Pēc papildu informācijas daļējas izpaušanas *CGCSA* apgalvoja, ka antidempinga pasākumu piemērošana būtu pretrunā augsti integrētās keramikas flīžu ražošanas nozares interesēm Savienībā un Turcijā. Šajā sakarā apvienība norādīja, ka Turcijas keramikas flīžu ražotāji izejvielas un palīgmateriālus, pamatlīdzekļus un rezerves daļas ieveda no Savienības. Šādu iepirkumu kopējā vērtība palielinājās no 163 miljoniem EUR 2019. gadā līdz 188 miljoniem EUR 2020. gadā, 233 miljoniem EUR 2021. gadā un 309 miljoniem EUR 2022. gada pirmajos desmit mēnešos. Turklāt Turcijas uzņēmumi ieguldīja līdzekļus keramikas flīžu ražošanā, loģistikā un pakalpojumu sniegšanā Savienībā. Šo ieguldījumu kopējā vērtība laikposmā no 2019. līdz 2021. gadam sasniedza 366 miljonus EUR un radīja aptuveni 1 700 darbvietu. Komisijas dienestu uzklausīšanā Turcijas valdība izvirzīja līdzīgus argumentus.

(473) Komisija atzina Turcijas un Savienības keramikas flīžu ražošanas nozares savstarpējo atkarību. Tomēr Komisija norādīja, ka nav pierādījumu, ka izejvielu un palīgmateriālu, pamatlīdzekļu un rezerves daļu iepirkums būtu tieši saistīts ar keramikas flīžu eksportu uz Savienību. Piemēram, laikposmā no 2021. gada (viss gads) līdz 2022. gadam (pirmie desmit mēneši) ievērojami palielinājās iepirkuma vērtība, lai gan, kā apstiprināja Turcijas valdība (sk. 282. apsvērumu), keramikas flīžu eksporta apjoms no Turcijas uz Savienību 2022. gada pirmajos desmit mēnešos salīdzinājumā ar to pašu laikposmu 2021. gadā samazinājās. Turklāt, atjaunojot vienlīdzīgus konkurences apstākļus, būtu jāpalielina ražošana Savienībā, tādējādi nodrošinot Savienības izejvielu un palīgmateriālu, pamatlīdzekļu un rezerves daļu piegādātājiem jaunas uzņēmējdarbības iespējas.

([44]) *Impacto socioeconómico y fiscal del sector de azulejos y pavimentos cerámicos en España*. Pieejams vietnē: https://transparencia.ascer.es/media/1039/informe-impacto-socioeco-sector-cer%C3%A1mico_ascer.pdf (pēdējo reizi skatīts 2022. gada 7. oktobrī).

(474) Turklāt Komisija ņēma vērā Turcijas uzņēmumu ieguldījumu darbības keramikas flīžu ražošanas nozarē Savienībā. Šie ieguldījumi palielina nodarbinātību un veicina ekonomisko attīstību attiecīgajos reģionos. Vienlīdzīgu konkurences apstākļu atjaunošana Savienībā dos labumu ieguldījumiem, ko Turcijas ražotāji jau ir veikuši, un var motivēt turpmākus ieguldījumus. Visbeidzot, ieinteresētā persona nenorādīja, cik lielā mērā šos pirkumus un ieguldījumus veica *Vitra* grupa, par kuru tika konstatēts, ka tā neveic dempingu, un tādējādi antidempinga pasākumi to neietekmēs.

(475) Ņemot vērā 473. un 474. apsvērumā izklāstītos apsvērumus, Komisija secināja, ka pasākumiem var būt ļoti ierobežota ietekme uz Savienības izejvielu un palīgmateriālu, pamatlīdzekļu un rezerves daļu piegādātājiem un tie var būt labvēlīgi šiem ieguldījumiem, ko veic Turcijas ražotājs Savienībā. Līdz ar to Komisija noraidīja 472. apsvērumā izklāstītos apgalvojumus.

7.5. **Secinājums par Savienības interesēm**

(476) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secināja, ka nav tādu pārliecinošu iemeslu, kas liktu domāt, ka pasākumu noteikšana Indijas un Turcijas izcelsmes keramikas flīžu importam būtu pretrunā Savienības interesēm.

8. **GALĪGIE ANTIDEMPINGA PASĀKUMI**

(477) Pamatojoties uz secinājumiem, ko Komisija izdarīja attiecībā uz dempingu, kaitējumu, cēloņsakarību, pasākumu līmeni un Savienības interesēm, un saskaņā ar pamatregulas 9. panta 4. punktu būtu jānosaka galīgie antidempinga pasākumi, lai nepieļautu attiecīgā ražojuma importa par dempinga cenām izraisītu turpmāku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Antidempinga maksājumi būtu jānosaka saskaņā ar mazākā maksājuma noteikumu. Kā minēts 3. iedaļā, antidempinga maksājumi nav piemērojami Indijas ražotājam eksportētājam *Lavish* grupai un Turcijas ražotājam eksportētājam *Vitra* grupai.

(478) Pamatojoties uz iepriekš minēto, galīgā antidempinga maksājuma likmēm, kas izteiktas kā *CIF* cena ar piegādi līdz Savienības robežai pirms muitas nodokļa nomaksas, vajadzētu būt šādām:

Valsts	Uzņēmums	Galīgais antidempinga maksājums
Indija	*Conor* grupa	8,7 %
Indija	*Icon* grupa	6,7 %
Indija	Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	7,3 %
Indija	Visi pārējie uzņēmumi	8,7 %
Turcija	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Turcija	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Turcija	Citi uzņēmumi, kas sadarbojās	9,2 %
Turcija	Visi pārējie uzņēmumi	20,9 %

(479) Individuālās uzņēmumu antidempinga maksājuma likmes, kas norādītas šajā regulā, tika noteiktas, pamatojoties uz šajā izmeklēšanā izdarītajiem konstatējumiem. Tādējādi tās atspoguļo izmeklēšanas gaitā konstatēto stāvokli attiecībā uz minētajiem uzņēmumiem. Šīs maksājumu likmes ir piemērojamas tikai tādu izmeklējamo ražojumu importam, kuru izcelsme ir attiecīgajās valstīs un kurus ražojuši minētie tiesību subjekti. Uz importēto attiecīgo ražojumu, ko ražojis kāds cits uzņēmums, kurš nav konkrēti minēts šīs regulas rezolutīvajā daļā, ieskaitot subjektus, kas saistīti ar konkrēti minētajiem uzņēmumiem, būtu jāattiecina maksājuma likme, kas piemērojama visiem pārējiem uzņēmumiem. Uz tiem nebūtu jāattiecina individuālās antidempinga maksājuma likmes.

(480) Ja uzņēmums, kas konkrēti minēts šajā regulā, pēc tam maina kāda sava subjekta nosaukumu, tas var pieprasīt, lai tam piemērotu minētās individuālās antidempinga maksājuma likmes. Šāds pieprasījums ir jāadresē Komisijai ([45]). Pieprasījumā ir jāietver visa attiecīgā informācija, ar ko var pierādīt, ka šāda maiņa neietekmē uzņēmuma tiesības izmantot tam piemērojamo maksājuma likmi. Ja uzņēmuma nosaukuma maiņa neietekmē tā tiesības uz tam piemērojamo maksājuma likmi, *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* tiks publicēta regula par nosaukuma maiņu.

(481) Lai nodrošinātu antidempinga maksājumu pareizu piemērošanu, antidempinga maksājums, kas noteikts visiem pārējiem uzņēmumiem, būtu jāpiemēro ne tikai ražotājiem eksportētājiem, kuri šajā izmeklēšanā nesadarbojās, bet arī ražotājiem, kuri izmeklēšanas periodā neveica eksportu uz Savienību.

(482) Lai līdz minimumam samazinātu antidempinga pasākumu apiešanas risku maksājuma likmju atšķirību dēļ, ir nepieciešami īpaši pasākumi, kas nodrošina individuālo antidempinga maksājumu piemērošanu. Uzņēmumiem, uz kuriem attiecas individuālie antidempinga maksājumi, ir jāuzrāda dalībvalstu muitas dienestiem derīgs komercrēķins. Rēķinam ir jāatbilst prasībām, kas izklāstītas šīs regulas 1. panta 4. punktā. Uz importu, kuram nav pievienots šāds rēķins, būtu jāattiecina antidempinga maksājums, kas piemērojams visiem pārējiem uzņēmumiem.

(483) Kaut arī uzrādīt šo rēķinu dalībvalstu muitas dienestiem ir vajadzīgs, lai importam piemērotu antidempinga maksājuma individuālās likmes, tas nav vienīgais elements, kas muitas dienestiem ir jāņem vērā. Pat ja uzrādītais rēķins atbilst visām šīs regulas 1. panta 4. punktā minētajām prasībām, dalībvalstu muitas dienestiem, ievērojot tiesību aktus muitas jomā, ir jāpilda ierastās pārbaudes, un tiem, tāpat kā citos gadījumos, var būt vajadzīgi papildu dokumenti (nosūtīšanas dokumenti utt.), lai pārbaudītu deklarācijās sniegto ziņu precizitāti un nodrošinātu, ka nākamais pieprasījums piemērot zemāko maksājuma likmi ir pamatots.

(484) Ja uzņēmumam, kam noteiktas zemākas individuālās maksājuma likmes, pēc attiecīgo pasākumu noteikšanas būtiski pieaug eksporta apjoms, šādu apjoma pieaugumu pašu par sevi var uzskatīt par pārmaiņām tirdzniecības modelī, ko izraisījusi pasākumu noteikšana, pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Tādos apstākļos un tad, ja ir ievēroti minētie nosacījumi, var tikt sākta pretapiešanas izmeklēšana. Šajā izmeklēšanā cita starpā var pārbaudīt vajadzību atcelt individuālo(-ās) maksājuma likmi(-es) un noteikt valsts mēroga maksājumu.

(485) Ražotājiem eksportētājiem, kuri izmeklēšanas periodā laikā neeksportēja attiecīgo ražojumu uz Savienību, vajadzētu būt iespējai lūgt, lai Komisija tiem piemēro antidempinga maksājuma likmi, kas noteikta izlasē neiekļautajiem uzņēmumiem, kuri sadarbojās. Komisijai būtu jāapmierina šāds lūgums, ja ir izpildīti trīs nosacījumi. Jaunajam ražotājam eksportētājam būtu jāpierāda, ka: i) izmeklēšanas periodā tas neeksportēja attiecīgo ražojumu uz Savienību; ii) tas nav saistīts ar ražotāju eksportētāju, kas to darīja; un iii) pēc tam ir eksportējis attiecīgo ražojumu vai ir uzņēmies neatsaucamas līgumsaistības to darīt ievērojamos daudzumos.

9. **NOBEIGUMA NOTEIKUMI**

(486) Ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 ([46]) 109. pantu, ja summa ir jāatmaksā pēc Eiropas Savienības Tiesas sprieduma, maksājamā procentu likme ir likme, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām un kas ir publicēta *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā katra mēneša pirmajā kalendārajā dienā.

([45]) *European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat* 170 *Rue de la Loi*, 1040 Brisele, Beļģija.

([46]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

(487) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, kuru sniegusi komiteja, kas izveidota saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo nosaka galīgo antidempinga maksājumu attiecībā uz šādu ražojumu importu: keramikas plātnes bruģēšanai un grīdas, krāsns/kamīna vai sienas flīzes; keramikas mozaīkas klucīši un tamlīdzīgi izstrādājumi, uz pamatnes vai bez tās; apdares keramika, kas pašlaik atbilst KN kodiem 6907 21 00, 6907 22 00, 6907 23 00, 6907 30 00 un 6907 40 00, ja to izcelsmes valsts ir Indija vai Turcija.

2. Galīgā antidempinga maksājuma likmes, kas piemērojamas tālāk sarakstā norādīto uzņēmumu ražotā 1. punktā aprakstītā ražojuma neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir šādas:

Valsts	Uzņēmums	Galīgais antidempinga maksājums	*TARIC* papildu kods
Indija	Conor Granito Pvt Ltd.; Corial Ceramic Pvt Ltd.	8,7 %	C898
Indija	Acecon Vitrified Pvt Ltd.; Avlon Ceramics Pvt Ltd.; Duracon Vitrified Pvt Ltd.; Eracon Vitrified Pvt Ltd.; Evershine Vitrified Pvt Ltd.; Icon Granito Pvt Ltd.; Venice Ceramics Pvt Ltd.	6,7 %	C899
Indija	Citi uzņēmumi, kas sadarbojās un ir uzskaitīti I pielikumā	7,3 %	
Indija	Visi pārējie uzņēmumi	8,7 %	C999
Turcija	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %	C900
Turcija	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.; Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %	C901
Turcija	Citi uzņēmumi, kas sadarbojās un ir uzskaitīti II pielikumā	9,2 %	
Turcija	Visi pārējie uzņēmumi	20,9 %	C999

3. Antidempinga maksājumus nepiemēro Indijas ražotājam eksportētājam *Lavish* grupai, ko veido *Lavish Granito Pvt Ltd.*, *Lavish Ceramics Pvt Ltd.*, *Lakme Vitrified Pvt Ltd.* un *Liva Ceramics Pvt Ltd.* (*TARIC* papildu kods C903), un nepiemēro Turcijas ražotājam eksportētājam *Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş.* (*TARIC* papildu kods C902).

4. Šā panta 2. punktā minētajiem uzņēmumiem individuālās maksājuma likmes piemēro, kā arī 3. punktā minētajiem uzņēmumiem antidempinga maksājuma likmes nepiemēro tikai tad, ja dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs komercrēķins ar šādu apliecinājumu, kuru datējusi un parakstījusi šo rēķinu izdevušā subjekta amatpersona un kurā norādīts tās vārds, uzvārds un ieņemamais amats: *"Es, apakšā parakstījies(-usies), apliecinu, ka šajā rēķinā norādīto eksportam uz Eiropas Savienību pārdoto [apjoms] [attiecīgais ražojums] ir ražojis uzņēmums [uzņēmuma nosaukums un adrese] (*TARIC *papildu kods), kurš atrodas [attiecīgā valsts lokatīvā]. Apliecinu, ka šajā rēķinā sniegtā informācija ir pilnīga un pareiza."* Ja šāds rēķins netiek uzrādīts, piemēro visiem pārējiem uzņēmumiem noteikto maksājuma likmi.

5. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Šīs regulas 1. panta 2. punktu var grozīt, lai pievienotu jaunus ražotājus eksportētājus no Indijas vai Turcijas un tiem piemērotu atbilstošu vidējo svērto antidempinga maksājuma likmi izlasē neiekļautiem uzņēmumiem, kas sadarbojās. Jauns ražotājs eksportētājs sniedz pierādījumus, ka:

a) tas izmeklēšanas periodā (no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam) nav eksportējis 1. panta 1. punktā aprakstītās Indijas vai Turcijas izcelsmes preces;

b) tas nav saistīts ar eksportētāju vai ražotāju, uz kuru attiecas ar šo regulu noteiktie pasākumi un kurš būtu varējis sadarboties sākotnējā izmeklēšanā; un

c) pēc izmeklēšanas perioda beigām tas ir vai nu faktiski eksportējis attiecīgo ražojumu, vai arī uzņēmies neatsaucamas līgumsaistības eksportēt uz Savienību ievērojamu tā daudzumu.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 9. februārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

I PIELIKUMS

Indijas ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, bet netika iekļauti izlasē

Valsts	Nosaukums	*TARIC* papildu kods
Indija	Arkiton Tiles LLP Ncraze Ceramic LLP	C919
Indija	Asian Granito India Limited Crystal Ceramic Industries Private Limited Affil Vitrified Private Limited Amazoone Ceramics Limited	C920
Indija	Color Tiles Private Limited Color Granito Private Limited Subway Tiles LLP Senis Ceramic Private Limited	C921
Indija	Comet Granito Private Limited Corus Vitrified Private Limited	C922
Indija	Granoland Tiles LLP Landgrace Ceramic Private Limited Landdecor Tiles LLP	C923
Indija	Sunshine Tiles Company Private Limited Sunshine Vitrious Tiles Private Limited Sunshine Ceramic Jaysun Ceramics Sunray Tiles Private Limited Sologres Granito Private Limited Leesun Ceramic Tiles Co Grenic Tiles Private Limited Antonova Tiles (India)	C924
Indija	Aajveto Manufacturing Private Limited The President Group Artos International LLP Spolo Ceramic Private Limited Veritaas Granito LLP Pioneer Ceramic Industries Zed Vitrified Private Limited Indesign Ceramics LLP	C925
Indija	Accord Vitrified Private Limited Accord Plus Ceramics Private Limited	C927
Indija	Alinta Granito Private Limited Avalta Granito Private Limited	C928
Indija	Alpas Cera LLP Cosa Ceramic Private Limited	C929
Indija	Ambani Vitrified Private Limited	C930
Indija	Solizo Vitrified Private Limited	C931

Indija	Axison Vitrified Private Limited Axiom Ceramic Private Limited Swellco Ceramic	C935
Indija	Blizzard Vitrified LLP Blizzard Ceramica LLP	C937
Indija	Blueart Granito Private Limited Iyota Tiles LLP	C938
Indija	Bluetone Impex LLP	C939
Indija	Bluezone Vitrified Private Limited Bluezone Tiles LLP Bluegrass Porcelano LLP	C940
Indija	Bonza Vitrified Private Limited Boffo Granito LLP Big Tiles	C941
Indija	Cadillac Granito Private Limited Captiva Ceramic Industries	C942
Indija	Capron Vitrified Private Limited	C943
Indija	Classy Tiles LLP	C944
Indija	Claystone Granito Private Limited Favourite Plus Ceramic Private Limited Clayart Granito LLP Torino Tiles LLP Astila Ceramic Private Limited	C945
Indija	Commander Vitrified Private Limited Creanza Ceramic Private Limited Commander Ceramic Industries Amora Tiles Private Limited Amora Ceramics Private Limited	C946
Indija	Cruso Granito Private Limited	C947
Indija	Cyber Ceramics	C948
Indija	Delta Ceramic	C949
Indija	Dureza Granito Private Limited	C950
Indija	Emcer Tiles Private Limited Emcer Granito LLP Sanford Vitrified Private Limited Parker Tiles Private Limited Ascent Ceramica Private Limited Lenswood Ceramic	C951
Indija	Exotica Ceramic Private Limited	C952
Indija	Exxaro Tiles Limited	C953

Indija	Face Ceramics Private Limited Fea Ceramics Cygen Ceramic LLP Sorento Granito Private Limited Soriso Ceramic Private Limited Soriso Granito LLP Angel Ceramic Pct Limited Blue Art Granito Private Limited Face Impex Private Limited	C954
Indija	Favourite Plus Ceramic Private Limited	C956
Indija	Flavour Granito LLP Rex Ceramic Private Limited	C957
Indija	Fusion Granito Private Limited Vivanta Ceramic Private Limited	C958
Indija	Gold Cera International	C959
Indija	Gryphon Ceramics Private Limited Cosa Ceramics Pct Limited RAK Ceramics Private Limited Gris Ceramic LLP Grupo Griffin Ceramica LLP Alpas Cera LLP	C960
Indija	Handmada International	C961
Indija	Hilltop Ceramic	C962
Indija	Ibis Smart Marble Private Limited Silverpearl Tile Private Limited	C963
Indija	Italica Granito Private Limited Italica Floor Tiles Private Limited Soriso Ceramic Private Limited	C964
Indija	Ita Lake Ceramic Private Limited Itaca Ceramic Private Limited Sperita Granito LLP	C966
Indija	Itacon Granito Private Limited U-Con Ceramica LLP Tecon Tiles Private Limited Valencia Ceramic Private Limited Livolla Granito LLP Velloza Granito LLP	C968
Indija	Italia Ceramics Limited Piccolo Mosaic Limited	C969
Indija	Italus Vitrified LLP	C971
Indija	Itcos Granito LLP Icera Tiles LLP	C972
Indija	Itoli Granito LLP Imlis Ceramica LLP	C973

Indija	K2D Exim	C974
Indija	Kag Granito LLP Rollza Granito LLP	C975
Indija	Kajaria Ceramics Limited Jaxx Vitrified Private Limited Cosa Ceramics Private Limited Kajaria Tiles Private Limited Vennar Ceramics Limited	C976
Indija	Keezia Tiles LLP	C977
Indija	Kitco Ceramic	C978
Indija	Kripton Granito Private Limited Kripton Ceramic Private Limited La Berry Ceramics Private Limited Nice Ceramic Private Limited Gresart Ceramica Private Limited	C979
Indija	Latto Tiles LLP Spinora Tiles Private Limited	C980
Indija	Laxveer Ceramic LLP Lovato Ceramic Private Limited	C981
Indija	Leopard Vitrified Private Limited Livon Ceramic Letoza Granito LLP	C982
Indija	Lexus Granito India Limited Lioli Ceramica Private Limited	C983
Indija	Lezora Vitrified Private Limited Lemzon Granito LLP Lezwin Tiles LLP Sisam Granito LLP	C984
Indija	Livenza Granito LLP Livanto Ceramic Private Limited Lizzart Granito LLP Linia Ceramic LLP L Tile Granito LLP	C986
Indija	Lorence Vitrified LLP Lepono Porcelano LLP Lanford Ceramic Private Limited	C987
Indija	Lycos Ceramic Private Limited Livolla Granito LLP Crevita Granito Private Limited	C988
Indija	Maps Granito Private Limited Perth Ceramic Private Limited	C989
Indija	Marbilano Tiles LLP Marbilano Surface LLP	C990
Indija	Max Granito Private Limited Epos Tiles LLP	C119

Indija	Metropole Tiles Private Limited Metro City Tiles Private Limited Metro Ceramics Mactile India Private Limited	C120
Indija	Millennium Granito India Private Limited Lorenzo Vitrified Tiles Private Limited Millenium Vitrified Tile Private Limited Millenium Tile LLP Clan Vitrified Private Limited Millenium Ceramic LLP Millenia Ceramica Private Limited Millenium Cera Tiles Private Limited	C121
Indija	Montana Tiles Plazma Granito Private Limited Raykas Ceramic LLP	C122
Indija	Motto Ceramic Private Limited Motto Tiles Private Limited Slimtile Private Limited Monza Granito Private Limited Rossa Tiles Private Limited Motto Stone Private Limited	C123
Indija	Mox tiles LLP Itile LLP Swell Granito LLP	C124
Indija	Neelson Ceramic LLP Neelson Porselano LLP Win Tel Ceramics Private Limited Theos Tiles LLP	C125
Indija	Nehani Tiles Private Limited Neha Ceramic Industries Orinda Granito LLP Orinda Industries LLP	C126
Indija	Nessa Vitrified LLP LGF Vitrified Private Limited	C127
Indija	Nexion International Private Limited Simpolo Vitrified Private Limited	C130
Indija	Nitco Limited	C131
Indija	Oasis Vitrified Private Limited Oasis Tiles LLP Max Ceramics Private Limited Revenza Ceramics	C132
Indija	Olwin Tiles (India) Private Limited	C133
Indija	Onery Tiles LLP	C134
Indija	Oscar Ceramics	C136
Indija	Pavit Ceramics Private Limited Victory Ceratech Private Limited	C138

Indija	Prism Johnson Limited Antique Marbonite Private Limited Coral Gold Tiles Private Limited Sanskar Ceramics Private Limited Spectrum Johnson Tiles Private Limited Small Johnson Floor Tiles Private Limited Sparten Granito Private Limited	C142
Indija	Q-BO (Savion Ceramic)	C308
Indija	Qutone Ceramic Private Limited	C631
Indija	Range Ceramic Private Limited	C633
Indija	Rey Cera Creation Private Limited Simbel Ceramic Private Limited Adoration Ceramica Private Limited	C636
Indija	Scientifica Tiles LLP Saiwin Ceramic Private Limited Saimax Ceramic Private Limited Siscon Tiles LLP Aland Ceramic Private Limited	C639
Indija	Seron Granito Private Limited	C640
Indija	Sez Vitrified Private Limited	C641
Indija	Silon Granito LLP	C642
Indija	Simero Vitrified Private Limited Simero International LLP	C643
Indija	Simola Tiles LLP	C644
Indija	Skajen Vitrified Private Limited Spice Ceramic Private Limited Legend Ceramic Private Limited	C646
Indija	Skytouch Ceramic Private Limited Icolux Porcelano LLP	C648
Indija	Sober Plus Ceramics Sober Ceramics	C649
Indija	Solizo Vitrified Private Limited	C650
Indija	Somany Ceramics Limited Vintage Tiles Private Limited Vicon Ceramic Private Limited Amora Tiles Private Limited Amora Ceramics Private Limited Acer Granito Private Limited Somany Fine Vitrified Private Limited *Sudha Somany Ceramics Private Limited* un Somany Piastrelle Private Limited	C651
Indija	Sparron Vitrified LLP	C652

Indija	Square Ceramic Private Limited Casva Tiles Private Limited	A004
Indija	Starco Ceramic	A005
Indija	Sunland Ceramic Private Limited	A006
Indija	Sunworld Vitrified Private Limited Shagun Ceramics	A007
Indija	Swellco Ceramic Axison Vitrified Private Limited Axiom Ceramic Private Limited	A008
Indija	Titanium Vitrified Private Limited Moral Ceramic Private Limited Onery Tiles LLP	A010
Indija	Varmora Granito Private Limited Tocco Ceramics Private Limited Solaris Ceramics Private Limited Nextile Marbosys Private Limited Fiorenza GRanito Private Limited Sentosa Granito Private Limited, Renite Vitrified LLP *Avalta Granito Private Limited* un Covertek Ceramica Private Limited	A013
Indija	Velsaa Vitrified LLP Velsaa Enterprises LLP Boss Ceramics Magnum Ceramics	A014
Indija	Verona Granito Private Limited	A016
Indija	Wallmark Ceramic Industry	A017
Indija	Zarko Granito Private Limited	A019
Indija	Zealtop Granito Private Limited	A020
Indija	Vita Granito	C926

II PIELIKUMS

Turcijas ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, bet netika iekļauti izlasē

Valsts	Nosaukums	*TARIC* papildu kods
Turcija	*Akgün Seramik Sanayi ve Ticaret* A.Ş [1]. Akgün Toprak Sanayi İnşaat ve Ticaret A.Ş. Veli Akgün Seramik İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C904
Turcija	Anka Toprak Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C905
Turcija	Decovita Yapi Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C906
Turcija	Ege Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C907
Turcija	Etili Seramik İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C908
Turcija	Graniser Granit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C909
Turcija	Kaleseramik Çanakkale Kalebodur Seramik Sanayi A.Ş.	C910
Turcija	Karo Metro Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C911
Turcija	NG Kütahya Seramik Porselen Turizm A.Ş.	C912
Turcija	Seramiksan Turgutlu Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C913
Turcija	Seranit Granit Seramik Sanayi Ticaret A.Ş.	C914
Turcija	Söğütsen Seramik Sanayi İnşaat Madencilik İthalat İhracat A.Ş.	C915
Turcija	Termal Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C916
Turcija	Uşak Seramik Sanayi A.Ş.	C917
Turcija	Yurtbay Seramik Sanayi Ticaret A.Ş.	C918

([1]) ([1]) A.Ş. apzīmē *Anonim Şirketi*.